This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

+ *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.

+ *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.

+ *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.

+ *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at `http://books.google.com/`

Über dieses Buch

Dies ist ein digitales Exemplar eines Buches, das seit Generationen in den Regalen der Bibliotheken aufbewahrt wurde, bevor es von Google im Rahmen eines Projekts, mit dem die Bücher dieser Welt online verfügbar gemacht werden sollen, sorgfältig gescannt wurde.

Das Buch hat das Urheberrecht überdauert und kann nun öffentlich zugänglich gemacht werden. Ein öffentlich zugängliches Buch ist ein Buch, das niemals Urheberrechten unterlag oder bei dem die Schutzfrist des Urheberrechts abgelaufen ist. Ob ein Buch öffentlich zugänglich ist, kann von Land zu Land unterschiedlich sein. Öffentlich zugängliche Bücher sind unser Tor zur Vergangenheit und stellen ein geschichtliches, kulturelles und wissenschaftliches Vermögen dar, das häufig nur schwierig zu entdecken ist.

Gebrauchsspuren, Anmerkungen und andere Randbemerkungen, die im Originalband enthalten sind, finden sich auch in dieser Datei – eine Erinnerung an die lange Reise, die das Buch vom Verleger zu einer Bibliothek und weiter zu Ihnen hinter sich gebracht hat.

Nutzungsrichtlinien

Google ist stolz, mit Bibliotheken in partnerschaftlicher Zusammenarbeit öffentlich zugängliches Material zu digitalisieren und einer breiten Masse zugänglich zu machen. Öffentlich zugängliche Bücher gehören der Öffentlichkeit, und wir sind nur ihre Hüter. Nichtsdestotrotz ist diese Arbeit kostspielig. Um diese Ressource weiterhin zur Verfügung stellen zu können, haben wir Schritte unternommen, um den Missbrauch durch kommerzielle Parteien zu verhindern. Dazu gehören technische Einschränkungen für automatisierte Abfragen.

Wir bitten Sie um Einhaltung folgender Richtlinien:

+ *Nutzung der Dateien zu nichtkommerziellen Zwecken* Wir haben Google Buchsuche für Endanwender konzipiert und möchten, dass Sie diese Dateien nur für persönliche, nichtkommerzielle Zwecke verwenden.

+ *Keine automatisierten Abfragen* Senden Sie keine automatisierten Abfragen irgendwelcher Art an das Google-System. Wenn Sie Recherchen über maschinelle Übersetzung, optische Zeichenerkennung oder andere Bereiche durchführen, in denen der Zugang zu Text in großen Mengen nützlich ist, wenden Sie sich bitte an uns. Wir fördern die Nutzung des öffentlich zugänglichen Materials für diese Zwecke und können Ihnen unter Umständen helfen.

+ *Beibehaltung von Google-Markenelementen* Das "Wasserzeichen" von Google, das Sie in jeder Datei finden, ist wichtig zur Information über dieses Projekt und hilft den Anwendern weiteres Material über Google Buchsuche zu finden. Bitte entfernen Sie das Wasserzeichen nicht.

+ *Bewegen Sie sich innerhalb der Legalität* Unabhängig von Ihrem Verwendungszweck müssen Sie sich Ihrer Verantwortung bewusst sein, sicherzustellen, dass Ihre Nutzung legal ist. Gehen Sie nicht davon aus, dass ein Buch, das nach unserem Dafürhalten für Nutzer in den USA öffentlich zugänglich ist, auch für Nutzer in anderen Ländern öffentlich zugänglich ist. Ob ein Buch noch dem Urheberrecht unterliegt, ist von Land zu Land verschieden. Wir können keine Beratung leisten, ob eine bestimmte Nutzung eines bestimmten Buches gesetzlich zulässig ist. Gehen Sie nicht davon aus, dass das Erscheinen eines Buchs in Google Buchsuche bedeutet, dass es in jeder Form und überall auf der Welt verwendet werden kann. Eine Urheberrechtsverletzung kann schwerwiegende Folgen haben.

Über Google Buchsuche

Das Ziel von Google besteht darin, die weltweiten Informationen zu organisieren und allgemein nutzbar und zugänglich zu machen. Google Buchsuche hilft Lesern dabei, die Bücher dieser Welt zu entdecken, und unterstützt Autoren und Verleger dabei, neue Zielgruppen zu erreichen. Den gesamten Buchtext können Sie im Internet unter `http://books.google.com` durchsuchen.

Briefsammlung

RECUEIL

DE

LETTRES ALLEMANDES

REPRODUITES

EN ÉCRITURES AUTOGRAPHIQUES

POUR EXERCER A LA

LECTURE DES MANUSCRITS ALLEMANDS

PUBLIÉ PAR

B. LÉVY

INSPECTEUR GÉNÉRAL DES LANGUES VIVANTES

QUATRIÈME ÉDITION

AUGMENTÉE DE RAPPORTS, INSTRUCTIONS, DÉPÊCHES, ORDRES DU JOUR

CORRESPONDANCE ET DOCUMENTS MILITAIRES

A L'USAGE DES CANDIDATS A L'ÉCOLE MILITAIRE DE SAINT-CYR

PARIS

LIBRAIRIE HACHETTE & Cie

79, BOULEVARD SAINT-GERMAIN, 79

1881

Schreyer Ernest

RUE FEYDEAU

P. R. R.

ZA 170

CONFINED TO
THE LIBRARY

Schreyer Ernest
5, RUE FEYDEAU

RECUEIL

DE

LETTRES ALLEMANDES

REPRODUITES

EN ÉCRITURES AUTOGRAPHIQUES

A LA MÊME LIBRAIRIE

Recueil de Lettres allemandes : *Lettres familières. — Lettres de commerce. — Lettres de voyages. — Lettres littéraires. — Formules épistolaires.* 1 volume in-16, cartonné, 2 fr.

Le volume annoncé ci-dessus peut servir de corrigé au Recueil autographié pour les Lettres familières et les Lettres commerciales.

PARIS. — IMPRIMERIE ÉMILE MARTINET, RUE MIGNON, 2

Briefsammlung

RECUEIL

DE

LETTRES ALLEMANDES

REPRODUITES

EN ÉCRITURES AUTOGRAPHIQUES

POUR EXERCER A LA

LECTURE DES MANUSCRITS ALLEMANDS

PUBLIÉ PAR

B. LÉVY

INSPECTEUR GÉNÉRAL DES LANGUES VIVANTES

QUATRIÈME ÉDITION

AUGMENTÉE DE RAPPORTS, INSTRUCTIONS, DÉPÊCHES, ORDRES DU JOUR
CORRESPONDANCE ET DOCUMENTS MILITAIRES
A L'USAGE DES CANDIDATS A L'ÉCOLE MILITAIRE DE SAINT-CYR

PARIS

LIBRAIRIE HACHETTE & Cie

79, BOULEVARD SAINT-GERMAIN, 79

1881

TAYLOR INSTITUTION
- 4 MAY 1963
LIBRARY

AVANT-PROPOS

Dans l'avant-propos de notre *Recueil de Lettres allemandes*, il est dit : « Pour exercer les élèves à lire les manuscrits allemands, nous pensons qu'il serait bon de choisir des morceaux de ce Recueil pour en former un livre de manuscrits renfermant un grand nombre d'écritures différentes, les unes faciles, les autres difficiles à lire. L'utilité d'un tel livre, qu'on ne saurait mettre ni trop tôt ni trop longtemps entre les mains de ceux qui veulent apprendre à lire couramment l'écriture allemande, n'a pas besoin d'être démontrée. »

Le présent volume réalise notre désir. Il renferme, en manuscrits, les lettres familières et commerciales de notre recueil imprimé, plus un certain nombre de documents destinés aux Écoles militaires, et fournis par M. Lang, professeur d'allemand à l'École de Saint-Cyr.

On a pu reproduire sur des autographes authentiques l'écriture des grands écrivains qui ont fourni à notre Recueil tant de lettres intéressantes. Plus d'un lecteur nous en saura gré.

Mais le véritable but de cette publication est de faire pénétrer dans nos classes un exercice qu'il n'est plus permis de négliger, nous voulons dire la lecture des manuscrits allemands. Il

ne faut pas qu'un élève passe de longues années à étudier l'allemand sans pouvoir, au sortir du Lycée, déchiffrer une lettre même irréprochable au point de vue de la calligraphie. Or cela arrive aux meilleurs élèves, si dans les classes on ne les a pas habitués à cette lecture. C'est une lacune à combler, et les longues années consacrées aujourd'hui à l'enseignement de l'allemand permettent aux professeurs de faire faire à leurs élèves tous les exercices qui présentent quelque utilité. Parmi ces exercices nous n'hésitons pas à ranger la lecture des manuscrits. La publication de ce volume sera donc bien accueillie par tous ceux qui estiment, comme nous, que, dans l'étude des langues vivantes, il faut introduire tout ce qui peut conduire à la connaissance pratique de ces langues.

TABLE DES MATIÈRES

PREMIÈRE PARTIE

LETTRES FAMILIÈRES

Pages.

Lettres d'invitation, de nouvel an, etc..... 1
Lettres de faire part..... 55
Lettres de condoléance..... 72
Lettres de sollicitations, de reproches et d'excuses..... 82

DEUXIÈME PARTIE

LETTRES DE COMMERCE

Circulaires..... 125
Renseignements..... 136
Offres de service..... 142
Commissions..... 155
Traites, quittances, comptes, etc..... 163

TROISIÈME PARTIE

DOCUMENTS MILITAIRES

Instructions, dépêches, ordres du jour, correspondance..... 257

FIN DE LA TABLE DES MATIÈRES

Briefsammlung

Erster Theil

Freundschaftliche Briefe

Einladungs-, Neujahrsbriefe, u.s.w.

1

L. und Frau empfehlen sich Herrn K. und Gemahlin und bitten ihnen die Ehre zu erweisen morgen Mittwoch ihre Gäste zu sein. Wenn wird ihm solche zum zu Tische gehen.

2

L. K. und Frau werden um recht sehr

wann Sie morgen unsere Abendgesellschaft mit Ihrer Gegenwart beehren wollen.

3

Herr und Frau K. laden Sie und Frau M. morgenabend zum Kaffee ein. – Es soll auf das Wohl der Verlobten K.K. getrunken werden und da dürfen Sie nicht fehlen.

4

M. und Frau nehmen die Einladung von Herrn M. und Gemahlin dankbar an.

5

Herzliche Grüße von Herrn K. und Frau. Sie werden nicht umhin können der freundschaftlichen Einladung des Herrn K. zu entsprechen.

6

H. K. bedauert immerhin die liebenswürdige Einladung der Frau Röthin nicht annehmen zu können. Ein dringendes Geschäft nöthigt ihn noch einige Tage in seiner Heimath zu verweilen.

7

Ich sage Ihnen meinen
besten Dank für Ihre
freundschaftliche Einladung,
allein es ist mir leid sie
nicht annehmen zu können,
weil es meinen Vater noch
immer nicht besser geht.

8

Da ich Sie gestern nicht
in der Komödie gesehen,
so wünsche ich zu wissen,
wie es Ihnen mit Ihrer
Kunst, und ob Sie etwa
Abends einmenig zu mir
kommen wollen. Josefa

9

Der Herzog und die Herzogin werden heute den Thee bei mir nehmen und der Vorlesung Gesellschaft mir, wenn ich wünsche, günstigst Ihre beehren. Wegen Ihr dieser Function benachrichtigen Sie gefälligst einigen Leuten.

Göthe.

10

Wenn Sie mich heute Abend einen kleinen Act beendigen und zu Tische bei mir bleiben mögen, so wird es mir sehr angenehm sein.

Göthe.

11

Ich denke Sie entschließen sich auf allen Fälle eine halbe Stunde Ihre zu mir zu kommen. Sie

findun gnsnitzten und nachmittag
Zimmun, morschschnindlich mingn
zurückgeblinbann Freunde,
etwas? Rathe und min Glas
Punsch, alles Dingen, din in
dinsun langun Mittwochnächstun
nicht zu erwartun sind.

Götzen.

12

Lustun Freund!

Warum kommun Din nicht?
Haben Din Ihr Versprechun
denn ganz vergessun? oder
sind Din böse auf mich? Hab
kommun Din aber nicht sein,
weil ich Din, wenigstens mit
meinun Wissen, nicht beleidigt habe. Also müssen Din

recht bald kommen, daß wir
niemals wieder in unerquickli-
chen Verhältnisse die Herzen
entbehren. K.

P., 3. Juni 18..

13

Antwort.

Liebster Freund!

Wie könnte ich auf Dich böse
sein, wie sollte ich nie Dir
verzeihen, wenn Du ich so wohl
Ursache gehabt, unzu-
frieden könnest? Die wichtigsten
Gründe, die Dich bald verlassen
mußten, haben mich bis jetzt
nicht ablommen lassen. Künftige
Woche komme Dir aber mit Le-
bhaftigkeit auf meinen Besuch

wohnen und der Dank ist mir
wegen des langen Aufenthaltes
desselben vollkommen zu
versichern.

Ich bin mit aller Zeit

Ihr unveränderlicher
Freund
N. N.

14

Nächsten Montag ist der Hof
mark Eisenerz, und ich werde
einige Tage so allein und
unabhängig sein, als ich jemals
nicht weniger wie mir jetzt.
Wollten Sie mich nicht in dieser
Zeit besuchen? bei mir wohnen
und bleiben? Sie würden auch
Art von Arbeit nöthig vor
finden können. Wir besprechen
Sie beginnen Freunden.

schon Freunde, die uns am
ähnlichsten gesinnt wären, und
würden nicht ohne Nutzen sein.
dan. Sie sollten ganz nach Ihrer
Art und Weise leben, und sich
nie zu Sünde möglichst ein-
richten. Dadurch würde ich in
den Stand gesetzt, Ihnen von
meinen Bemühungen das
Nächstigste zu zeigen, und
unsere Bände würden sich
zwischen uns enger knüpfen. Dann
hinzusetzen sie würden Sie
mich zu Ihrer Aufnahme
bereit und lustig finden.

Lieb dessen verspare
ich so manches, das ich zu
sagen habe, und wünsche

wohnen und der Dank ist mich
wegen des langen Aufenthaltes
daselbst vollkommen zu
entschuldigen

Ich bin mein allerzeit,

Ihr unwandelbarster

Freund H. H.

14

Nächsten Montag geht der Hof
nach Eisenach, und ich werde
einige Tage so allein und
unabhängig sein, als ich solches
nicht wieder vor mir sehe.
Wollten Sie mich nicht in dieser
Zeit besuchen? bei mir wohnen
und bleiben? Sie würden auch
Art von Arbeit ruhig vor
sich finden. Wir besprechen
uns in beguemen Stunden.

schönen Freunde, die uns am
ähnlichsten gesinnt wären, und
würden nicht ohne Nutzen schrei-
den. Sie sollten ganz nach Ihrer
Art und Weise leben, und sich
wie zu Hause möglichst ein-
richten. Dadurch würde sich in
den Kreis gesetzt, Ihnen von
meinen Bemühungen das
Nützlichste zu zeigen, und
unseren Städten würden sich
zwischen uns anknüpfen. Dem
einzelnen aber würden Sie
mich zu Ihrer Aufnahme
bereit und ledig finden.

Lieb dessen verspreche
ich so manches, das ich zu
sorgen habe, und wünsche

empfehle mich wohl zu haben
Leben Sie recht wohl und
grüßen die Ihrigen.
Mainz, den 4 September 1797.
Forster.

15

Jena, den 7 September 1798.
Mit Freuden nehme ich Ihre gütige
Einladung nach M. an, mit der
ausdrücklichen Bitte, daß Sie in keinem
einzigen Punkt Ihre freundschaftliche Ordnung
auf mich anwenden mögen, denn beides
würde meinen Neigungen ganz zuwider
sein, den ganzen Morgen den Schlaf
zu vermehren, damit sie mir das Haupt
kaum Ruhe lassen, und überhaupt wird
es mir nie so gut, auf den Tag über
auf eine bestimmte Stunde zu sein zu
thun. Sie wandern mir also nur hinaus,
meine Herren Genossen ab einem willkommen
Fremden zu entwerfen, auf den muß

gewährt wird, und dadurch, daß ich mich ganz speziell der Verlegenheit zu entziehen, jemand anders von meinem Unterhalt abhängig zu machen. Die Ordnung, die jeder anderen Menschen macht ist mein gefährlichster Feind, denn ich darf nur in meiner bestimmten Zeit etwas Bestimmtes verrichten müssen, so bin ich sicher, daß es mir nicht möglich sein wird.

Entschuldigen Sie diese Präliminarien, die ich notwendigerweise voranschicken musste, um meine Existenz bei Ihnen auf's nur möglich zu machen. Ich bitte bloß um die baldige Gewißheit, bei Ihnen krank sein zu dürfen.

Also ging ich damit um, Ihnen meinen Aufenthalt in meinem Zimmer anzubieten, als ich Ihre Einladung erhielt. Meine Frau ist auf dem Wasser mit dem Kinde nach Rudolstadt, um den Schatten aufzusuchen. Die

Hr. v. Humboldt seinen Kleinen einzuliefern
bitte. Ich bin ganz allein und könnte
ihnen eine bequeme Wohnung ein-
räumen. Außer Humboldt sehe ich
selten jemand, und seit langer Zeit
kommt keine Naturforscher über meine
Schwelle. Schiller.

16

Einladung zu einem Hausballe

Lieber Freund!
Ich habe jetzt meinen lieben
Rosen im riesenhaften Zimmer
das Wasser; mein Haus
ist voll junger Mädchen,
die nicht alt Ringen und
Springen im Rosen haben,
und mit denen ich selber Reuba

nicht mehr recht ist anfangen soll. Ich habe ich beschlossen, künftigen Donnerstag einen kleinen Familienball zu geben, wozu ich Dich alle meinen und sonstigen Leute meiner Bekanntschaft einladen muß. Natürlich dürfen Sie Ihre nicht fehlen, und deshalb bitte ich Sie dann sicher mit, sich zur gehörigen Zeit (sieben oder neun Uhr, wie möglich) mit Ihren Eltern bei mir einzufinden.

Ihr Freund und Diener

N.

P., den 4 März 18..

17

Antwort

Lieber Freund!

Ich bewundere meine Leichtgläubigkeit mit der ich Ihnen jederzeit zu Diensten stehe. Es freut mich, daß Sie mich von Ihren Freundschaftsgefühlen voll überzeugen, und ich versichere, daß ich mich bemühen werde, meine Verpflichtungen ganz redlich zu erfüllen.

Ihr ergebenster Diener

P., den 4 März 18.. L.

18

Mein bester Mütterchen!

Es kommt mir so unsympathisch vor, seit ich in der Pension bin; es ist alles anders als bei uns zu Hause; es gefällt alles unbehaglich; ich habe absolut Beschäftigung und keine Zeit um Dir zu denken. Aber ich denke Dich oft um Dir — keinen andern Augenblick; da ist zwischen Dir und mir eine stille Unterhaltung, wovon der Kummer übrig fort

Wenn ich nur manchmal zu Dir kommen könnte! Ich habe Dich so sehr lieb. Kommen Sie nicht bald, bis dorthin gehe ich jeden Tag jede Stunde.

Es küsst Dich tausendmal Dein Kleiner

Ludwig

19

Antwort

Woher ferne ist mein liebes
Kind, deinen Brief vom fünften
dieses Monats erhalten. Du schreibst
mir, daß es Dir in dem Pensionat
etwas ungewohnt vorkommen, daß
manches nicht; bei mir merkst
Du ganz allein, dort etwas, wo Du
jetzt bist, fehlt Dir noch vieles.
Kinder zu finden, die, wie Du, brav
lernen wollen, um vernünftige
Menschen zu werden. Du mußt immer
still und sittsam, es giebt nichts
Schönres als Bescheidenheit. Die
Kinder sollen deinetwegen nicht scheu
und manierig werden. Es giebt
nichts Lächerlicheres als die Kinder,

sinnenmenschen Sinnenmenschlichkeit
messen.

Schmarda berlöre mit seiner Tante
zu Tirtbrunnen, denn sollst Du
mir anzeigen, wie Du aufgenommen
gewachsen, und wie Du viele schönen
Dinge gelernt hast.

Es küsst Dich herzlich deine Mutter
Elisabeth Rinsal.

20

Ein Vater empfiehlt seinen Sohn
Hochverehrter Freund!

Der Adressbringer dieses
Briefes ist mein Sohn Christoph,
welcher die Gymnasialklassen
bereits mit gutem Erfolge in dem
hiesigen Gymnasium besucht
hat, nun aber auf das

Meinen verstorbenen Herrn Gemahl
hochseligen Andenken widmen will.
Er ist ein guter Junge, der mir
von Kindheit an manig Wanderung
gemacht und meinen würdigen
Vorfahren mit Andacht besucht hat. Ehren Walt-
hauptmann besitzt an mehr manig-
mahl an Festtagen nach dem würdi-
gen Gerüst Herrn, Jahrmarkt
wünsche ich recht Hasse, der Aufbau
Thun im Gerüst und unter
Ihren Aufsicht sein Könnten.
Wollten Sie in den Herrn Ihren
Wünsch nicht erfüllen können, so bitte
ich Sie gefälligst für mein gutes
Recht und verdienstliche Belohnung bei

und dann entsprechen Leuten zu sorgen, ihre Zustritt in Ihren Familienkreis zu gestatten, ihnen mit Rath und That an die Hand zu gehen und über ihren Aufführung zu wachen.

Empfehlen Sie ihr zügleich den Herrn Professor Herrn Dr. Collegium. zur Besichtigung soll, und bitten Sie dieselben in Ihren und unseren Namen, der Besten für ihr besorgt sein wollen. Meine Bitte, bester Freund, festhalten Sie nie gegen Ihr Gewissen, das ist die Bitte meines Herzens, das für das Wohl seines Kindes Sorgen trägt, und meines Freundes, der voll Besorgniß unterzeichnet.

Ihr aufrichtiger Freund

L., den ..... 18.... M. M.

Herzgeliebte Eltern!

Eltern, die ich zärtlich ehren,
Mein Herz ist Pflicht voll Ehrerbietigkeit!
Der treuen Gott die Jahre vermehren,
Wenn Sie vergnügt zu jeder Zeit.
Der Herr, die Quelle aller Freuden,
Verbleibe stets Ihr treuer Theil;
Sein Wort sei Ihres Herzens Weide
Und Jesus Ihr vergnügtes Heil.
Ihr denke vor alle Liebes-Proben,
Vor alle Sorgfalt und Geduld,
Mein Herz soll alle Güte loben
Und trösten sich stets Ihrer Huld.
Geschwister und zarte Linden
Vergesse ich auch nicht Ihres Herz
Der Herr schenke mir noch gute Jahre,
Und manch allerinnig Wünschen sehr

Amen.

J. L. C. Pfeiller.

Den 1. Januar Anno 1769.

22

Den 22 Januar 1796

Darf ich Sie mit einem kleinen Auftrage belästigen? Ich wünschte drei und sechzig Ellen Tragetau von feiner grüner Farbe, und zwei und sechzig Ellen Einfassung, welche ich ganz Ihrem Geschmack und Ihrer Farbenfabrik überlasse. Wollten Sie Herrn H. Jemand schicken, und allenfalls Ordre geben, daß ich sie in sechs bis acht Tagen haben kann?

Leben Sie recht wohl. Meine Frau grüßt

Schiller.

23

Die nächsten Tage werde ich ein sehr buntes Leben führen. Heute kommt die Darmstädter Herrschaft, morgen ist

Leur, Diner, Souper und Redoute. Mon-
tag Don Juan. Die übrige Woche geht
auf Proben hin. Dann den 30 sind die
Abstimmen von Iffland und den 2 die
neue Oper. Dann will ich aber nun
mich wieder sobald als möglich sammeln
und sehen was ich leisten kann. Das
acte Lust erscheint mir indessen oft
zwischen allen diesen fremden Gestal-
ten durch, und ich hoffe, es soll sich nun
bei der ersten Gelegenheit auch fertig
machen.

Die verlangten Passierstangen, sogen
Cordonen sind hier, fertig, nicht zu haben,
ich schicke hier Muster von beiden. Das
Stück Tuch ist eine Elle breit, und
hält zwanzig Ellen. Sie müßten also
zu 63 Ellen 4 Stücke nehmen und

behalten so viel übrig. Das Stück kostete vor einem Jahre 1 fl. 20 kr. Von der bei-kommenden Sorte hält das Stück 40 Ellen und kostet 3½ Gulden. Die braunen also davon 2 Stück. Die Stoff wird gröber sein gut, wollte man sie lebhafter haben, so giebt es auch schöne Rosenborduren von derselben Breite. Wenn Sie mir die Muster gefälligst wieder zurückschicken, so könnte ich Mittwoch Abends nach Frankfurt schreiben, und Sie würden das Verlangte sehr ziemlich bald erhalten. Was Umstände macht es, wenn man sich die Façons wollte färben lassen, besonders da Elisabeth gegenwärtig mit den Decorationen beschäftigt ist.

Leben Sie recht wohl und genießen des schönen Wetters.

Den 23 Januar 1796 Götze

Jena. den 28 Juni 1799

Ich sage Ihnen für heute blos einen freundlichen Gruß. ich habe Gesellschaft diesen Abend. auf den Donnerstag hoffe ich. Sie vielleicht selbst. Diese Woche ist mir viel verschwunden, wiewohl sie nicht ganz ohne Frucht war. Die drei nächsten Monate sollen desto ernstlicher benützt werden, so wie sie mir hoffe ich. Ihnen förderlich sein werden. Sind Sie nur erst wieder von Weimar hinweg, so wird der gute Geist über Sie kommen, wenn Sie sich auf in den dichten Thüringerwald oder auf eine andere Wartburg zurückziehen müßten

Leben Sie recht wohl; von meiner Frau die schönsten Grüße an Sie.

Schiller.

Da ich die Hoffnung habe Sie vor-
ganz zu sehen, so mag Ihnen dieses
Blatt auch nur einen Gruß zurück-
bringen. Wollten Sie sich entschlie-
ßen bey uns zu bleiben, so könnte
ein Gott bald aufgestellt werden;
wenn Sie bey mir einsehen und die
beiden Tage der königlichen Gegen-
wart mit uns überstehen wollten. Ich
wünsche, daß der Jubiläumsen Mün-
zen und Zeugnis besser besorgen
möge als der abscheidende Monat,
und verlange gar sehr, Sie über ge-
schiedenes zu sprechen.

Leben Sie recht wohl.

Am 29ten Juni 1799.

Göthe.

26

Gestern hoffte ich Ihr gnädiges Absend
zu haben, vielleicht wird aber nicht ge-
lang. Heute kann ich nicht wohl aus-
gehen und diesen Abend wird Ihr
Herr prozessualische Audienzen wohl von
unseren Liebhabern absolvieren. Schicken
Sie mir indessen Ihre liebe Frau
und schreiben mir ob die Musen
günstig sind. Ich befinde mich in ei-
nem ganz garstigen Leben.

Am 23. August 1799. Göthe.

27

Ich hatte gestern Abend den Anschlag ge-
macht, Sie noch zu besuchen, verdriesse mich
aber zu sehr in mein Geschäft und die
Stunde wurde versäumt. Wollte Ihnen
aber heute Abend noch mitgetheilten
Abendtheer und Lust und Zeit zu einem
Spaziergange übrig bleiben, so lassen Sie

muß wissen und ich komme. Leben Sie recht wohl. Die Frau wird Ihre Einladung dankbar benützen, wenn sie irgend abkommen kann. Schiller

28

Wir lassen sich also heute um zwei Uhr nach Hof fahren, wo wir in dem Zimmer des Herzogs zusammentreffen werden, wo Abend heute bringen Sie wohl bei mir zu. Göthe.

29

Ich frage an ob Sie mich heute ein wenig besuchen wollen? Sie kommen sich mit Ihrer bis um die große Frage fahren lassen, damit Sie von der Arbeit wenigen leiden. Ein Abendspaziergang soll der verwirrten Ruhe zu Hülfe kommen, ein Frühzeitiges Abendessen steht mich. Hier zu Befehl.

Am 29. December 1799 Göthe.

30

Den 30. December 1799.

Ich hoffte Sie heute entweder in der Komödie oder noch denselben zu sehen, aber die warme Stube hielt mich zu fest, und bis nach sechs Uhr hatten wir Besuch, daß ich nicht abkommen konnte. Empfangen Sie also noch eine freundliche gute Nacht, und lassen sich das schlafmachende Mittel, welches Lotte schickt, anpassen sein. Machen, wenn es morgen früh geht, bitte auf einen Augenblick bei mir ein zusprechen

Schiller

31

Hier schicke ich ein Exemplar der Horazischen mit der Anfrage, ob Sie wohl heute Abend mit Ihren Damen wieder erscheinen wollen. Ich bin seit gestern nicht recht wohl, und fast befürchte

ich, dass der kürzeste Tag mich Lust hat mir hinterdrein noch Händel zu machen.

Am 31. Dezember 1799. Göthe.

32

Am 31ten Dezember 1799.

Ich bekenne Ihnen Aufrichtig. Hait von Herzen und hoffe Ihnen werden Sie nicht in das neue Jahr mit hinübernehmen. Mein Haus Ihr Stall ist mir fein, zwischen jetzt und dem Abend will ich suchen einen meiner Helden noch unter die Erde zu bringen, dann die Narren das Todes mögen sich ihrer freuen.

Diesen Vormittag ist mir eine grosse Erfreuung von Ihnen und andern Herren zugefertigt worden, die mich Ihrer Güte zu danken habe.

Schiller

33

Ich begrüsse Sie zum neuen Jahr und neuen Vaterland und hoffe zu vernehmen, dass Sie wohlgesund angekommen haben. Wie haben Sie es in der Bahn gehabt? Ist denn nicht Sie vielleicht bekannt, denn ich bin Willens eine kurze Zusammenkunft zu machen.

Rose und Laura warten eben bei mir, sie machen Ihnen einen Gruss. Einzelnen Details muss ich Ihnen mündliche Notizen entgegen.

Leben Sie recht wohl. Meine Frau sagt Ihnen den schönsten Gruss zum neuen Jahr.

Ihr Willem.

34

Ich war im Stillen herzlich erfreut gestern Abend mit Ihnen das Jahr und da wir einmal

Neunundzwanzigsten sind auch das Hasenpfeffer zu schicken. Lassen Sie den Anfang mit dem Ende sein, und das Künftige mein das Vergangene. Ich bin heute bei Hofe zu Tische, wo man spät wegkommt. Ich wünsche Ihnen aber auf alle Fälle in Ihrer Ordnung aufzustehen.

Haben Sie recht wohl und bringen Ihren lieben Frauen zum neuen Jahre auch die besten Grüße und Wünsche.

Weimar, am 1. Januar 1800. Göthe.

35

Ich hatte diesen Abend darauf gerechnet Sie im Club zu finden, wo sich mir mein Befinden wieder bestätigt hat. Wenn Sie aber nicht hineingehen, so bleibe ich vielleicht auch heraus; doch will ich es auf den Augenblick ankommen lassen, und bitte wenigstens nicht auf mich zu warten.

den 2 Januar 1800. Schiller.

36

Ich komme bleibe ich zu Lenz ja bei Ihnen, wenn die Komödie gehen zu können.

Heute Lenz ist es nun die Fischbeine und wenn die Dinge Abend werden? Ich bin zu Lenz nicht ganz hin ich sein sollte, aber immer erfreut wenn die Fischbeine wären.

Am 2 Januar 1800. Götze.

37

Ich bin zu der Wiederholung des Holzbein'schen Stücks bei der vorzüglichen Anzeige eingeladen, denn ich mich nicht anziehen konnte, weil ich noch keine Visite vorbei abgestattet, bleibe aber nicht zum Souper. Wenn ich also um 8 Uhr zu Ihnen komme darf und Sie nicht stören, so lasse ich mich gleich vom Falcon dahin tragen. Gestern war es noch auf dem Ball, bleibe aber auch nicht lange, und hatte

Die ganze noch Ernst, wenn es nicht zu spät genommen Sie
dem Sie recht wohl, ich bitte nur um mündliche Antwort.

Schiller.

28

Es ist eine harte Zumutung und wenn Sie
einem von Shakespeare genannt wird, dass
man ein Stück, das morgen aufgeführt wer-
den soll, heute soll vorlesen hören. Fassen
Sie sich also auch in diese Geduld- und
Leidensprüfung. Sie treffen mich auf al-
le Fälle und warten nur ein acht Uhr,
oder auf später. Durch ihre Gegenwart viel
Freude. Ich habe mich diese paar Tage im
Stillen auf mehr als eine interessante
Weise beschäftigt. Meyer ist recht guten
Humors, und es wird uns diesen Abend
an recht ausgiebig zu sein um Ihre
Gegenwart fehlen.

Weimar am 3 Januar 1800

Göthe

39

Jena 5. Januar 1800.

Ich wünsche, daß Ihnen die gestrigen Kälte und Ungemach gut bekommen sein mögen; gern hätte ich, wenn es nicht gar spät gewesen wäre, noch etwas von Ihnen gehört.

Die Schauspieler haben sich noch nachträglich hier ausgezogen.

Schiller.

40

Ich wünschte zu erfahren, wie Ihr gestrigen Abend zugebracht haben und was Ihre Absichten wegen des Heutigen sind? Entschließen Sie sich in's Theater zu gehen, so erwart' ich Sie nach demselben; wollen Sie sich aber mit Ihrigen, wie ich sehr wohl natürlich finde, so wollen Sie mir zu jeder Stunde herzlich willkommen sein.

Goethe.

41

Ich habe Hoffnung, wenn ich mich diesen Abend und morgen Vormittag zu meiner Arbeit halte, morgen Abend damit fertig zu sein und sie Ihnen vorübermorgen. Nachmittag will ich den heutigen Abend mich zu Hause halten und sage Ihnen meinen schriftlichen Gruß.

Schiller.

42

Als ich heute Ihren Aufsatz, hoffe, da ich bei Ihnen einzusprechen, ob wenn mir aber nicht möglich. Mittags bin ich bei Hofe und bitte Sie mir zu sagen, wie Sie ob Ihnen den Abend halten, damit ich mich einrichten kann Sie zu sehen.

Weimar, am 9. Dezember 1799.

Göthe.

43

Ich bin heute bei der Herzogin Mutter zur Tafel, wünsche daß ich Ihnen anbefragen ob Sie zu Hause sind.

Weimar, am 11 December 1799

Göthe

44

den 19ten Januar

Ich sage Ihnen heute mündlich, daß ich um Eine Probe mich zu Hause zu halten und beinahe den Nachmittag zu Hause zu bleiben, weshalb diese Frage nur wenig deutlich gegangen ist. Morgen werde ich hören, ob Sie den Abend zu Hause sind. Auf den Donnerstag nach der Probe habe ich die Schauspieler von neuem Mahomet zu mir eingeladen. Leben Sie recht wohl.

Schiller.

45

Ich hatte gehofft, die heute Abend bei mir zu sehen und wer aber im Begriff die einzu-
treten. Doch in der Hoffnung dass Ihre Un-
terhaltung mit sich selbst mich künftig für
uns erfreulich sein wird, so will ich mich
drein ergeben, dass ich heute auf Ihre
Unterhaltung Verzicht thun muss.

Gestern fürchte ich Sie in der Loge in dem
ersten und zweiten Act, und heute nicht
erfahren, wer die hingerichten waren.
Leben Sie recht wohl. Morgen hören Sie
bei Zeiten wieder von mir.

Weimar, am 19. Januar 1800 Götze

46

Morgen die heute Abend nach der Probe,
die doch vor acht Uhr geendigt sein wird,
mit uns eine kleine Abendmahlzeit einneh-
men, so sollen Sie uns herzlich willkommen
sein. Götze kann im Theater auf Ihre
Sachen warten und wenn der fünfte Act
vorgefangen ist, Ihnen den Wagen holen.

Wollen Sie mich hineinlassen, so geben Sie ihm deshalb Order.

Mit mir geht es ganz leidlich; ich habe heute früh die Rolle mit der Leutzsch überzogen und bin mit dem guten Kind recht wohl geschrieben.

Leben Sie recht wohl.

Weimar, am 29. Januar 1801.

Götze.

47

Ich frage Ihnen schriftlich guten Abend, weil ich einen starken Schnupfen und einen schlechten Zungenbraunen Husten, gar übel daran bin und mich zu Hause halten muß. Heute Nacht habe ich geschwitzt krank zu werden, weil ich Frost und Hitze hatte, bin aber doch den ganzen Tag von Fieberbewegungen frei und hoffentlich es gar nicht auf sich hat.

Schiller.

48

Erhalten Sie sich ja, dass diesen Stunden vorübergehen; freilich hätte ich gehofft, die ganze Abend in meiner Einsamkeit zu sehen. Arbeiten möcht' und könnte ich wohl, besonders mich Ihnen zur Freude, wenn nicht mein zerrissener Zustand mir fast alle Hoffnung und zugleich den Muth benähme.

Die Medizin, die Sie mir gestern verschrieben, habe ich weiter durchgedacht, und es scheint wohl, dass ich sie mich mehr meinen Art zu denken sämmtlich billigen werde, ich wünsche nun, die Anlage des Pulvers mich von vorn herein zu kennen.

Göthe.

Ich habe Ihnen von meiner Tochter schon so viel einzelnes zerstreutes vorgesagt, daß ich es für das beste halte, sie mit dem Ganzen in der Ordnung bekannt zu machen. Auch brauche ich jetzt einen gewissen Ernst, um mit festerer Thätigkeit bis zum Ziel zu gelangen. Drei Akte sind in Ordnung geschrieben; wann Sie Lust haben, sie heute zu hören, so werde ich um sechs Uhr mich einfinden. Oder wollen Sie selbst Ihr Zimmer wieder einmal verlassen, so kommen Sie zu uns und bleiben zum Abendessen. Das würde uns viele Freude machen, und ich selbst würde weniger, wenn ich nach der Arbeitung eines zweistündigen Lesens mich nicht der Luft würde zu setzen brauchte. Wann Sie kommen, so haben Sie die Güte, es Körnern nicht zu sagen, daß er in der nächsten Woche nicht kommt.

Schiller

50

Ich nehme die Lectüre mit vielem Vergnügen an, um so mehr, als ich Ihn selbst versichern wollte, wie wenigstens den Plan von vorgestern zu vollenden. Nur kann ich heute nicht vorschreiten, weil Herder heute früh einen abscheulichen, ich hoffe aber den letzten Convulsionen am Ausgang vorüberkommen und mir das Aufsehen wegen der Bücher verboten hat. Ich schicke Ihnen diese ein halb hundert Ellen den Morgen und so können Sie mich nach Tische mit Briefen versehen. Ich erwarte mir viel Heil von dieser Lectüre, sowohl für Ihre Fortschritte, als für meinen Vortrag.

Weimar, am 11ten Februar 1801.

Göthe.

51

Heute Abend um fünf Uhr werde ich Probe von Tancred halten, ich will Ihnen aber nicht zumuthen, dabei zu erscheinen. Nach derselben aber, etwa gegen acht Uhr, komme ich, wenn es Ihnen recht ist, Sie abzuholen zu dem gewöhnlichen freundlichen Abendessen.

Am 20. Februar 1801

Göthe.

52

Ich zweifle, ob ich mit meinen Papieren nach Leipzig und nach Berlin, die ich für heut Abend und morgen früh zu expediren habe, noch zeitig genug fertig werde, um Sie heute noch zu sehen. Es ist jetzt eine fatale Zeit für mich, wo sich diese Geschäfte ganz unvermuthig zusammendrängen, ich habe schon drei Tage an meine Tragödie nicht kommen können

Morgen sehe ich wieder für acht Tage Rath,
und hoffe Sie dann morgen mit Abend zu sehen.

Schiller

53

Nehmen Sie freundlich mich, wenn ich, ungedenk Ihrer freundlichen Einladungen an den Prozessionen, einen Spaziergang vorgenommen Ihnen, heimgesucht zu finden. In der Hoffnung, dass Sie die übrigen Tage der neuen verleben und genießen mögen.

Rom, am 28. Februar 1801.

Göthe.

54

15 April,

Ich heiße Sie herzlich willkommen in Rom, und freue mich, wenn wir so lange Abendgesellschaft wieder mit Ihnen vereinigt zu sein Lassen Sie mich doch wis-

sein, ob Sie heute Abend zu Hause bleiben, oder ob ich Sie in der Komödie finde.

Ich war heute mit meinem Stück fertig, und dieser Tag ist mir doppelt merkwürdig. Weil mir aber das Blatt zugesetzt und meine Arbeit mich in den letzten Tagen etwas angegriffen, so befinde ich mich nicht ganz wohl.

Meine Frau grüßt Sie aufs beste. Auf Nichtkommen, oder diesen Morgen anzukommen, empfiehlt sich Ihnen zum Andenken.

Schiller.

55

Nun ist heute mein recht schöner, wieder in Ihrer Nähe zu sein und besonders neu diesem Tage entgegenzukommen, der eine solche Aussicht macht.

Heute Abend um sieben Uhr finden Sie mich zu Hause. Will Ihnen

nunmehr zum Abendessen auf von
den Herrschaften, so freue ich sie
willkommen.

Viele Grüße an Ihre liebe Frau, der
ich noch einen Dank für ihren freund-
lichen Brief schuldig bin

Viel Glück zur Vollendung Ihres Wer-
kes.

Weimar, den 15. April 1801 Goethe.

56

Ihre Sendung ist Ihnen durch
mancherley Wunder nebst dem
Exemplar der Vollendung
Auf dem Exemplare für
Ihr Haus sind einige Blätter
Blätter ausgeschossen.

Den Herrschaften will ich Ihre
Verehrung und Ihren Dank
Abend in den Ohren

[illegible]

Definitivamente devemos
ficar. Schiller

57

Nehmen Sie mit Druck und Stück vorlieb. Es ist so brav, gebildet schön, daß ich es nicht zu vergleichen weiß. – Lassen Sie uns gegen Abend zusammen spazieren und zusammen bleiben.
Morgen geh' ich wieder nach Lauchstädt.
Weimar, den 20 April 1801. Göthe.

58

Erfassen Sie allerlei außerordentliche theatralische Begebenheiten, genießen, mündlich auf dem Lande verweilen und mich mit allerlei geistlichen Händeln, Besuchen in der Nachbarschaft und sonstigen realistischen Späßen unterhalten. Kann ich es möglich machen, so komme ich Sonnabends. Sagen Sie mir doch ein Wort, wie es mit Narsan geht, und ob die Hexen Einigkeit sich weiter produciert

Gut. Von mir kann ich weiter nicht sagen, als daß mir der hiesige Aufenthalt überhaupt nicht übel bekommt und daß ich wohl dabei zufrieden sein kann, da ich von mir, mein gegenwärtigen Zustand abgesehen keine Wunder erwarten darf.

Leben Sie recht wohl und erfreuen mich bald mit einigen Zeilen.

Göthe.

Oberroßla, am 27. April 1801.

59

Weimar, am 28. April 1801.

Sie werden doch etwas, daß Sie diese musikalische Woche verkümmern, wo Herz und Gehirn sich zu unserer Ergötzlichkeit vereinigen. Herr Zelter hat uns durch seine Gegenwart im Theater sehr viel Freude gemacht; und Hummel hat es wenigstens bestätigt, denn die gewaltsamen Bravos der widerhaarigen Partei

Schiller.

60

Weimar, am 1. Januar 1802.

Lassen Sie uns das neue Jahr mit dem alten Gesinnungen und mit guter Hoffnung eröffnen. — Es hat mir sehr leid, daß ich den gestrigen Abend vorübergehen mußte; aber so kurz mein nächtlicher Anfall von Fieber und Schwäche war, so fest hat er mich angegriffen, und die Schwäche, die er zurückließ, hat alle meine Erwartungen wieder weit gemacht.

Doch geht es jetzt viel besser, und ich hoffe der morgenden Vorstellung beiwohnen zu können. Haben Sie die Güte, mir den Euripides, wenn Sie ihn jetzt nicht brauchen, wenigstens den Band, welcher Jon enthält, zu schicken. Es wird mir, da ich heute nichts anderes unternehmen kann, eine angenehme Beschäftigung geben und mir den morgenden Akt gelehrig machen.

Schiller.

61

Wir haben Ihr gastfreies Haus vermißt und um so mehr Ihrer Abwesenheit bedauert, da wir denken mußten, daß Sie sich nicht ganz wohl befinden. Ich wünsche, daß Sie morgen der Vorstellung bei wohnen können. Hier stehe in den vorliegenden Theil des Manuscripts, ob es gut, daß Sie das Original lesen, ich habe es diesmal noch nicht angesehen, ich hoffe, die Vorstellung soll uns neuen Belustigung gewähren. Mit Freuden werde ich Sie morgen wieder mündlich begrüßen und die Freundlichen Ihres Verhältnisses zum guten Kunde sprechen. Ich lege noch die Acten bei, die Friedrichs betreffen, die ganz beendigt genannt sind.

Weimar, den 1. Januar 1802. Göthe.

62

Indem ich Ihren Aufsatz über die Kunst, ausstellung empfinde, den ich zu genauer Ansicht erhalten, frage ich an, ob Sie sich nicht einrichten wollten, heute Abend nach der Komödie mit mir noch Punsch zu trinken. Es gibt Verschiedenes, worüber ich mit Ihnen Rath erbitten möchte vor meiner Abreise, welche auf morgen früh um zehn Uhr festgesetzt ist. Leben Sie recht wohl.

Weimar den 16. Januar 1802.

Goethe.

63

Ich bringe Ihnen einen freundlichen Gruß zum Abschied und wünsche viel Vergnügen, gute und schöne Reden.

Von der Wolfschen Sache ist das eine, welches ich gestern niedergeschrieben. Über die zwei anderen will ich heute Morgen den Kopf, wenn kann, vergeblichen mir zurückweise ergehen.

Lassen Sie mir gefälligst durch Ueberbringer wissen, wann Hermann abgenommen soll gehalten werden?

Schiller.

64

In Jena, in Anbau alter Hüte, bin ich immer ein glücklicher Mensch, weil ich keinen Raum auf dieser Erde so viel produktiver Moment verdanke. Es ist lustig, daß ich an einem weißen Fenster-pfosten alles aufgeschrieben habe, was ich, seit dem 21 November 1798, in diesem Zimmer von einiger Bedeutung arbeitete. Hätte ich diese Registratur früher angefangen, so würde gar manches darauf und unter Umständen nicht mir Verdruß verloren haben.

Eine Übersicht über das Meinarische Theater habe ich zu Ostern angefangen, und mache dabei, wie billig, ein erstaunt ernsthaft Gesicht, da wir die viele Leistung im Kleinen haben, so ist es gut, ein wenig Männisch Zusammenfassen und sich auch jetzt Mühe alle Augenzeugen halten.

Goethe.

65

Aus meinen betrübten Umständen
muß ich Ihnen noch einen guten Abend meines
Herrn. Ich bin meistens mit Hausarrest be-
legt, sitze am warmen Ofen und friere
von innen heraus, der Hof ist mir ein-
genommen und meine ganze Intelli-
genz wäre nicht im Stande, durch
einen Heiden Dankbrief den einfach-
sten Wunsch zu produciren, vielmehr
muß sie den Palmwedel und den Lorbeer
zusammenfassen, als Dinge, die an sich den
höchsten Geschmack haben, wider-
seinen Willen die Existenz zugestehen.
Wir wollen hoffen, daß wir auch der
Erniedrigung dieser wahren Bedürf-
nisse zur Herrlichkeit poetischer Vor-
stellungen nicht sind gelangen wer-
den, und glauben, daß um so sicherer,
als uns die Wunder der heiligen
Nothwendigkeiten bekannt sind.
Leben Sie recht wohl. Hofrath Vo-
der verbleibt mich und einige Ge-
gen Gehalt. Jena den 27. Februar 1797

Göthe

66

Wir beklagen die Jugend, daß
sie etwas so ganz Andres
hier gefunden haben will als sie
suchten. Ihr falschen Umständen
möchte ich Ihnen meine Fertig-
keit im Urbalbestimmen, so wie
da Ihnen dieser Zustand wenig
wünschenswerth sein. Es ist übrigens
kein großes Compliment für
die Elementarphilosophie, daß
wir der Natur sie zu einem
so gründlichen Naturgegenstand
Vielleicht Commission die in diesem
Zustand der Einseitigkeit und
Zerstreuung sagen, Freiheit und
Ausbildung im Kindesammeln
Fortschritt zu Fortschritt, ist sehr
sie suchte anzufassen und mit
vollem Interesse zu lehren.
Können wir Ihnen unsre Ge-
fälligkeit verschaffen, so

Jetzt bin ich mit der Arbeit
bis auf Weiteres fertig, ich hoffe, in
die Fische morgen vormittag selber
und das Blutbad geht bleibt,
so fahren wir hinüber.

Otto Hilbert

Verlobungs-, Geburts- und Todes-Anzeigen

Verlobungs-Anzeige.

67

Heinrich Hill,
Louise Moll,
Verlobte.

68

Die Verlobung unserer Tochter
Maria
mit dem Oberförster
Herrn X. N.,
beehren wir uns hierdurch anzuzeigen.
L. den X. und Frau.

69

Meine Verlobung mit Fräulein
Maria X.
Tochter des Herrn General-Direktor X zu L.
beehre ich mich hierdurch anzuzeigen.
C. den M.,
Oberförster

70

Rudolf L.
Emilie L. geb. K.
Vermählte.
L. 30 Juli 18 M.

71

August L.
Kreisbaumeister
Maria L. geb. L.,
Vermählte.
Trier und Köln,
den 31 Juli 18

72

Statt jeder besonderen Anzeige.
Fritz K.,
Helena K. geb. L.,
Vermählte.
L. und Trier den Rhein,
den

73

Durch die Geburt eines
gesunden Töchterchens wurden
erfreut
L. den X. und Frau

74

Ein Mädchen.
X. und Frau, geb. M.
R. den.....

75

Die glückliche Entbindung
ihrer zweiten lieben Frau von
einem kräftigen Jungen, zeigen
hiermit an
X
R. den.....

76

Eine glückliche Geburt eines gesunden und kräftigen Knaben zeigen hiermit erfreut an

H. W. jr.
und Frau L. W. geb. P

Le., 30 Juli 18

77

Gestern Abend, liebste H., hat mir Christine den dritten Jungen geboren, aber so stark und kräftig, als die beiden ersten. Und heute Nachmittag hab' ich ihn taufen, und nach H. man Wilhelm nennen. Ich weiß nicht viel zu schreiben durch den Tag, nur: Ihnen Dienstag. Ihnen noch! Die Mutter ist wohl, Gott sei Dank, daß der Doctor gestanden ist. Wir grüßen Sie herzlich, und sagen Ihnen nochmal, ob Sie's glaub schon wissen, daß wir Sie von Herz zen lieb haben. - Leben Sie wohl

78

Heute früh mir Ehe entriss und der Tod
unserem theuren, unvergesslichen Vater,
X. X
nach langen und schweren Leiden, versehen
mit den heiligen Sterbesacramenten,
im 66. Lebensjahre
Ruhiger Frieden

Die trauernden Hinterbliebenen Kinder

79

Verwandten und Bekannten stammt die schmerzliche
Anzeige, dass es dem Allmächtigen gefallen hat, unsere
geliebte Gattin, Mutter, Schwiegermutter, Grossmutter,
Schwester, Schwägerin und Tante
Anna X., geb. L
heute den 31 Juli, Morgens 7 Uhr, nach kurzen
Krankheitsleiden, wohl vorbereitet durch den Empfang der
heil. Sacramente, im Alter von 72 Jahren, zu sich zu
nehmen.
Um stille Theilnahme bitten
Die Hinterbliebenen
Das Begräbniss findet Mittwoch den ... statt

Klosterkirche, Münsterstrasse Nr. … und die Herz-Jesu-Kirche Donnerstag den 9 Uhr Morgens in der Herz-Jesu-Kirche K

80

Hingegangen waren wir die Anzeige von dem gestern Abend 11 Uhr erfolgten Hinscheiden unseres innigst geliebten Vaters, Herrn Generalvikars und Prosynodalen, des Rectors emeritus Apothekers,

K. K.

Er starb in Folge eines Herzschlages nach Empfang mit den Heilmitteln der katholischen Kirche, sanft und ruhig im Alter von 78 Jahren.

Um stille Theilnahme bitten

die trauernden Hinterbliebenen

Bonn, Köln, London, Paris, den 30. Juli 18

Die Beerdigung findet Mittwoch Vormittags 5 Uhr. Die Exequien werden in der Pfarrkirche Freitag um 10 Uhr gehalten

81

Gestern nachmittag nach langem, mit
seltener Geduld ertragenem Leiden,
ergeben in Gottes Willen, unser
herzensgute Tochter, Schwester und Schwä-
gerin,

Frau K. K.

im Alter von 28 Jahren.

Wir weisen diese Trauerbotschaft
den vielen Verwandten, Freunden
und Bekannten des Verstorbenen
mit der Bitte um stille Teilnahme.

Die Hinterbliebenen.

82

Unser lieber Vetter Herr Moritz wurde
uns heute durch den Tod entrissen.

Bonn, den 1. August 18

K. und Frau

83

Gestern Nachmittag gegen
3 Uhr wurde uns unser
liebes Töchterchen

Hermine X.

im 20 Monat, im Folgen
des zerstörenden Fiebers durch
den Tod entrissen.

Die trauernden Eltern
X. und Frau.

L., den 10 August 18..

84

Heute morgen starb 9 Uhr
Folgte mein innigst geliebter
treuer Gatte L. M.
7 Monate alt, nachdem er
längere Leiden geduldig ertra
gen. Gottlieb in den
Tod, was tiefbetrübt mit der
Bitte um stille Theilnahme meldet

M. M.

L., den 31 Mai 18

85

Hiermit die traurige Pflicht, daß am 16. dieses an einer gänzlichen Entkräftung, im 80. Jahre erfolgte Ableben meines theuren Vaters, des gewesenen Cassiers bei der k. k. Niederösterreichischen ständischen Hauptcasse, in meinem und meiner Schwägerin, Frau N. N. Namen allen unseren Verwandten und Freunden ergebenst bekannt zu machen

Wien, den 22. November 18... N. N.

86

Am 15. dieses machte ein Schlagfluß plötzlich dem Leben meines theuren Gatten ein Ende. Er starb im 45. Jahre seines Lebens und im 15ten unserer Ehe. Drei unerzogene Kinder betrauern mit mir diesen unersetzlichen Verlust.

87

Sanftes Todesnahen am 5. Juli dieses
jährigen Leiden meines theuren Gatten.
Er brachte sein Leben auf 58 Jahre u. 5 Monate.
M. geb. H.

88

Am 25ten Oktober verlor unsere Stadt
durch den unerwartet frühen Hinscheiden des
Kaufmann L. einen sehr edelsten, gemeinnützigsten und einsichtsvollsten
Bürger. In voller Blüthe der Mannes-
kraft, im 40. Jahre, raubte plötzlich ein
Nervenfieber seinem höchst gemein-
nützigen Leben ein Ende. Nicht nur
seine hinterlassene Gattin und 6 Kinder
sind dadurch auf's tiefste ergriffen, son-
dern auch alle guten Bürger dieser
Stadt theilen den Schmerz, denn die un-
eigennützige Redlichkeit dieses Mannes,
die unermüdete Thätigkeit, die er in ver-
schiedenen städtischen Aemtern zum Besten
der Stadt bewies, und die wohlthätige Hilf-

Thätigkeit, mit der er sich jedes Unglück
suchen annahm, wofern seinen Tod zu
einem allgemeinen Verlust. Eine
wohlverdiente Leichenfeier zierte den Sarg
des Edlen, und sein Andenken wird
gewiß lange unter seinen dankbaren
Mitbürgern fortleben.

89

Albert an Julius, den Tod der Gattin des
Letzteren berichtend

Vielgeliebter Freund!

Je unerwarteter ein Unfall in diesem Leben
eintritt, desto lebhafter soll man sich der Vorsehung
lichkeit alles Irdischen erinnern; es ist gleichsam
eine Mahnung Gottes, als habe man sonst ganz
vergessen, als habe man zu wenig der edlen
Bestimmung gedacht, zu der unser zeitliches Le-
ben nur der Uebergang – nur Vorbereitung ist.

Ergreift eine solche Mahnung unsere Herzen,
so muß unsere Seele sich sogleich stark zeigen,
damit kein zu weit gesteigerter Schmerz uns be-

fange, und unser Herz vergessen muß.

Du fragst, treuer Freund, wozu dieser Eingang? Er der ganzen Sonate aber liegt schon die falsche Redensart: daß der, welcher Schmerz bedarf, das Schwert nicht fürchten soll, daß, was das erstere betrifft, nur wohl das letztere und zwar vielmal — leider sehr uns betreffen müsse.

Du kannst, guter F., und daß Du's nicht über deinen männlichen Muth hinaus verstellen, gut fühlen, daß für Dich Labamoll günstig, daß der Gedanke an einen braven, guten Freund sie über alles verstehen, und daß sie in dieser Lesung mit der ganzen Würde eines edlen, tugendhaften Charakters spricht, mit welcher christlicher Ergebung Dir ins ganze Herz geredet ist.

Es ist herrlich, treuer Freund! Du kannst jetzt die ganze Größe Deines schmerzlichen Verlustes. Aber ach Gott, Du wirst dem Herz geliebten Weibe

den letzten Wunsch muß versagen, Dich standhaft und ganz würdig zu zeigen, wie unser Alles in ihrer höchsten Prüfung, stunde sie bis zur Verwunderung fest und standhaft gestanden haben. —

Ich in diesem Augenblick zu trösten lieber F., das vermag ich nicht. Ich selbst bin zu sehr bewegt und habe keinen innigern Wunsch, als daß auf den geliebten Freund jetzt nur mein Herz drücken und ihm vor meinem mitfühlenden Busen mit Thränen mein ganzes Herz ausschütten könnte.

Ja, guter F., komm zu uns! Bringe Deinem Busen einmal ein Opfer, daß Du Dir als krankhaft schuldig bist, und ei, da ist die Rosa Samet träumet, die mit innigster Theilnahme Deinen Schmerz theilt, um Dir zu sagen, wie tief er Deinen Schmerz empfindet.

Dein Albert.

30

Jena, den 25. April 1796

O Du warst mir auch verloren gegangen, liebste Schwester, da Du Louise auch krank geworden, und unsere arme liebe Mutter alles Trostes beraubt ist. Verschlimmerte es sich mit der Louise, oder auch noch mit dem lieben Vater, so wäre die arme Mutter ganz und gar verlassen. Der Sommer ist ein ausgezeichnet Kunst Dir abzugewinnen, glaubst Du, daß Du an Kräften abnehmen, so mache doch ja die Reise dorthin.

Was sie kostet, bezahle ich mit Freuden. —

Habe Lage, liebe Schwester, daß die Eltern in solchen Extremitäten den gerechtesten Anspruch auf kindliche Hilfe haben. Gott sei dank bin ich jetzt nicht gesund und so gesund, als ich [illegible] bei der

Reise vor der Frau war! Ich hätte mich durch nichts abhalten lassen, hinzueilen. Aber daß ich über an Ihre Frau selbst mich an den Briefe ge. kommen, macht mich so schmerzlich, daß ich entweder die Reise nicht unterbrechen, oder daß selbst krank bei den guten Eltern hinfallen würde. Ich kann leider nichts für sie thun, als mit Gebet helfen, und Gott weiß, daß ich das mit Freuden thue. Denke, daß die liebe Mutter, die sich bisher mit einer bewundernswürdigen Standhaftigkeit betragen, endlich unter so vielen Leiden zusammenstürzen müßte. Ich kenne Ihr kindliches, liebevolles Herz, ich kenne die Billigkeit und Rechtschaffenheit meines Schwagers. Beide werden Einsicht nehmen, besser als ich, worunter die Ihrer Klagen nöthig ist.

91

Jena, den 6 Mai 1796

Für meinen grossen Kummer ansehen, ich finde durch Deinen Rath, daß Du die Reise zu unsern Eltern wirklich angetreten hast. Das Himmel fragen Dich für diesen Leichtsinn Deinen Kindlichen Liebe. — Trotzdem ich Dich doch weiß, Du ich über Dich zufrieden; diesen Kummer ist nicht anders als mit Schmerzen an die traurigen Lage der lieben Eltern und Schwester denken. Ich habe nicht nöthig, Dir noch zu zugestehen, wie sehr Du diesen Umständen zu thun ist. Nun um das Einzige bitte ich Dich, versichern der lieben Eltern nicht durch ungeschickten Vorsichtigkeit einen schlimmen Ausgang zu ihrer Gesundheit verschlimmern. Ich habe einmal schon deutlich erklärt, daß ich den Kosten damit Freudentragen will. Mehr also etwas an Geld nöthig. Kannst Du vor allen Dingen schreiben.

v. Hillern.

93

Jena den 9 Mai 1796

Es verlangt mir sehr nach Trost in diesen traurigen Umständen, Du, liebe Schwester, der unsrigen zur Stütze zu wissen, und ich hoffe in kurzer Zeit von Dir zu hören, daß das Schlimmste überstanden ist. Der letzte Brief meiner lieben guten Mutter hat mich herzlich betrübt. Ach, wie viel hat die gute Mutter müssen ausstehen, und mit welcher Geduld und Stärke hat sie es ertragen! Wie wünsche ich, daß sie ihr Herz mir öffnete, und wie mag Gott wissen, ihr nicht unmittelbar trösten und beruhigen zu können. Allerdings, ich fürchte nicht für bleiben können.

Die Lage der lieben Unsrigen muß doch schrecklich sein allein, ohne den Beistand liebender Freunde, und beinahe Kinder, die in der Ferne von ihren Lieben, verlassen. Ich mag nicht daran denken. - Du wirst sie trösten, liebe Schwester, und mich wirst Du herzlich beruhigen können zu Allem, wozu Du mich auffordern wirst.

Schiller.

91

Jena, den 6 Mai 1796

Für meinen grossen Kummer ist mir heute durch Deinen Brief, dass Du die Reise zu unsern lieben Eltern wirklich aufgeben hast. Das Himmel sorgen Dich für diesen Entschluss Deinen kindlichen Liebe. — Trotzdem ist Dich sehr weich, dass ich über Deinen Entschluss erfahren; bisher konnte ich nicht anders als mit Thränen an die traurigen Lage der lieben Eltern und Thränen denken. Ich habe nicht nöthig, Dir noch zu auseinander, was Deine diesen Umständen zu thun ist. Nur um das Einzige bitte ich Dich, vorsichtig und die lieben Eltern nicht durch ängstlichen Besorgnis. Heute einer freiwilligen Nachricht zu ihrer Ruhe Gesundheit vorkommen. Ich habe einmal schon allemal erklärt, dass ich den Kosten damit Freuden tragen will. Was also etwa an Geld nöthig, Hannchen Du an Lotten Tübingen müssen lassen.

Schillers.

93

Jena den 9 Mai 1796

Es verwirft mir zum großen Trost in diesen traurigen Umständen, Dich, liebes Schwesterchen, den unsrigen zur Pflege zu wissen, und ich hoffe in kurzer Zeit von Dir zu hören, daß das Schlimmste überstanden ist. Der letzte Brief meiner lieben guten Mutter hat mich herzlich betrübt. Ach, wir sind für die gute Mutter nicht zu besorgen, und mit welcher Geduld und Stärke hat sie es ertragen! Wir wünschen nichts, als daß sie ihr Herz wie öffnet, und wie mag das wünschen sie nicht unmittelbar trösten und beruhigen zu können. Wenn Du nicht hingereist, ich fürchte nicht sie bleiben können.

Die Lage der lieben Unsrigen muß doch schrecklich sein allein, ohne den Beistand liebender Freunde, und beinahen Kindern, die in der Ferne von ihnen leben, verlassen. Ich mag nicht weiter denken. - Du wirst sie trösten, liebe Schwester, und mir wirst Du herzlich bereit finden zu Allem, wozu Du mich auffordern wirst.

Schiller.

Trostschreiben (Beileidsbriefe)

93

Theuerste Freundinn!

Der Tod unsers lieben Vaters, schon so lange krank, hat mich doch unbereitet überrascht. Ich habe diesen Verlust mit einem vollen Herzen empfunden und was ist die Welt, wenn wir verlieren was wir lieben.

Mich, nicht Sie zu trösten schreib' ich Ihnen, Ihnen, die Sie jetzo das Haupt unserer Familie sind, bitte Sie um Ihre Liebe, und versichere Sie meiner zärtlichsten Ergebenheit. Sie haben länger in der Welt gelebt als ich. Sie müssen weit lebhafter fühlen, als ich's sagen kann, daß die traurigste Begebenheit durch die Hand der Vorsicht oft die angenehmste Wendung zu unserer Glückseligkeit nimmt, daß die Reife von Glück und

Unglück im Leben miteinander verbunden ist, wie Pflicht und Neigung, beides um des andern und eines um des anderen willen; daß alle Freude in der Welt nur geborgt ist.

Die haben Kinder und Enkel vor sich sterben sehen, an dem Morgen ihres Lebens Feierabend machen, und zum Begräbnis ihre Heimen einen Gemahl zu der ewigen Sabbaths-Ruhe, einen Mann, der seinen Nebenmenschen redlich gedient hat. Er hat ihr nun — Und doch hat der liebe Gott, indem er für ihn sorgte, auch für sie, für uns gesorgt. Er hat uns nicht den mutigen, freundlichen, glücklichen Greis entrissen, der mit der Lebhaftigkeit eines Jünglings die Geschäfte des Alters verrichtete, seinem Volke vorstand, die Freude seiner Familie war. Er hat uns einen Mann genommen, dessen Leben wie schon einige Jahre an einem seidenen Faden hingen, dessen feuriger Geist die untergrabende Last eines kranken Körpers mit schwerer Anstrengung stützen

müßte, sich frei wünschen müßte wie ein Gefangener sich nach dem Raben hinaus wünscht.

Es ist nun frei und unsere Thränen wünschen ihm Glück und unsere Traurigkeit versammelt um um Sie, liebe Mama, und mit Ihnen zu trösten, bester Herzen voll Liebe! Sie haben viel verloren, aber es bleibt Ihnen viel übrig. Lesen Sie uns, lieben Sie uns und sein Sie glücklich. Erinnern Sie sich lange auf der irdischen Belohnung, die Sie so reichlich an unserem theuren Vater verdient haben, der hingegangen ist, es an dem Ort der Vergeltung zu nehmen, und der uns als Denkmale seiner Liebe zurückgelassen hat. Denkmale der vergangenen Zeit zu trauriger, aber doch angenehmer Erinnerung. — Und so bleibe Ihre Liebe für uns wie sie war, und wo viel Liebe ist, ist viel Glückseligkeit.

Ich bin und bleibe mit warmem Herzen Ihr getreuer Enkel

Goethe

94

Schiller an Wilhelm von Wolzogen.

Rudolstadt, den 10. August 1788.

Noch ganz betäubt von der traurigen Nachricht, die Sie mir gaben, setze ich mich, Ihnen zu schreiben. Eine theure Freundin, eine vortreffliche Mutter haben Sie und ich an ihr verloren. Es war ein edles, gütiges und äußerst wohlthätiges Geschöpf, auch schon die einzelnen besonderen Ursachen, die Sie als Sohn und ich als Freund haben, dankbar gegen sie zu sein, und schon allein dieses unsres ganzen Liebes, unsrer aufrichtigen Thränen werth.

Ich denke die einzelnen Augenblicke der Vergangenheit, wo ich ihre schöne, liebevolle Seele habe kennen lernen, nicht lebendig in mir wiederhohlen lassen, wenn ich die nächste Aussicht nicht verlieren will, wo ich Ihnen ganz schreiben möchte. Aber Ihr Andenken wird mir ewig und unvergeßlich in meiner Seele leben und alle

Liebe, die uns ihr schuldig war, und alle herzliche Achtung, die uns für sie sagte, soll ihr ewig gewidmet bleiben. Mein und unser aller Trost ist, daß sie durch diesen sanften und gesegneten Tod einem Leiden entgangen ist, das ihr unausbleiblich bevorstand. Ihren Kindern und Ihren Freunden Herz würde mit uns recht bei gehabten haben, wenn sie ein hoffnungsloses und martervolles Leben hätte fortleben müssen, ohne Aussicht auf Besserung, und an langes körperliches Leiden würde ganz sicher auch ihren Geist heruntergedrückt und den Muth gebeugt haben, mit dem sie allem Unglück trotzte. Lassen Sie uns das ein Trost sein, da wir Leide stillen, daß ihr schmerzvolles selbst Leben ein trauriges Loos ist, als der Tod. Ihr Muth und Ihre Geduldsfeil bei diesem Verdüsta hat mich innigst beruhigt. Wir können, was uns lieb und theuer ist,

bewiesen; aber eine echte, männliche Seele erbittet den Kummer nicht.

Alle Liebe, die mein Herz je gewonnen hatte, will ich je in jenem Leben aufbewahren, und ich will eine Schuld ansehen, die ich jene noch im Grabe abzutragen habe. Wir sind schon längst durch die zärtlichste Freundschaft gebunden; lassen Sie uns dieses Band mit brüderlicher Herzlichkeit festhalten, und wo möglich noch festen knüpfen. — Verzeihen Sie Charlotten; dieser Tag wird sie sehr hart getroffen haben.

Vor allen Dingen aber, liebster Freund, kommen Sie bald in unsre Arme. Die traurige Mitteilung, Beruhigung, Versprechung, finden Sie bei uns!

Meiningen auf nach Meiningen kann, wie der mir nicht beide von Ihnen gedenkt und niedergeschlagen werden? Ich sende Ihnen diesen Expressen, weil ich fürchtete, daß die Post zu langsam sein würde.

Lassen Sie mich durch ihn wissen, daß Sie auf einige Tage kommen wollen, so gehe ich Ihnen bis Plochingen entgegen, um Sie zu empfangen.

Ihre hiesigen Freunde sehnen sich herzlich danach, Ihnen etwas zu sein, sie sehnen sich nach Ihrer Gesellschaft. Kommen Sie je. Wir wollen suchen, Ihnen Ruhe und Heiterkeit zu geben. Wir verlassen uns darauf, Sie spätestens den Donnerstag bei uns zu sehen. Suchen Sie aber alle Geschäfte, die Sie in Meiningen noch anfinden könnten, zu berichtigen, daß Sie unmittelbar von hier nach Stuttgart zurückgehen, und also diese Tage bei uns bleiben können. Sobald mir der Brief Antwort bringt, werde ich mich aufs Pferd setzen, um Ihnen nach Plochingen entgegen zu gehen. Ich schicke mich nach Ihnen. Wenn wir uns sprechen, so werde ich Sie aufzuheitern suchen, daß ich Ihnen sie [illegible] in Meiningen

95

J. H. Voss an einen Freund

Jena, den 1 April 1805

Ich wünsche in Deine Arme eilen und an Deinem Hals weinen. Du warmer, gerechter Mensch. Wir wollen mit einander die Freude des Verlöschens, Alles, Alles, was mir jetzt Hergebrachtes vor Augen steht, zerbrechen. Wir wollen die tiefe Wunde, die Gott geschlagen hat, verbluten lassen, und Linderung von ihm dem Gütigen, dem Weisen erflehen. Es wird Dich stärken, der sie Dir nicht nahm, nur genommen. Ja Lotte, die Natur fordert ihre Pflicht; aber die Kraft, die Gott in uns legt, stellt sich zu Gott mit festerem, getrostem Muth. Du wirst den Schmerz niederkämpfen mit Waffen der Vernunft und der seligen Religion. Du wirst bestehen, wie ein Mann, den Gott prüfte und gewann fand.

Wüßte Dir, was ich Dir sende, etwas zu Deiner Aufheiterung beitragen. Ich habe gegen den gottlosen Witz mage meine Kräfte versucht, und ich meine, es wird an mich denken.

Lassen Sie mich durch sie wissen, daß Sie auf einige Tage kommen wollen, so gehe ich Ihnen bis Plieningen entgegen, um Sie zu empfangen.

Ihre sichere Freunde sehnen sich sehnlich danach, Ihnen etwas zu sein, sie sehnen sich nach Ihrer Gesellschaft. Kommen Sie je. Wir wollen suchen, Ihnen Ruhe und Heiterkeit zu geben. Wir warten und darauf, Sie spätestens den Sonntag bei uns zu sehen. Suchen Sie aber alle Geschäfte, die Sie in Reutlingen noch vorfinden können, zu beseitigen, daß Sie unmittelbar von hier nach Stuttgart zurückgehen, und also desto länger bei uns bleiben können. Sobald wir den Brief Antwort bringt, werde ich mich aufs Pferd setzen, um Ihnen mein Kommen entgegen zu gehen. Ich sehne mich nach Ihnen. Wenn wir uns sprechen, werde ich Sie überzeugen können, daß ich Ihnen sehr nahe sein kann, als in Reutlingen.

95

J. H. Voss an einen Freund

Jena, den 1 April 1805

Ich müßte in Deine Arme eilen und an Deinem Hals, mein
Du meiner geliebtesten Miller. Wir wollen mit einander die Freude
des Verlöbnis. Alles, Alles, was mir jetzt Herzerfreuendes vor Augen steht,
zusammendrängen. Wir wollen die tiefe Wunde, die Gott geschlagen
hat, verbluten lassen, und Linderung von ihm dem Gütigen,
dem Weisen erflehen. Er wird Dich stärken, der sie Dir
nicht nahm, nur genommen. Ja Lotte, die Natur fordert ihre
Pflicht, aber die Kraft, die Gott in uns legt, stellt sich zu
Gott mit festerem, getrostem Muth. Du wirst den Schmerz
niederkämpfen mit Waffen der Vernunft und der seligen
Religion. Du wirst bestehen, wie ein Mann, den
Gott prüfte und gerecht fand.

Wisse Dies, was ich Dir sende, sende zu Deiner
Aufheiterung beitragen. Ich habe gegen den gottlosen Wi-
mage meine Kräfte versucht, und ich meine, er wird an
mich denken.

Küsse mich, Mutter; aber sobald wir Deine Hand wieder gesehen haben. Küsse Dich, Bruder, wie Du Küsst: wir sind Dich auf der Wanderschaft, und kommen bald uns. Ich küsse Dich mit einem Herzenskusse

Voss.

96

J. H. Voss an seinen Sohn Wilhelm Voss.

Heidelberg, den 19. September 1818.

Eure Abreise ist hart, liebe Kinder. Der arme Vater, sonst gut wie Brot und Herzen, und, wie ich schon sonst gesagt, — plötzlich hinweggerafft aus der Blüthe der schönen Hoffnungen! Aber, trotz dem Allmachtsworte, nicht zum Verblühen, nein zu schönerer Entwickelung in dem Gefilde der Sonne, wohin sowohl der welkeste Keim Frühlings vorgepflanzt worden, wohin, eben so wünschenswerth, der Allweise auf Erwachsene aus der Kindheit versetzt, die nicht Einer, sondern in einer höheren Absonderung, zur Reife gedeihen soll. Lasst uns den Blick senken und erheben, zu dem Anbeginnenden Ostern des Lebens, des beginnenden Jen-

und den geistigen, wofür und für den Tod Christi um gnädigen Verzeihung flehet. Er trockne Ihre Thränen und kräftige Ihr Herz!

Voss.

97

J. H. Voss an seinen Sohn Hans Voss

Heidelberg den 24 October 1822

Heinrich's Fest war vollzogen, d. 6 Lehm 6 Hilla war sonnund Gott, der Allmächtige, der Allbarmherzige hat den alten Geist aus der Verdammung in 6 Tagen vollzogen, in gedrittsam Bahn und sonniger Lust. Ihn in sein gelobtes Hilla zu uns zurück zu wünschen, wäre Thorheit. Thut Buße an Gott. Wir müssen Ihn für uns aufrichten zu einem gehorsamen getrosten Ausruf. Gelobt sei der Herr der die Welt lenkt und die Paläste mit der Dämmerung zum Lichte führt. Durch die Lehren seines göttlichen Gesandten.

Deshalb folgen wir dem Gesetzbuche, und beten an

Dein Vater Voss

Bittschriften, Vorwürfe und Entschuldigungen.

98

J. H. Voß an seine Mutter.

Geliebte Mutter!

Ich verweise meine Leiden mit den Leiden Ihres Herzens, daß Sie mich so selten besuchen, Ihre selbst Leiden bei mir zuzubringen. Wissen Sie wohl, daß dies meinen ganzen Gesichtskreis des Abends hinter dem Ofen rückt, wenn der liebe Gott mir meine sonnigen Berg geschickt hatte, daß Sie mir als ein kleines junges Projekt meiner Phantasien, Raisonnirungen über Leiden, Kinder zu werden, und daß Sie mir zu mir gingen und meinen Kindern vorlesen wollten? Jetzt sehen Sie wohl, wohlab' mein Herz und meine Hoffnungen so verzweifelt, und wünschte Ihre Klienta nicht, denn von Gott

[illegible] Mutter, die mich geboren und
[illegible] Gottesfurcht aufgehalten hat, in
[illegible] Einsamkeit und
[illegible] Kummer sitzen lieber! Bitten
[illegible] Sie liebe Mutter, Sie sollen
[illegible] leben, nöthige Vorsicht, zu thun und
[illegible] zu lassen, wenn Sie wollen, und warnung,
[illegible] Gesichter, Umstände meint Sie auf
[illegible] Freunden treffen, und Witz meint
[illegible] Ihnen entgegenkommen. Schreiben
Sie mir sie mache bald, ob Sie Lust
[illegible] zu Lotta reisen wollen. Sie
[illegible] werden mich sehr betrüben, wenn
Sie's nicht thäten. Grüßen
Sie Ihre Freunde und Bekannten
[illegible] von Ihrem ergebenen
Sohn

Ottendorf, im Herbst 1778

Hans.

99

Linz, den 22 Februar 1827.

Mein Einziger Alter Freund!

Ich bin überzeugt, daß Du mir nicht übel nehmen, daß ich Dir abermals die Frau H. Baronin, von der Sie mir ein Schreiben beilegst, mit meiner Bitte Erklärung. Ihr Verlangen ist in Kürze dieses: Schon vor mehreren Jahren hat mir die Hilfsgesellschaft in London ein schönes Offertes gemacht, für meinen Verlust mir Genugthuung zu verschaffen. Dermalen aber ist Gott Lob! nicht in der Lage, Dir diesen Antrag machen zu müssen. Allein, der Verlust ist noch jetzt, wo ich schon bereits volle drei Monate über meine Convalescenz Rechnung trage. Es ist

die Geschäfte; Schmerz wird Ihnen
beiliegende meine Worte erregen.
Die Stunden sind lange wenn sie schlagen,
aber eins, sie sind sehr kurz wenn
Ihr Brief sie ausfüllen soll. Ich
habe Ihnen nicht schreiben können ganz
nicht zu schreiben, und so dürfte
ich Ihnen in der Hoffnung versichert
haben Morgen Ihnen zu müssen.
Die Farben waren die verschiedenen
Lichtmischungen in dem von sondern
und brechenden Einfluß bei der
Hilfsvorrichtung des Schattenstabes. Ich
bitte Sie dieses Blatt [illegible] Ihnen möglich vorzuzeichnen.
Vermisch die Schattenfarbe jetzt zum
Ungrund die Farben Lichtglanz [illegible]
und Farbe in Verbindung bringen
wirken. Das Innere ist [illegible] Ihre
beiliegende Beichte über Ihre Ansicht,

Herein ich zu einem Abschied von Ihrem Hause Ihnen abschicken. Ich bitte Dir, dass Du Deine Freundschaft mir zuschreiben und zur Beförderung dieses Zweckes mit ihm und allen unsern Freunden in Abrede zu verbleiben.

Leutzsch

100

Mit welchen Gefühlen ich Ihren Brief von 4 Uhr durchlesen, kann ich gar nicht mit Worten schildern oder fühlen als der schlafenmüde Schiffsknecht, mit dem wir nicht Lieb haben zu verkehren, fand mich in der Tiefe mit Tode ringend. Ich erwache die Kraft, einen Abschied von Ihnen zu thun. Dieser Abschied ist mir im tiefsten Schmerz für die besonders Heilmethoden und Naturheilungen der schlafenmüden Schiffsknecht gelungen lassen.— Ich könnte mich gewöhnt vorzüglich die ganze Summe von 1000 Gulden L-M. im Hinterhause zu machen, indem ich gerade in der unerwarteten Weise verwundet.... Möge der Himmel mir

mit recht bald wieder meine Geschäfte beginnen, und ich werde den adelmüthigen Freiherrn bitten, die Güte zu haben, Ihnen den mir nun traurigen Rest zu übersenden. Ihr edles Benehmen wird mir unvergeßlich bleiben, sowie ich vorzüglich die Dauer und steten Beweise meiner Hochachtung widmen werde. Ich verbleibe mit wahrer Hochachtung Ihre gehorsamste Dienerin Caroline Pichler geb. von Greiner.

Ihr Diener Hofrath Schreyvogel.

Wien, 1. Juny 1824.

101

Durchlauchtigster Herzog,
Gnädigster Fürst und Herr!

Die wenigen Blätter meines Aufsatzes selbst zu Ihnen und in Ihre gnädigen Hände Ihrer Durchlaucht im letzten Blatte und Briefe haben einen so belebenden Einfluß auf meine Geistesstimmung geäußert, daß ich die Feder und den Pinsel fasse, Kunstgenüsse und

[illegible]

100

[illegible]

101

101

jeder Mittheilung, die sie mir zu Theil werden ließ, regen Antheil empfinde. Da lange ich mich mit Philosophie beschäftigte, fand ich mich stets vollkommen an meinem Platz; nunmehr aber, da meine Neigung und meine verbesserte Gesundheit mich mit neuem Eifer zur Poesie zurückgeführt haben, finde ich mich stets wie in einer Wüste versetzt.

Ein Platz wo nun die Gelehrsamkeit und vorzüglich die naturwissenschaftliche im Schwunge geht, ist den Dichtern nicht günstig; diese haben vor jeder nur untern dem Einfluß der Künste und einer geistreichen Umgangs gedeihen können, die zunächst mit dramatischen Beschäftigungen mit der Ausübung des Charakters zum nächsten Bedürfniß machen und ich von dem glücklichen Einfluß derselben auf meine Arbeiten vollkommen überzeugt bin, so setze alles das in lebhafte Verlangen in mir erwacht, künftigen die Winterno-

weta in Blasewitz zuzubringen.
Indem ich aber dieses Vorhaben mit mei-
nen ökonomischen Mitteln vergleiche, fin-
de ich, daß es über meine Kräfte geht,
die Kosten einer doppelten Einrichtung
und damit verbundenen Zeit der meisten Noth-
wendigkeiten in Blasewitz zu bestreiten.
In dieser Verlegenheit wage ich es, meine Zuflucht unmittelbar zu Ihrer
Gnade Ihrer Durchlaucht zu nehmen, und
ersuche ich mit um so größerem Ver-
trauen, da ich mich, in Absicht der Sum-
de, die mir zu dieser Entbehrung
antreiben, Ihnen selbst eigenen gnädig-
sten Bestimmung versichert halten
darf. Einst der Wunsch, der mich an-
treibt, Ihnen selbst gnädigsten Herr
und den durchlauchtigsten Herzog zu nim-
mer zu sein, und mich durch das leb-
hafte Verlangen nach Ihrem Beifall in mei-
ner Kunst selbst vollkommener zu ma-
chen, so vielleicht etwas weniges zu Ih-

vor meiner Existenz dadurch beizu-
tragen.

Da ich mich in der Hauptsache auf die
Briefe meines Freundes verlassen kann,
und meine Absicht keineswegs ist, ihm
nachzulaufen, sondern meine Thätigkeit
wirksame zu verwenden, so mag es ich
die inständigste Bitte an Sie richt-
baust nur die Kostenvergütung, mel-
che mir durch die Translocation nach
Weimar und eine zweifache Einrich-
tung gesetzlich zunächst, durch uns Ver-
mehrung meines Gehaltes gnädigst
zu verbessern.

Ich ich in tiefster Devotion verharre
Euer Hochgeboren Durchlaucht,
meines gnädigsten Herrn
unterthänigst treu gehorsamster
Schiller.

Jena, den 1. September 1799.

102

Hochwohlgeborner Herr,
Hochzuverehrender Herr Geheimer Rath!

Beiliegendes Blatt enthält den Wunsch einer, die ganze Hofstätzenden Gesellschaft, die Zeitschrift, von der die Rede ist, mit Ihren Beiträgen zu beehren, über deren Rang und Werth nur seine Stimme unter uns sein kann. Der Entschluß für Hochwohlgeboren, diese Unternehmung durch Ihren Beitritt zu unterstützen wird für den glücklichen Erfolg derselben entscheidend sein, und mit grosser Bereitwilligkeit übernehmen wir uns alle Bedingungen, unter

welchen Sie und denselben zusagen wollen.

Hier in Jena haben sich die H. Fichte, Voltmann und v. Humboldt zur Herausgabe dieser Zeitschrift vereinigt, und da, einer nothwendigen Einrichtung gemäß, über alle einlaufenden Manuscripte die Urtheile einzugen eingeholt werden sollen, so wird sich Ihnen selbst von selbst darstellen, wann Sie erlauben wollten, daß Ihnen zu Zeiten eines der eingesandten Manuscripte dürfte zur Beurtheilung vorgelegt werden. Je größer und näher der Antheil ist, den Sie unserer Unternehmung würdigen, desto mehr wird der Werth derselben bei demjenigen Publicum steigen, dessen Beifall

und so wichtigste ist. Hoch-
achtungsvoll verharre ich

Euer Hochwohlgeboren
gehorsamster Diener und auf-
richtigster Verehrer Pfeiler

103

Hochwohlgeboren
wünschen mir in dem Gesuch an
die Zeitschrift, welche Sie heraus-
geben gedenken, oder auf die Zeit-
ungen, zu der Sie mich einladen
soll wende ich mich Freunde und
mit jungen Leuten über das
Gesellschaft sein.

Vielleicht unter meinen jüng-
sten Freunden sich einer
finden, der zu einer solchen
Verbindung geneigt sein möchte

so stelle ich es gerne mit;
jedoch aber wird mir eine nähere
Bestimmung mit so überhaupt
Worten, als die Unterredung
sind, wenn der Ort bei mir
in Berlin gewesen ist, wieder
in mir lebhaften Gang bringen.

Über mein Lese in Barnhelm
Unterredung wird es wohl,
sich über die Grundsätze zu
verständigen, nach welchen wir
die eingesandten Schriften
zu prüfen hat, wie über
Ordnung und Form zu verfahren,
um diese Zeitschrift aber andern
vorzüglichen und für diesen
Vorzügen abwechselnd einen
Reiz von Neuheit zu erhalten.

Ich hoffe bald mündlich darüber zu sprechen und empfehle mich Ihnen und Ihren geschätzten Mitarbeitern aufs beste.

Mainz 24 Juni 1794. Forster

104

Sie sind mir nicht zur Last, vielmehr lasse ich mich in Abschrift. ich verbinde viel gute Nachrichten, und ich finde den Aufsatz sehr Gut. Glauben Sie nun, daß Ihre Stimme und Ihr Organ nicht sind? Der Verfall, daß nicht sogenau, wie muß geben aber wenn die Großen und Kleinen diesen Verfall Zeiten und Ausgleichen mit Heilen, so hat der Schicksal den Tauben zum Gleichgewichte der Augen gegeben, nachdem ihr Gehör sie zu gegen nicht versteht.

Vollends findet sich bald, wo die mind mißlich sein sollen, denn nicht der Prozeßmacher und Widersprecher, sondern der ein gesinnungsvolles Dienste anbietet, ist ein Willkommener, der so gern sogar

Gut' und Dankschön wünscht.
Haben Sie die armen Menschenkinder
mit Chinesla und Caudela nicht, man
muß recht fleißig behandeln bei so
mißigen Erkrankungen der jugendlichen
guten Veilchen, Milch und Leichtsinn
(die Jugendjahre der Wohlthun) zu
erhalten. — Und ist es mehr eine
Wohlthat von Gott, wenn er uns, bei
uns so selten war Schön Sonnenschimmel
einen wirklich Glauben erleichtern soll.
Bleiben Sie treu, bis Sie mehr von
mir hören.

Göthe.

105

Wenn Sie unbesorgt, wenn Sie mich
immer von mir hören. Meine Gesinnung
gen und Handlungen werd ich nie ge-
gen Sie ändern, wie ich mich vor Ihnen
selbst. Behalten Sie Ihre Freimüthigkeit
und schreiben mir Alles, was Ihnen vor-
kommt, ohne Furcht mich zu beleidigen —
Ihre sind Zeitungen und sehr Ihnen

Klinge. — Auch zu einem Kleide sollen Sie nächstens haben, auch vor dem Winter komme noch das Kölsch; ich komme vielleicht selbst zu Ihnen, wo wir mehr sprechen können.

Hierbei kommt auch Lämmerend zu einem halben Dutzend Hemden.

Sie haben recht gethan mir den ganzen Zustand Ihres Kindes zu entdecken; ich lege gewiß allen Fleiß, so wenig ich im Stande bin, Ihr ganz zu beruhigen. Mein Glück über das ich halten muß, wenn ich am Ende des Lebens mich selbst damit Verbindlichkeiten haben will, die sich für meinen Platz am wenigsten schicken, erlaubt mir nicht das mindeste über die 200 Thlr. für Sie zu thun. Diese sollen Sie richtig erhalten, damit suchen Sie

nützukommen und sich mich und
mich das Nöthige zu schaffen.

Verdanken Sie mir doch nicht, wenn
ich Sie mit dem, freilich Mannigfalt,
was ich für Sie thun kann, mich
gerne vergnügt und zufrieden
weiß.

Göthe.

106

Ich bin mit Ihrem Betragen gar nicht
zufrieden. Wenn ich ein schlechter Bezahler
bin, müssen Sie denken ein unbarmherziger
Eintreiber sein? Eben da ich an einem or-
dentlichen Tuche an Sie arbeite, (denn mit
einem Briefe sind Sie Lieber nicht zu-
frieden), machen Sie mir Vorwürfe der
Trägheit, die Sie doch Lieber Kerl Ihr eigent
fleißiges Schreiben beschämen, als ob ich
selbst zu schreiben vermeinen sollte.

Sein Sie nicht böse, wenn ich Ihnen verlange, dass ich Ihre Verschreibung: Sie fällen mir täuschend ähnlich Hasen zu schreiben, wollen mir aber von allen eher nicht machen, als bis ich wieder geschrieben habe; sie sei französisch Schreiben halten soll?

Das nebenliegende Buch an Sie wird die Folgen enthalten die ich aus meinen Lehrjahren Ihnen zu liefern glaube. Ich wünsche nicht, dass Sie mir wenigstens die Folgen nicht zugeben wollen, die wider Ihre Lehre von der Illusion daraus fließen. Denn wenn aus diesem klaren Grundsatze das Vergnügen nachgeahmter Naturdinge zu erklären ist, so sehe ich nicht warum man das Vergnügen der Illusion nicht zu Hilfe rufen müsste.

Weil Sie wünschen, so will ich auch wissen Wo bleibt Ihre Entscheidung des Trauerspiels,

der Freiheit? Sie werden antworten: aber da, wo mein Urtheil über den Cornélibleibt. Das wird künftige Woche kommen.

Von wem habe ich denn die Widerlegung meiner paradoxen Gedanken von Mitleiden zu erwarten? Von Ihnen oder Herrn Nicolai? Und warum sitzen sie denn paradoxe Gedanken da ab? Sie sehen, wo ich nicht irre, einmal gute wahre Gedanken zu nennen beliebt sich?

Sie schreiben zwar, daß Sie mir meinen Brief, in welchen ich etwas von den Trauerspiele geschrieben, wieder schicken; aber ich habe keinen bekommen. Auch Herr Nikolai sah mir noch keinen zurück geschickt. Ich wiederhole also meine Bitte.

Leben Sie indessen wohl und lieben Sie mich auch zu lieben

Ihr beständiger Freund Lessing.

107

Klopstock an Göthe.

Hier nun Landau, von Freund
Pfenzel, der besten Hülfe! Er
wird zwar nun wenig helfen,
aber er muß gegeben werden.
Lassen Sie mich nicht lange
warten, daß ich wieder
in Ihr Haus komme.
Ihre Freundlichkeit wird
es für schuldigen Dank
Ihnen nicht, daß ich
Ihnen, wenn es mir Ihr
Haus und Lassen wenn kommt,
niemahlen abwende, auch
das, und aber Sie wissen, daß
es für Ihre Bedienung, wird
Ihr Aufenthalt in Hamburg
desto ganzen andern Freund
finden haben, als es sonst gewesen
wäre. Aber Freund!

pützen, Ihre und meine, die Leute, wer wird dann der ein Leben machen können, wenn er sich dem Herzog verbindet, wenn er sich der Verbindung bedient, verstellt, wenn er sagt, seinen Eingang dahin zu finden, wo sie nicht lange leben. Sie haben sich wohl sterblich verliebt, und dabei denn doch der Herzog gewiß nicht, was diese Art Komödie sein, gemacht.

Die Leute haben sich sehr mit Recht über ihre Fürsten beschwert, daß diese mit ihren Geschäften

nicht zu schaffen geben soll.
Sie wissen ja, daß
der Herzog von Braunschweig
mit Napoleon und aber
auch vielen anderen Fürsten,
wenn sie in den alten Zorn
fortfahren, nicht gut ist.
se Rachsucht zu zügeln.
schonen geben? Kann es nun
wird geschehen, was ich fürchte,
daß es geschehen wird! Die
Herzogin wird vielleicht
ihren Schmerz jetzo noch nun
darüber können; denn sie
dürfte sehr männlich. Aber
dieser Schmerz wird Jahren
werden, und läßt sich darüber
auf etwas mehr schließen? Lüneb
und Braun, Götha! Kann wissen
die sich nun nicht, daß die Liebe

wie ist! — — Ich muß noch ein Wort von unserm Holberg sagen. Er kommt übers Frühjahr zum Herzog. Er soll also doch wohl mit ihr leben? Wie leben sie? Auf seine Weise? Nein, er geht, wenn er sich einsam findet, wieder weg. Und wer ist denn seine Geliebte? Nicht in Kopenhagen, nicht in Heimath. Ich muß Holberg schreiben; was soll ich ihm schreiben? Es kommt auf Sie an, ob Sie dem Herzog diesen Streich zeigen wollen, oder nicht. Ich für mich habe nichts dawider. Ihr Gegentheil; denn der ist ein garstig Ding nicht, wo man die Wahrheit, die ein treuer Freund sagt, nicht hören will.

Klopstock

21. März 1776

Wer schonen Sie und künftig mit solchen Freunden, lieber Klopstock! Die stehen uns nicht und machen uns immer wie jener böse Mensch. Die stehen selbst, daß Sie nicht Ursache zu antworten geben. Entweder ist's nicht Ihr alter Schulknabe, ein pater peccavi suscipiamus, oder Verfolgung und Feindschaft, oder gar ein schlechtes Herz verschweigen, oder gar ein Gemisch von allem Ihnen Freund, und wegen? Also kein Wort unsre Zeitschrift und über die Presse. Glauben Sie mir, daß mir kein Augenblick meiner Existenz übrig bleiben kann ich Ihnen alle solche Anmerkungen verantworten sollte.

Von Herzen Herr! ein Augenblick will daß er ein Klopstock wären. Er liebt und ehrt Sie; wenn wir wissen und fühlen Sie eben das.

Leben Sie wohl. Volkary soll immer kommen. Wir sind nicht schlimmer, und will's Gott, besser, als wir uns gemacht sind.

Goethe

109

Hamburg den
29. Sept. 1776

Sie haben den Vorwurf meiner Freundschaft so schön motivirt, daß es gross war besonders Verzeihung weil ich voraussehend mich sorgte in der Nähe, was Andern thun. Und da Sie sogar unter all solche Briefe und all solche Anmerkungen (denn so stark drücken Sie sich aus) den Brief warfen, welcher Ihnen Vermischt, so erklären Sie Ihnen damit daß Sie nicht werth sind daß ich Ihnen geschrieben habe. Göthen soll nicht kommen, wenn er mich sieht oder vielmehr wenn er sich selbst sieht.

Klopstock

110

Lessing an seine Mutter.

Hochzuehrende Frau Mutter!

Ich würde nicht so lange mit dem Antworten
haben warten dürfen, wenn mich
Ihr Mann und Ihr Sohn hätte schreiben
gehört können. Klagen aber und Bitten
sind bei Ihnen, wie ich weiß, schon so satt
sein, als ich bin, sie vorzutragen. Glauben
Sie mir nur nicht, daß Sie Ihre
Gemüthsruhe wieder in diesem Leben
finden werden. Ich besorge nur, daß
ich bei Ihnen in der Meinung stehe,
als ob ich geringen Liebe und Hochachtung
gegen Sie fähig bin. Ich
besorge nur, daß Sie glauben werden,
meine jetzige Aufführung komme
mir bei unter Umgängen und Lo-
sigkeit. Diese Besorgniß macht mich

nüssig. Und wenn sie gezeichnet sein sollte, so würde mich das wenig schmerzen, so unschuldig wie mich weiß schreiben sie mir derselben, daß ich nie mit wenig Zügen Ihnen mein ganzen Lebenslauf auf Ihren Verlangen abermalen darf, ich bin gewiß versichert, sie werden alsdann mein jetziges Verfahren gütigen beurtheilen.

Ich komme jetzo von Schlangenbäder gemeiner Badenzeitung, da kommen gantz Glück in Linsen bestehe. Ich komme auf Lezzey, da man Eol, wo man die ganze Welt im Kleinen sehen kann. Ich habe die meisten Wunder so eingesogen, als wie ein Meister nicht gelobt hatte. Ich

bei der Lüge, nur mit mir selbst
beschäftigt, lache ich ebenso selten wie
die übrigen Menschen, als vielleicht
an Gott. Dieses Gefühl kommt
mir etwas fern an, und mein ein-
ziger Trost dabei ist, dass mich nicht
Schimmel als der Clerk so närrisch
machte. Doch es dauerte nicht lange, so
gingen mir die Augen auf. Selbst
sogar zu meinem Glücke, oder zu mei-
nem Unglücke? Die künftige Zeit
muss es entscheiden. Ich bereue nun
schon, die Briefe niederschrieben zu
haben, aber einmal muss ich
Menschen werden.

Ich wusste nun von meinem Bruder
weder meinen Glauben. Guter Gott!

und für eine Ungleichheit wurde ich zwischen mir und Christian gemacht. Eine bürgerliche Obrigkeit kann niemals dasjenige und vorgebrachte Zeugen, eine peinliche Obrigkeit aber Zeugen und Angeklagte nochmals, und mehrere Inquisitionen zum Verhör zu haben pflegte, dies waren die guten Eigenschaften, die mir bei meiner eigenen Entschuldigung übrig blieben. Ich empfand eine Scham, die ich niemals empfunden hatte. Und die Wirkung derselben war der erste Schritt, mich sowie zu bessern, als sie mich selbst mir verdächtig machte. Ich konnte Zeugen, Beisitzer, Advokaten. Ich will in diesem

Briefe meiner Tochter richtig bekommen, ich kann also auch der Güte von mir sagen. Ich kann in diesen Abhandlungen so weit, daß mich die jungen selbst, die mir in Kenntnis alle Gefälligkeit dann, abfragen wollten, einigermaßen benützen. Auf ihr gütiges Anfragen antworte mich folgendes. Mein Vorgesetzter mein, mir geschickten Gemeinderath und ich suchte Schulbesuch, um mir auch einen zu lernen. Ich lasse die zwei Lesestücke einer Zeitung bei. Seite, um mich in dem jungen Lehrer zu versetzen, die mit angemessen und nützlich sind.

Die Provinzen kennen mir gewiß

in die Hand. Einen unglaublichen Lärm, wenn es will, wir haben
die Hölle gross, viel, so gethan. Ich
konnte darüber eine artige und ge-
genüberige, aber gerade und natür-
liche Erklärung unterschreiben. Ich
konnte weder und falsche Tugenden
darüber stammen und die Laster
eben so fest umgrenzen. Lächerlichen
als wegen ihrer Schändlichkeit flieh-
Gerade ist aber alles dieses mir in
einer schnelle Übung gebracht,
so sind es gewisse Sachen und andere
Umstände als [illegible]. Wie
dem gefallt, das bald hätte ich den
nennenden Retzen, den der Hof-
finder bei mir gesehen haben, nur

gehen. Ich kannte mich selbst kaum,
und seit der Zeit habe ich gewiß über
Niemanden mehr gelacht und ja,
gelacht ich über mich selbst. Daß ich
mich nicht auch mich damals für
eine Thorheit übernehme, daß ich auf
den Entschluß kam, selbst Komödien
zu machen. Ich wußte ab und ab
sie, verschmähend wenden, wollte man
mich verführen, daß ich mich einflüch-
lich dazu wäre.

Aber das muß nur in einem Herz
leben, wenn man leben will, daß
es sich mit unserem Leben treiben
soll. Ich kann Ihnen Treu und Brust,
wie ich in meine Hand eine Blume
gegeben möchte, in der, wie ich glaube

te, sich noch kein Verhältniß allgemein
hervorgethan hatte. Aber plötzlich
wurde sie in meinen Betrachtungen,
durch den Lärm, mehr Gäste zu
kommen gestört, und dieselben
waren angelangt, können Sie selbst
noch allgemein wissen, als durch Ihre
an diese eine unnütze Wiederho-
lung werden überflüssig sein. Nun lag
es mir besonders die Bekanntschaft
mit jenen Leuten in die ich
zufälligerweise gekommen war,
zur Last daß hatte ich noch Lebens-
würdigkeit zu danken, daß mir
manche Verdrießlichkeiten, wo-
mit einige Fremden Personen mir
nun, nicht sogleich vorgewürkt wur-

dann. Es blieb ein ganzes Viertel-
jahr zu Ernst, wo ich wieder müssig
und planlos war. Plan von Anfang
hatte ich meiner Unentschlossenheit, welche
ich Ihnen wohl verzeihen sollte,
verzeihen sollen. Wenn sie das
selbst nun über sich und sie nicht
können. Und sie werden sich zu er-
innern belieben, gegen uns bisher
und Ihre dringende Schulden erklär-
te.

Ich wollte Medicinam studiren
Via ideal sie aber damit zufrieden
waren, will ich nicht wiedersolen.
Blos Ihnen zu Gefallen zu leben,
erklärte ich mich noch überdies, dass
ich mich nicht wenig auf Schulsachen

sagen wollte, und daß es mir gleich
sein würde, ob ich einmal durch Kas-
sel oder jemals fortkäme. Weil dies
ein Vorsatz war, ist es niemals auf
Leipzig. Meine Schulden waren
bezahlt und ich hatte nicht weniger
verdient, als wieder davon zu
wandern. Das meine weitläufi-
ge Bekanntschaft, und die Leben-
art, die meine Bekannten annah-
men, verursachten mich zu
allen diesen Ausgaben, welche ich
beschrieben habe, so wurde ich nimmermehr
mit dem, was mir bestimmt ist, und
kommen können. Der Vorsatz, den
ich hatte, Ihnen meine Dankbarkeit

Gesellschaft, von Leipzig nach Berlin gieng, um
sich mit seinem Freunde Gleim zu einer
Reise nach Italien zu vereinigen. Er suchte sich
unterdessen, durch mich gleich
in der Zeit seines Lessing und Klo-
stocks zu bereichern. Er wurde mit ihm
nach kurzer Zeit bekannt, einige
Tage mit ihm selbst zusammen und
ungesehen und alsdann noch zur
Commission mit in Berlin zu
sein. Aber ich war krank. Ich bin
mir niemals selbst zu einer ver-
traulichen Lust genug und die
macht, das ich selbst als einigen andern
für einen göttlichen Schicksung, wenn
es nicht mit Thränen begleitet ist, dass
man sich in solchen Stimmen und

geringen Rechnung auf sie bauen will. Von meiner Gesinnung bey selbst bin mit der Herrn Notarius Einwilligung in Wittenberg und Ihnen hier über zu verbleiben, und schaffte gewiß, diejenige wieder zu verlieren, und bin in Leipzig jetzt satt. Ich bin wieder bald zu meiner Braut, mit der mir meine Krankheit und dreyjährige Abwesenheit, die ich aber jetzo verschwören will, aufgezwungen war, noch ob wir Quartal Hizandie anbrauchte, der alte Vorsatz machte also bei mir wieder aufs neue Platz in gehen.

Ich bin und bleibe, wie mein Herr Vorfahren, mit der selbst

nun bitten. Ich hätte längst um
Urlaub kommen können, wenn ich mir
nur die Kleidung anbelangt, ein
besseres Anzug hätte machen kön-
nen. Ich bin in einer Stadt
gar zu wohl, wenn man imstand
den Augen in Unterhaltung zu
nehmen Menschen kennt. Denn bei
uns vor einem Jahr hatten
Prinz eine neue Kleidung ge-
machen die Gültigkeit gehabt.
Die mögen dennoch schlimmer, ob
meine lasterne Leiter allzu unbe-
kannt gemacht ist. Die schlagen
mir nach unter dem Vorwand,
als ob ich, ich weiß nicht was zu
Schaden sein und darein wären. Ich
will mich gewiß, daß man

Ofizandie innigstens mich bis Ostern
kennenlernen. Ich glaube also, daß
unsere Schulden genügsam damit
könnten bezahlt werden.

Aber ich habe noch, daß die unsch.
schuldig gesetzte Bestimmung, von einem
Verbrechen der, wenn er mir
auch sonst in Gefälligkeiten ge-
neigt stehe, mir sie doch gewiß nicht
angezeigt, die sie mir sonst am no-
thigsten sind, das, sage ich, diese
unschuldige gesetzte Bestimmung die
vernünftigste Person ist, wenn
Sie mir in meinem Unternehm-
men so sehr zuwider sind. Es scheint
mir, als wenn Sie sich für einen
Obersten aller Welt stellen. Gott
dieser Herr mich bewahre! Mein

Trost ist, dass Sie in Berlin eine Menge
rechtschaffener und verständiger
Leute finden, die abwechselnd und
ihre Gesellschaft Ihnen angenehm machen
können. Was Sie sollen
sehen, das Sie nicht weiter zu sehen gebunden
bin. Sobald ich eine nähere
Adresse von Ihnen erhalte, wovon
Sie mir eben das Gegenteil sagen, und ich auf
dem kürzesten Wege Ihnen schreiben kann,
so, will ich mich ungesäumt nach
Berlin begeben.

Was Ihnen Commerzien betrifft, Ihre
Rheinreise betreffen, so ist jetzo nicht
wieder, weil unsere Leute die Pferde
mit meinem Vieh nicht können
bezahlt werden, und ich Ihnen das
zu Ihrem Vorhaben nicht zumuthen kann.
Ich gehe ganz gewiss nach Rhein,

Frankfurt an Hannover. Das
können Sie versichert sein, daß
ich mag sein wo ich will, alle Zeit
schreiben, und niemals die Pflicht
haben vergessen werde, die ich von
Ihnen genossen. Ich finde an allen
drei Orten sehr gute Bekannte
und Freunde von mir. Wenn
ich auf meiner Rückreise nicht
kann, so kann ich mich doch in die
Welt schicken. Bitten Sie mich!
Es wird das wohl noch an einem
Ort kommen, wo sie so einen Stein
brechen, wie mich. Darf ich noch
was bitten, so ist es dieses,
daß Sie gewiß glauben mögen,
daß ich meinen Eltern allezeit
so sehr was mich gelobt habe. Ich

Berlin, den 30. Januar 1949.

111

Vorstellung zur Versöhnung.

Es ist mir nicht leicht ein Blatt Papier zu beschreiben gewesen, als der letzte Brief an Dich, und wahrscheinlich wird es Dir so unangenehm zu lesen, als mir zu beschreiben. Indess ist doch wenigstens die Lage eröffnet, und ich wünsche sehr wie sie sich wieder schlichten mögen. Ich habe kein grösseres Glück gekannt als das Vertrauen gegen Dich, das mir von jeher überwiegt war, gestern ist es nicht mehr rückgängig kann sie ein anderes Mensch, und muss in der Folge mich sehr mässig verhalten. Zu meiner Entschuldigung will ich nichts sagen. Nur muss ich Dich gegen bitten: stelle mich selbst, das Verhältniss das Du zu mir hast, nicht zurück, sondern schaue klar in es hinein.

Schenke mir Dein Vertrauen wieder, sieh' die Sache nicht von einem unerfreulichen Gesichtspunkte an; erlaube mir Dir einen glücklichen Abend heute zu bringen und ich komme hoffend es soll sich alles zwischen uns rein und gut herstellen.

Lebe wohl! und gedenke mein in Liebe

Zweiter Theil

HANDELS-BRIEFE

1° Circulare.

112

Wir beehren uns, Sie zur gefälligen Kenntniß zu bringen, daß wir vom heutigen Tage an, unter der Firma K., eine Handelsgesellschaft errichten, deren Hauptzweig Commissionshandel in Colonialartikeln sein wird. Es wird uns sehr freuen, wenn unsere Dienste Ihnen angenehm sein können, überzeugt, daß Pünktlichkeit und Legalität in Vollziehung Ihrer Befehle uns zu gegenseitigem Vortheile Ihr Vertrauen sichern werden.

Wollen Sie von unserer Muster-
schrift gefällige Vormerkung nef.
men, und mir ist allein Glauben
beimessen.
H. L. zeichnet L.
M. N. zeichnet L.

113

Frankfurt a/M, den ..... 11...

Ich habe die Ehre, Ihnen anzuzeigen, dass ich mich hiesigen Platze ein Com-
missionsgeschäft errichtet habe, um mich den
Commissionsgeschäften zu widmen.
Gestützt auf eine vieljährige Er-
fahrung im Handel und im Besitze
eines mir von Ihnen Ihnen
genossenen Vertrauens (Credit),
erlaube ich mir, um Ihre Aufträge
zu bitten, und wünsche mir, Ge-
legenheit zu finden, es rechtfer-

liefern zu können.
Schreiben Sie mir, meine Herrn,
gefällige Bemerkungen und er-
wähnen Sie die Versicherung der
Achtung, mit welcher ich die Ehre
habe zu zeichnen

L.

114

B., den .

Herren . . in . . .

Ich habe mir die Ehre, Ihnen
mit von der unten benannten Zeit an
folgten Einrichtung meiner Fabrik von
. . . . . zu Kaufmuß zu setzen und
Ihnen meine Aufträge zu bitten.

Ich darf mir schmeicheln, daß meine
Fabrikate, auf deren Anfertigung die
größte Sorgfalt verwendet wird, hin-
sichtlich der Güte mit denen anderer
Fabrikanten wetteifern können, und
daß deren Preise billig gestellt sind.

Ihr gehorsamer werde ich mich befleißen, in Ihnen einen Abnehmer zu erhalten, und es wird mein Bestreben sein, Ihr in jeder Hinsicht zu Ihrer Zufriedenheit zu bedienen.

Ich empfehle mich Ihnen bestens und zeichne

ergebenst

115

Bestätigt auf die Empfehlungen des Herrn K. hier, nehme ich mir die Freiheit, bei Einsendung meines Circulars die Frage an Sie zu richten, ob Sie geneigt sind, einen Lieferungscredit von..... zu genießen, über den ich, nach Maßgabe meiner Baarzahlungen, in meinen Tratten zwei oder drei Monate dato verfügen könnte, wogegen ich Ihnen einen Monat nach jeder Verfall die Auszahlung in gutem Papier machen werde. - Wenn Sie meinen Wünschen zu willfahren geneigt sein sollten, so bitte ich Sie, mir die Be-

Lieferungen vorzugeben, unter welch. [illegible] Sie mir einen Contocorrent zu eröffnen wünschen.

Ich werde bemüht sein, mich der Protection, um welche ich Sie bitte, in jeder Beziehung würdig zu zeigen

116

Wir haben Ihre Anfrage erhalten, Ihnen Muster von ... zu übersenden, in welcher Sie auch Ihre Absicht zu erkennen geben, mit uns in Geschäftsverbindung zu treten und ersuchen uns Ihre ... mitzutheilen. Wir sind bereit, Ihre Aufträge die Ihnen unserer Correspondenten möglichen, und wollen Ihnen den günstigsten Credit unter der Bedingung zusagen, dass Sie Ihre Tratten nicht über 2 Monat mit Ziel vor Verfall stellen. Unsere übrigen Bedingungen sind: 1/3 Provision, 1 % Delcredere, 5 %.

Zinsen für unsere Vorschüsse und 4 %
für Ihre Schulden.

Sollten Sie diese Bedingungen zu
schwer finden, stehen wir mit Vergnügen über
Ihre Forderung Ihrer Gläubiger und
hoffen, bald mit Ihnen zu zufriedenstellender Zu-
friedenheit gestellen werde.

III

Wir bedauern sehr, dem in Ihrem
Briefe vom . . . uns ausgedrückten
Wunsche nicht entsprechen zu können,
da wir es uns zum Gesetz gemacht
haben, uns nicht in langfristige Ab-
käufe einzulassen, wir uns in dem
gegenwärtigen Zeitverhältnissen vor-
sichtig, unsere Handelsverbindungen ein-
zuschränken. Ohne diese Hindernisse
würden wir uns sehr angenehm gewesen
sein, eine Geschäftsverbindung mit Ihnen
anzuknüpfen.

118

Anzeige einer Handelsgesellschaft

B., den 1. Juli 18..

Herrn N. N. in N.

Wir haben die Ehre, Ihnen hiermit anzuzeigen, daß wir gestern übereingekommen sind, unser bisheriges unter der Firma Rathmeister und Weber gemeinschaftlich geführtes Tuchmachergeschäft aufzulösen. Unser Herr Wilh. Rathmeister übernimmt von heute ab unter seinem eigenen Namen alle Rechte und Verbindlichkeiten des alten Geschäfts, und wir ersuchen Sie daher, das dem bisherigen Hause geschenkte Zutrauen, welches wir Ihnen verbindlich danken, auch auf den

eine Firma zu übertragen und der prompteste Ausführung Ihrer Aufträge versichert zu sein.

Herr Carl Weber wird Ihnen über seine besonderen Absichten demnächst das Weitere mitzutheilen so frei sein, und wir empfehlen uns Ihnen unterdessen

Hochachtungsvoll

W. R.
C. W.

119

Ein Kaufmann übernimmt die Vertretung seines Vetters.

St., den .....

Herrn N. N. in N.

Durch einen Raub von vier- zig Pferden, welche ich im, unterhabenden in meinem Verkaufsgeschäfte verkaufte,

glaube ich mir ab neue
Anregungen zu dürfen,
meinen übrigen Tagen der
Ruhe zu widmen und die
Früchte meiner Arbeit zu
genießen. Ich bitte daher
unter gütigem Dank mei-
ne gesammte Freundschaft,
mit allen Actien und
Rechten, meinen Posten
Königl. L.... übernehmen,
welchen schon seit 10 Jahren
zu meiner völligen Zu-
friedenheit mich in dessen
Führung unterstützt hat.

Indem ich Ihnen für die
mir so vielseitig gezeig-
ten Beweise der Freund-
schaft und Hochachtung
meinen aufrichtigsten
Dank sage, bitte ich Sie

wenigst [illegible] dienst[illegible] Wohl. wollen [illegible] meinem Sohne zu Theil werden zu lassen, wenigstens den Gesetzen gemäß die gewünschte Anweisung der Finanz und der Grundabgrenzungsbehörde für seine allodiale Besitzung über. einen und Ihnen sicherstand noch besondere Auszüge Ihrer Güter wenigst.

Mit der ausgezeichnetsten Hochachtung und Ergebenheit G. L.

120

R., den . . .

Herrn N. N. in N.

In Beziehung auf Ihre verehrliche Circular-Anfrage und Ihren Verlassenschaft

Firma der unterfertigten Handlung
das Geschäft, mit allen Vor-
rechten, Forderungen und Ver-
bindlichkeiten für meine alleinige
Rechnung, doch bei unveränder-
ter Firma, in Kompetenz
zu setzen. Auch sämmtliche
werden alle Theile des Activ-
geschäfts der Gegenstand meiner
Thätigkeit sein, sowie ich mich
ihnen für ihre Gunstbezeu-
gungen ergebenst empfehle.
und unterschrieben. Die Ver-
mögensübernahme, durch die
nicht zu berücksichtigen werden,
meinem Vater ein mündiger
Rechtsfolger zu sein und meiner
Firma den schuldenfreien Stand

pünktl. zu erfolgen, welches sie bis jetzt beobachtet hat.

Indem ich Ihnen nochmals gefälligen Antrag bitte, ersuche ich Sie, von mir nur Unterschrift gefälligst Notiz zu nehmen und meine Forderung vollste Empfehlung zu genehmigen.

A. L.

2° — Erkundigungsschreiben.

121

Auftrag.

W. den . . . . 18 . .

Herrn W. in G.

Ihr Kunde Herr Joh. Heinr. Schr. hat mir seine gefällige Freundschaft erbeten, sich mit

einen Anfänger Herr W. dasselbe
wohnhaft mir sonder einen Vertrag
auf mehrere Monaten, im Be-
trage von wenigstens 1500 Cr.
annimmt. Schulden, und verbindet
sich mir die Hälfte zurückzuzahlen
sogleich das Stück, die andere
Hälfte aber in drei Monaten
zu bezahlen. Da ich aber jemand
kenne der nicht kommt und
weiß nicht genau in Geschäften
einlassen, ohne zu wissen, ob ich
es mit einem soliden Manne
zu thun habe, so wünsche ich Ihr
freundschaftlichst mir aufrichtig
mitzutheilen, ob ich ihm ohne Be-
denken jenen Betrag anvertrauen
kann.

Ich werde die Gefälligkeit
meines Briefes so lange anerken-

hoffen, bis ich Ihre Antwort in Händen habe, verbleibe ich mit der Bitte recht bald erbitte. Zugleich wollen Sie genau das Geburtsdatum Ihrer Verlobten ganz genau sein, da Niemand von uns etwas darüber erfährt, verbleibe ich Ihnen zu allen Gegendiensten bereit stets.

Ganz ergebenst
N. B.

122

Antwort.

St.., den 18. September 18..

Herrn N. in B.

In Beantwortung Ihres werthen Briefes vom 15. dieses kann ich Ihnen zu meiner Freude mittheilen, dass Herr B., welcher sich zwei Jahre hier aufhält ist, allgemein das beste Zeugniss, und dass ich sehr Ihr Verlangen wie

an solchen Beamten, dem vorliegen die Thatsachen bekannt sind, anvertrauen würde. Derselbe ist als ein redlicher Charakter Ihnen bekannt und seine bisherigen Geschäfte haben das vorsichtige und bonnittelbe Benehmen in ihm erkennen.

Sie wollen übrigens diese Nachricht als eine freundschaftliche Warnung und meinen Dienstfertigkeit ansehen, womit ich Ihnen

Ihr ergebenster

123

Ärztliche Anfrage.

Bonnes 18

Wenn es Ihnen möglich ist, und über das Vertrauen, welches auf Ihren sachverständigen Rat mit Recht gesetzt wird, Auskunft zu erhalten, so werden Sie uns sehr verbinden.

Ihre Forderung, der Ihnen Verbindlichkeiten in dem Platze, welchem Sie selbe anzusprechen, die in den Händen haben, sich schleunigst und sichere Abrechnung zu verschaffen. Rechnen Sie in Bezug auf unsere Verschreibungsart und empfangen Sie unsere aufrichtigsten Complimente

Freundschaftlichst gebieten

A. und Comp.

124

Ankündigung unseres Commissionärs. Herrn J. L. in P.

Paris . . . . . 18. .

Herr L. St. E. hat sich mir vorgestellt, um mich auf seinen Commissionär aufmerksam zu machen, da Sie zu verfallen, und mir gesagt, dass er in Ihrem Hause lange angestellt gewesen sei.

Sein Ausstand und sein Benehmen

Ihrer Anfragen in meinen Briefen, allein
ich möchte Ihre Meinung über meine
Fähigkeit, Fruchtbarkeit und Kraft-
losigkeit kennen, somit aus den Grund,
warum er mich Ihnen empfohlen habe,
kontrariert.

Sie werden mich sehr verbinden,
wenn Sie mir diese verbrämten
Ausflüchte, sobald als es Ihnen möglich
ist, verschaffen wollen, zögern
Sie nicht mir Nachricht zu
geben, in Allem, was Sie mir nützlich
scheinen kann für angenehm halten.

Genehmigen Sie die erneute
Versicherung meiner Ergebenheit.
Lebt.

L. N.

3° — Antrage.

135

Herrn F. in Paris.

Antwerpen . . . . 18.

Ich verdanke die Ehre, Ihr Haus zu kennen, den Herrn... B. in welche ich einige Male übernahmen, Ihnen für mich verschiedene Commissionen zu übernehmen. Auf ihre Empfehlung sie erlaube ich mir, hiermit die Frage an Sie zu richten, ob Ihnen folgende Unternehmungen zu sagen.

Da ich manchmal Waarenbestellungen in Portugal und einigen Häfen Frankreichs mache, welche keinen Lärm auf sich ziehen, so wünschte ich meinen Freunden Leistung auf Ihr Haus anzuweisen, unter der Bedingung, daß dieselben Ihnen die auf Ihre Ordre indossirten Connossemente

einsenden, welche Sie an sich behalten werden, bis Sie durch gute, Ihnen genehme Remissen für den Betrag Ihrer für meine Rechnung geleisteten Rückstationen ge- deckt wären.

Es versteht sich, daß Ihnen meine Remis- sen in allen Fällen vor Verfall der Tratten, die Sie für mich acceptirt haben, zukommen müssen. Auf diesen Grund- lagen arbeite ich mit meinen Freunden in London und Amsterdam.

Sie wollen mir gefälligst mittheilen, ob Ihnen diese Art der Geschäfte genehm ist, welche Commission und Unkosten ich Ihnen gut vergüten soll, und ob Sie mir für die Remissen, die ich Ihnen vorschußweise übermache, Zinsen vergüten werden.

Empfangen Sie die Versicherung meiner vollkommensten Hochachtung

D.

126

Antwerp zur neuen Geschäfts-
Verbindung.

Herren R. T. L.

Hamburg, den ..... 18....

Wir sind Ihnen für die bereit-
willigst verfügtet, womit Sie auf
Herrn J. Thompson's Vorschlag hin-
sichtlich der Verfügung einer oder zweier
Untersuchungen für gemeinschaft-
liche Rechnung eingingen, und be-
merken gern, dass Sie demzufolge
unserem Freunde, Herrn J. M. Da
Souza in Bahia, Auftrag zur Ver-
schiffung von

1000 bis 1200 Mangroten Blätter,
Tabak

an unsere Adresse ertheilt haben, sowie
wir nicht zweifeln, dasser die Ordre
zur Ihrem Limito nachkommen wird.

Die Frage für diesen Artikel ist augenblicklich unakt, bis dahin aber, wo wir die Ankunft der von Ihnen beorderten kleinen Partie erwarten dürfen, glauben wir bestimmt, daß sie lebhafter sein wird, und hoffen im Stande zu sein, Ihnen befriedigende Rechnung zu ertheilen und Sie dadurch zur weiteren Verfolgung dieser Operationen zu veranlassen.

Wir machen gewiß Anmerkung von den Bedingungen, unter denen diese sowohl, wie künftige Unternehmungen ähnlicher Art stattfinden werden, und versichern Ihnen, daß es uns viel Vergnügen gewähren wird, eine Correspondenz fortzusetzen, die nach unserer Meinung unter so günstigen Umständen beginnen. Wir bitten Sie, ihre Einsichten

[illegible] über unsere Dienste zu uns, Lügen und unsolidem und Ihnen mit gröbster Verachtung

Fk.

London 135¼.
Amsterdam 3555.
Paris 189¼.

127

Nachricht erhalten das mit [illegible] Schreiben an die hiesigen Autoritäten. Ihnen F. L.

H., den ... 18.

Wir sind im Besitze eines Briefes von unserm Freunde Herrn F. M. Da Souza in Bahia vom 21 März, dessen Abschrift [illegible] erfolgt. Die [illegible]

Ich möchte bemerken, daß
dasselbe Ihre kleine Ordre
auf Verbot für den ge-
genwärtigen Limito nicht
überschreiten konnte, und
müssten also jetzt auf
das Vergnügen, mit
Ihnen gemeinsam bei
einer Abstimmung
in diesem Artikel den
Lorbeer sich teilhaftig
zu sein, Verzicht leisten.
Es ist übrigens gut, daß
Herr Souza sich für die
Nichtüberschreitung entschied,
denn hätte er Ihre Limite
überschritten, so wäre
da dieß Anlaß zu Diffe-
renzen gegeben haben, an-
dem unser Markt eine
nicht die Mittel gewährt
haben würde, Ihnen auf
die Lieferung zu realisiren.
Wir theilen dies Resultat
mit heutiger Post mit dem

Londons des Assureurs
Liste in Liverpool mit.
Mit bestem Empfehlungen bleibe
ich mit Ihnen bei einer
künftigen Geschäftsverbindung
schlüssig und hoffen dann
gütlichste zu sein
Mit Achtung und Ergebenheit
London 13 4 1/4 Wm. Fr.
Amsterdam 34 70
Paris 190 1/4

128

Verfrischt wenigen das nicht
rühmenswürdigen Aufsehens wegen
die beschädigten Getreidepreise.

Hamburg Th. L
H., den ..... 18..

Kurs dem von Hamburg
S. B. der Weltschätzung günstig.
Kommen ist, dass Sie sich

möglichsten dem Christen
unsers Freundes Herrn J.
auf Verbot für gemeinschaftliche
Rechnung zu 1/3 Antheil
aufgenommen worden sind
und die Direction in Kenntniß
zu setzen, indem wir verf.
bemerken, daß unser Herr J.
zu demselben Zutritt
sofort haben. Wir ersuchen
ihn gänzlich unser Lagerhaus
über diese Commanditen
mancherlei eine stündliche
Unterredung unsers
Einverständnisses, wenn dann
wir gesetzt hatten, daß auf
Lebzeit und von Seiten seiner
Frau, und wünschten ihm,

wäre mir sehr gelegen, wenn Sie mir recht bald Ihre gütige Antwort zukommen ließen, damit ich mich nach einer günstigen Gelegenheit umsehen könnte.

Ich überlasse es Ihnen nun die Bedingungen zu stellen, welche Ihnen genehm sind und unterzeichne mich

Ihr ergebener Freund

Th.

129

Herrn M. in W.

Triest, den ..... 18..

Mein Freund! Herr Wilhelm Siemens hierselbst hatte die Güte, mir Ihre werthe Adresse mitzutheilen und mir zu sagen, daß Sie bedeutende Quantitäten Zinken und Kupfer beziehen. Auf

gewünscht von jenem Freunde, bin
ich in dieser Hinsicht so frei, Ihnen
für diese Ihre Anzeigungen meine
Vermittlung anzubieten, zu welchem
Ende ich mir gütigst erlaube, Ihnen
meinen nächsten Preiszettel zu
behändigen.

Für alle sichrigen Einkäufe wäre
es ich Ihnen, nicht den gewöhnlichen
Platzspesen und bei einer Summe
Credit nur 1½ % Provision berechnen,
und bin fest überzeugt, dass kein
anderes sichriges Haus Ihr billiger
und promptes bedienen kann, so
wie ich mich wieder Ihren besonderen
Vorschriften und Wünschen alle
mögliche Aufmerksamkeit schenken
werde. Ich hoffe daher, Sie werden
einen Auftrag bei mir machen, wo
zu ich mich bestens empfehlen
halte.

In Ihrer angenehmen Erwartung
verbleibe ich Ihr im Abwarb meiner
größten Dienstbeflissenheit und
grüße
mit achtungsvoller Ergebenheit

130

Warschau, Offerte: — Stück.
Herrn M. in W.

B. den ..... 18....

Mehrere meiner Freunde haben mich benachrichtigt, daß Sie verschiedene Bezugsquellen meiner Artikel wünschen, und da ich ein reich assortirtes Lager von diesen Artikeln unterhalte, so schmeichle ich mir, Ihnen hierin gur vollständigsten Zufriedenheit dienen zu können, und ersuche mir Sie mich die Freiheit, Ihnen meine Dienste in dieser Hinsicht ganz ergebenst anzubieten. Sehr angenehm wäre es mir, wenn Sie

davon Gebrauch machen und mich mit einem hohen Auftrag beehren wollten, in welcher Hoffnung ich mich, Ihnen meine Dienstfertigkeit zu bestätigen, gerne Ihnen versichern will, für den ungestörten Empfang meiner Rechnung von Ihnen Preiscourants einzutreffen, insofern Ihrer Vorschlag Ihnen genehm ist und Sie mir so erwünscht als so billige Preise stellen, als ich Ihnen bewilligen. Ich hoffe, Sie mich mit einer gefälligen Antwort erfreuen und Ihnen selben einen Auftrag beifügen werden, wodurch eine Geschäftsverbindung mit Ihnen gestiftet wird, in welcher Erwartung ich hochachtungsvoll zeichne

A. F. W.

131

Antwort auf den vorigen Brief.

Herrn W. in B

W., den 18

Ich bin Ihnen für das mir in Ihrem gefälligen Briefe vom 5. dieses gütigst gemachte Anerbieten in Betreff Ihrer verschiedenen Einkäufe verbunden. Allerdings ist mein Vorbehalt dieses Artikels nicht unbedeutlich, und ich wäre gern geneigt, Ihnen meine Bestellung zu ertheilen, wenn ich die Qualität Ihrer Waare näher kennte, um so mehr, wenn Sie dagegen Ihren Bedarf von Fabrikwaaren von mir beziehen wollten. Um dies ins Werk zu setzen, belieben Sie, mir recht bald einige Muster jener Waaren zuzusenden und mir die Preise zu bemerken. Sind dieselben, wie ich hoffe, meinen Forderungen entsprechend, so können Sie versichert sein, daß ich Ihnen demnächst einen Probe-Auftrag ertheilen und, wenn dieser Versuch mich befriedigt, größere Bestellungen demselben folgen lassen werde.

Ihren werthen Aufträgen entgegensehend, verbleibe ich mit Hochachtung und Ergebenheit

M.

4. — Anträge.

132

Auftrag auf Tulla

Herrn J. P. und Comp., N.

F., den ..... 18.

Ich bin in Verbindung mit Ihrer Firma getreten, Ihnen Herrn J. P. gern Ihr zu stehen, weshalb ich denselben Ihrem Hause zum Einkaufe einen Auftrag auf Tulla zu geben. Demgemäß ersuche ich Sie um möglichst baldige Zusendung von 5000 Stück verschiedener Breite und Qualität, wie sie zum Absatze dieses Artikels hier passen. Für den Betrag der Rechnung werde ich Sie in gutem Londoner Ziele decken.

Mit Achtung

L.

133

Auftrag nach Livorno

Herrn H. in S.

S, den .....

Ich habe verschiedene Anfragen über Marseiller gehabt, Ihren Preis-Cours mir bekannt gegeben. In Folge dessen mir erlaube ich Ihnen einen Auftrag auf 1000 Ballen ordinaire Marseiller, neue.

Ich hoffe bald Ihnen möglichst, die mir von Ihrem Platze mit Vergnügen sind, einen Abschluss machen zu können, da mir sehr daran liegt, von meinen Abnehmern Ihren Preis zu erlangen.

Ergebenst

L.

134

Antwort

Ich beehre mich, Ihnen mit der Rückfrage Ihres Auftrags zu antworten. Belieben Sie aber die heutige Sendung mit beigefügter Faktura des Risses zu erhalten und mich ferner Ihrer Bestellungen zu erinnern. Ihren Wünschen, die Preise zu ermäßigen, habe ich nicht entsprechen können, da der Artikel mit jedem Preisaufschlag gestiegen und nun namentlich große Risse fast gar nicht in Lagervorrat gehörig zu assortieren sind. Sollten Sie jedoch wünschen, daß ich Ihnen behilflich sein könnte, die Forderung billiger zu bedecken.

135

Herrn X. in L.

M., den . . . . .

Ich befinde mich zu meinem aufrichtigen Bedauern seit längerer Zeit über Ihre Rüstung. Dieser Umstand ist mir, Ihrem Wunsche meine Karten von . . . . einzusenden, um so mehr . . . . . unerwünscht bis zur Rückkehr des Post fast offenbar.

Ich wünsche, daß Sie in dem Falle sein werden, meinen Anerbieten Ihr Vertrauen zu schenken und empfehle mich Ihnen bestens

H.

136

Antwort. – Annahme der Accordsofferte.

Herrn N in W. L., den .....

Ihr in Ihrer Zuschrift vom gestrigen Tage mir offerirten Waaren accept. hiermit und ersuche Sie, dieselben baldigst an mich abzusenden.

Ich sehe Ihrer Rechnung deshalb entgegen und zeichne

mit Achtung und Ergebenheit

N.

137

Antwort. – Nichtannahme der Offerte.

Herrn L. in L. M., den .....

Für die in Ihrer Zuschrift vom gestrigen Tage mir gemachte Offerte muß ... danke ich Ihnen verbindlichst, da. dieselbe aber, von derselben Seiten Ihr. abgängig machen zu können, da mein Lo.

durch von diesem Artikel für die nächste Zeit gedeckt ist.

Ich grüsse Sie achtungsvoll X.

138

Auftrag zum Einkauf von Kaffee.

Herrn C. Hoeker in London.

Hamburg, den .....

Wir ersuchen Sie gefl. für uns, jeder Ordre

ca. 3000 Stück Ceylon, Kaffee, in Körben,

zu kaufen, wenn dieselben à 72/- fest und sofort disponibel sind, und für prompte Verladung Ihnen zu besorgen. Die Offerten bitten wir Sie, uns Ihre Antwort bis den 7. Monats dato auf uns zu notiren.

Die Abschlüsse dieses Auftrages, sowie Avisirung, ist gemeinschaftlich mit Herrn Schmidt, Berlin, an uns

Achtungsvoll

Antwort. Rückführung der Kgl. Kgl. Factura. Trattenavis.

Herrn Otto Römer und Comp.
in Hamburg.

London den .....

Empfangen die Güte zu haben, in Ihrer Zuschrift vom .... mir einen Auftrag auf Ceylon-Kaffee zu ertheilen, wofür ich Ihnen sehr dankbar bin. Es ist mir angenehm, Ihnen beigehend zu Ihrem Limitum anzeigen, und ich bitte mich nun, Ihnen für mit Factura über laut incl. Conossamento an Sie verladene

42 Pakk Ceylon-Kaffee, gez. H.D. N: 262/203,

zu ertheilen, im Betrage von Pfund Sterling 162. 1, wogegen ich, Ihrem Wunsche gemäß, a 13.6,

Tratto Pfund 216 7/, 3 Monat dato auf mich Sie gezogen haben. Ich empfehle

meine Idee Ihre Einsicht zur
Würdigung dieses Gegenstandes.

Die Qualität des Ihnen gesandten Kaffees wird Ihren Ansprüchen entsprechen, auch mit dem Preise dürften Sie zufrieden sein, heute könnte ich Ihre Order unter 74/- pfundweise ausführen.

Lassen Sie mich bald wieder mit Ihren Aufträgen und gefälligen Sie die Versicherung meiner Achtung und Ergebenheit

C. Hocker

140

Herrn A. u. S., in P.

L. . ., den 22. Juni 18..

Von Herrn L. . . in N. . bin ich ersucht worden, mich für den Verkauf einer an Sie allein zu machenden Lieferung

pendung circa 15000 Fr. 3 MMonate
dato, auf Sie zu ziehen. Ich erlaube
mir daher Sie zu ersuchen, mir diesen
Betrag zu bestätigen, sobald Sie von
jenem Hause hierzu ermächtigt sein werden
Mit Achtung und Ergebenheit
F.

141

Antwort. Bestätigung des
Accepts
Herrn J. in L.

Paris, den 20. Juli 18..

Auf Ihr Schreiben vom 22. d. M.
habe ich Sie Herrn ... ersuchen,
Ihren Auftrag Herrn L... in N. und
mir eine Tratte von
15000 Fr. ausstellen werden ist,
welcher Betrag gegen die Tratte,
3 Monate dato gültig, Ihnen
Ihnen gegen die Ausstellung
Ergebenst
L.

5° — Tratten, Quittungen, Rechnungen, u. s. w.

142

Trattenavis

Herrn W.... in P....

L, den .... 18...

Ich bitte auf Ihren Herrn Sohn anzuzeigen, daß ich mir erlaubt habe auf Sie 1000 fl Oe.W. 1 Monat dato Ordre M.M. zu entnehmen, und ersuche Sie, diese Tratta (bei Vorkommen) zu meinen Lasten zu honorieren.

Mit Achtung und Ergebenheit

J. Z.

143

Herrn F. Z. . . in L. . .

W, den . . . . . 18. .

Für Commissionirung Ihrer Geschäfte erm. . . . ohs. remittiren Sie mir Ihre Tratte von 1000 fl. Oest. W. pr. . . . o/ Monat. Ich habe mir denselben Betrag zu

nennen und bereits ihre guten Dienste, welche zu Lasten Ihrer Rechnung.

Mit Achtung und Ergebenheit
H.

144

Herrn K. in K...

L., den .... 18...,

Ich bestätige meinen Brief vom ... a. M. und habe die Ehre, Ihnen anzuzeigen, dass ich mir die Freiheit genommen habe, auf Sie

Taler 800 o/L. und Comp.
„ 600 „ C. L.
„ 1000 „ R. R.
„ 600 „ L. T.

Taler 3000

zusammen zu tratten. Ich ersuche Sie um Rückgabe dieser Tratten und versichere Ihnen, dass ich nicht ermangeln werde, zu gehöriger Zeit Ihnen die Zahlung zu machen.

145

Herrn P. T. . . . .

L., den . . . . . 18..

Wir besitzen Ihre Briefe vom . . . .
der unsere bedarf keiner Erwiderung; die in den letzteren und
angezeigten Tratten von 3000 Mk. zu-
sammen, werden wir zur Last Ihrer
Rechnung souvriren. Die Sache
überlassen wir ganz Ihrer Gefälligkeit.

Wir zeichnen mit Ergebenheit

L

146

Mahnbrief.

Herrn C. u. Comp. in C.

Paris . . . . . 18..

Wir sind verwundert, unsere Anfra-
gen nicht zu finden und deshalb zu Ihnen
gekommen, den uns von Ihnen gutgemach-
ten Saldo von 1921 fr. 50 C. auf
Sie abzuziehen, indem wir Sie ersuchen

unsere nachstehend verzeichneten Tratten an Ihre Ordre gefl. remittieren

500 fr. — c. Ende März
600. — " Ende April
321. 50. Ende Mai.

zusammen 1921 fr. 50 Ct., welche Sie gefl. Rechnung Herrn Richemond bis zum heutigen Tage

Wir hoffen, daß Sie diese Avisbriefe durch die Ihnen genehmste Correspondenz Ihre Bereitwilligkeit mit unseren demnächst Tratten der Einsicht in Einklang zu bringen billigst wenden,

Ihre ergebenen

Band L

147

Dringliche Aufforderung.

Herrn E. von G.

Bordeaux, 19. August 18.

Ich bin einige Male bei Herrn H. C. Sohn, Ihrem Correspondenten, gewesen, um den Betrag der Rech-

mungen Ihres Schiffes Factor zu empfangen, und er hat mir zugleich gesagt, dass Sie die meinige von denen verschiedenen Gütern, welche er beauftragt sei, zu bezahlen. In der Voraussetzung, dass es Ihre Absicht ist, diesen Gegenstand selbst zu ordnen, beeilige ich mich Ihnen einliegend die Rechnung, im Betrage von 985 Frs. 80 Cts., und bemerkstellige Sie, dass ich denselben auf den künftigen Septembers auf Sie abgegeben habe.

Die Gährung in unserem Platze ist entsetzlich; mehrere unserer ersten Häuser haben ihre Zahlungen eingestellt, und ich in eine sehr misliche Lage versetzt, und mich genöthigt, die Einziehung der Activ-Gelder zu betreiben.

In der Hoffnung, dass Sie meiner Anweisung gütig Rechnung tra-

weiten, bitte ich Sie, meine freund
schaftlichen Grüße zu genehmigen,
und zeichne ergebenst

Y. F.

148

Zahlungseinstellung eines Hauses.

Herrn ....

Paris ..... 18..

Nach zwanzigjährigen thätigen und
geachteten geschäftlichen Beziehungen
ist mir mit der tiefsten Betrübniß
nicht gewährt, Ihnen das Ge-
ständniß machen zu müssen, daß
diesen Verpflichtungen zu machen,
meinen für das Ende des Mo-
nats eingegangenen Verpflicht-
ungen nachzukommen.
Ich habe es in Ihrem Interesse
gehalten, Ihnen von dem Fr.

eigniss Nachricht zu geben,
und von heute an Ihre Thät-
machsamkeit auf die traurige
Lage meiner Geschäfte zu
richten; sie ist jetzt nicht ohne
Hülfsmittel, wenn zweifsen
meinen Gläubigern und mir, mit
erstaunender Festigkeit von der ei-
nen, und einem edelmüthigen
Vertrauen von der andern Seite,
eine freundschaftliche Uebereink-
unft zu Stande kommt, welche,
indem sie vollständig ihre Inter-
essen wahrt, mir gestattet, mich
ganz und gar der Verwirklichung
ihrer Vorsätze zu widmen.

Die Revolution, welche so un-
erwartet losbrach, und die
Feldzüge, die ihr folgten, haben,

wirklich wissen, die ersten Häuser unserer Bauplätze gestürzt, von denen ich bedeutende Einnahmen eingezogen hatte, die von meinen Schuldnern herstammten.

Auf der andern Seite sind von mir auf sehr Viel gestorbene Forderungen für so bedeutende Lieferungen zu leisten gewesen, dass sie mich in die vollkommene Unmöglichkeit, aber vielleicht nur augenblicklich versetzt haben, so vielen Gläubigern prompt Wort zu halten.

Auf's Kleinlichste von diesem Schritte benachrichtigt, bitte ich Sie, entweder persönlich oder mit-
telst eines Bevollmächtigten

der Zusammenkunft meiner Gläubiger beizuwohnen, die am 20. d. M. bei der Herren F. und S. Mattstedt werde, welche, selbst bedrängt befindlich, unter ungünstigen diesen Umständen, die durch höhere Gewalt herbeigeführt worden, ihre Achtung und Freundschaft bewahren, in dieser Versammlung werde ich alle Hilfsquellen meines Geschäftskredits darlegen, und seine Darstellung, daß Alles stand werde, was menschliche Kräfte vermögen, um den Nachtheil zu vermindern, der mich betroffen, ich werde ohne Vorbehalt aufdecken, mit

der größten Aufopferung, und so glücklich sein, wenn ich Sie einst durch meine Aufopferung vollständig glücklich machen kann.

Empfangen Sie die Versicherung meiner ganzen Ergebenheit.

A. L.

149

Antwort.

Herrn A. L. in P.

Rouen ..... 18...

Ich kann Ihnen meine Ueberraschung, mein Erstaunen bei Lesung Ihres Briefes vom 17. d. M. nicht ausdrücken, der mich von dem unterrichtete, was ich so weit entfernt war zu ahnen, nicht vollständig ausdrücken. Ich hege den Wunsch, daß der lebhafte Antheil, den ich an Ihrem Unglücke nehme, das bittere Gefühl davon lindern möge.

Mein lebhaftes Interesse ändert die Meinung über Sie nicht, und ich bedaure nur, Ihnen zu sagen, daß Sie, während

Sie Ihr Vermögen verlieren, meine Achtung sich erhalten haben.

Ich habe die Stadt für einen wackern Geschäftsmann gehalten und bin überzeugt, daß ein Mann von Ihrem Charakter wohl unglücklich werden kann, aber niemals unedelich, noch unbrauchbar.

Es genügt, wenn ich Ihnen sage, daß ich entschlossen bin, Sie an der Spitze Ihrer Geschäfte und Ihr Besitz-thum auch heute für unsern Vortheil verwalten zu lassen und glauben Sie deshalb nicht an mir liegen soll, wenn in der Verfassung, welcher ich selbst beitreten werde, nicht alle übrigen Gläubiger meinem Beispiele folgen und Ihnen nicht unter diesen günstigen Umständen das Vertrauen bezeigen, dessen ich Sie würdig halte.

Machen Sie Sich mit Entschlossenheit, und vergessen Sie nicht, daß ganz Amerika als Sie gemacht haben und später glücklich wieder emporge-kommen sind.

Ich verbleibe Ihnen die Versicherung meiner ausgezeichnetsten Hochachtung.

P.

150

Verwahrung zur Unterschreibung einer Forderung.

Herrn G. F. R. in B.

P., den 1ten October 18..

Da ich bei dem Herrn Obrist Walter Rosalski zu keiner Forderung gelangen kann, so muß ich Sie um Ihre gütige Verantwortung ersuchen, weil ich überzeugt bin, daß Sie schuld sind, daß mir eine günstigere Antwort nicht werden. Die ganze Summe beläuft sich auf 2000 Thlr. Conventionsgeld mit Abzug der Interessen. Als unterschriebener Zeuge werden Sie das Verzeichniß der Waaren mit den Preisen, die ich ihm von Zeit zu Zeit übersendete, auch finden Sie bei liegend ganz Briefe, worin er sich für meinen Schuldner und Diener bekannt.

Ich ersuche Sie daher Ihrer zu thun, daß

er Ihnen entnehmen das ganze Register,
über Sie innerhalb die neue Stelle Sie,
neu besetzen, worüber Sie ihm schon die
weiteren sehr Wünsche Berücksichtigung
wollen. Sollten Sie aber glauben, Sache bei ihm
nicht Glück zu erwarten ist, so suchen
Sie nur bald möglichst zu einem Vergleich
zu kommen, wenn es auch mit einem
Opfer von 25 Prozenten. Denn, bevor
Sie sich von ihm zu weit entfernen, und Sie
können, ohne in einen Prozess verwickelt
zu werden, der in der Regel gewöhnlich
sehr viel Verdruss bringt. Sie
an Sie nur wiederholen, Sache ist Ihnen
und Sie in dieser Sache vorzüglich
Sie möglich unterstützen, wünschlich gütlichen,
und dass Sie mich gütlich auf Ihre Glück-
sache, verbinden werden. Mit vollkommener
neuer Achtung zeichnet

A. D

151

Herrn A. D. in P.

Basel, den 16. Oktober 18..

Ich bedaure sehr sagen, daß ich unsere Handlung, Ihnen bieder Lage dienen zu können, da wir mir in Ihrem Schreiben vom 1. dieses aufgetrag. ne haben. Ihr Brief kam leider zu spät, indem Herr W. W. bereits fallirt hatte, so daß von unsrer Vergleichsmasse die Rede sein konnte. Alles was ich dabei thun konnte, bestand also darin, daß ich Ihre Forderung anmeldete, damit im Fall einer Verwendung der Betheiligten. –

Sollten Sie meine fernere Handlung in dieser Angelegenheit wünschen, so bitte ich um Ihre gefällige Weisung, und Sie können versichert sein, daß ich in diesem Fall Ihr Interesse allmein angelegen sein lassen werde.

Mit aller Ergebenheit

G. F. K.

152

1 Muster

Leipzig, den 12 September 18..

Durch Ihren ... Herrn ... (oder Frau ...) Herrn ... in ... haben Sie heute ... Stück Güter, worüber Sie noch gütigst ... Frist gefällige Lieferung, die Sie bis ... spätestens ... Leipzig damit verfehlen wollen.

R. H. ...

Zeichen.	No.	Colli. Zahl.	Colli. Art.	Inhalt.	Gewicht. Ctr.	Gewicht. Pfund.
J. S.	54–67	7	Kisten	Kaffee	5	60
				Für Fässer 5% Ctr.		

153

1 Muster

Leipzig, den 12. Sept. 8..

Sie empfangen hierbei Ihren Sch. ... auf N ... Die nachbenannten Waaren, welche Sie denselben, wenn Sie

Ablieferung im längstens . . . Tagen (bei Verlust der Fracht) erfolgt ist, die Fracht mit . . . . vom Centner zu bezahlen und übrigens nach meinem Briefe damit zu verfahren bleiben.

R. St.

Das Uebrige wie beim 1. Muster.

154

Muster eines Frachtbriefes mit Assecuranz.

Hamburg, den 17. Juli 18..

Durch Hermann J. W. . . . von hier empfangen die A. H. C. No VIII. XX. X. Kisten Manufacturwaaren. Diese haben hier bei Schiffsseite oder Lichter genommen die Fracht ist bedungen zu 4 Thlr. 24 Sgr. in Louisd'or à 5 Thlr., schreibe vier Thaler zwanzig Groschen in Gold per Schiffspfund. Lieferungszeit in 12 bis 14 Tagen. Nach guter und zu rechter Zeit geschehener Lieferung belieben Sie den bedungenen Lohn nebst den gewöhnlichen Spesen zu zahlen und mit Gott nach Bericht zu verfahren.

Karl C. . . . .

155

A. F. . . Comp.
Lombard. Strasse in Paris.

Nachnahme . . . Paris . . . 18.

Wir senden Ihnen durch
Fuhrmann . . . . . von
. . . . . in . . . . Tagen
zu liefern
eine Kiste in Leinen.
A.F. 4376, im Gewichte von . . .
Nachdem Ihnen dieselbe in
gutem Zustande und gehö-
riger Zeit geliefert ist, wol-
len Sie uns gefl. zustellen
. . . . . und damit uns
Ihrer gefl. Ordre empfehlen.

A. F. . . & Comp.

Im Falle von Beschädigung oder Verlust von Gütern, sind die ersten Fuhrleute gegen dem Fuhrmann verantwortlich.

Herrn . Frankfurt a. d. O., den 27. October 18.

Sie erhalten durch den Fuhrer A. G. . . , auf K. . . , in
diesen wohlbedeckten Behälter.

J.H.B. № 20. 21. 22. Drei Fässer mit Zucker
Netto 5 Fass hat gewogen 3 Centner, für welche Tara
richtiger und unbeschädigten Zustands gefundener
Ablieferung derselben die bedungene Fracht,
per Centner - Ngr. - Pfg., gezahlt, und die Waaren
der Kasse weiter gebucht worden.

A. F. . . . . .

157

Summa . . . .

Magdeburg, den 17. October 18..

Die nachstehenden durch den
Rigisseur ct. ct. . . . . per R. . . . . in
diesen Abbuchen:

ct. R. H. Vier Fässer Raffinade
№ X. 1315 Pfd. Brutto
„ XI. 1360 „ —
„ XII. 1372 „ —
„ XIII. 1374 „ —

ct. G. H. Zehn Fässer Kaffee
Tara № I. bis VIII. à 50 Pfd.
— IX. X. à 70 Pfd.
} wiegen
welche derselben noch obigen

Angaben sind genommen und im besten Zustande übergeben sind. Mehr wichtiges und im guten Zustande und Manuale geschehene Abschreibung bei. Haben Sie darüber die Kraft noch Tage und Assecuranz zu begehren und mit dem Gute nach meinem Contract zu verfahren. Hamburg Starke

158

Muster von Connossementen von Landsleuten

J. A. in La Rochelle No. 1–8.

Ich, D..., mache Ihnen hier den Entwurf La Famille, von Dünkirchen, jetzt in Bordeaux liegend, um mich dem ersten günstigen Winde, unter dem Schutze Gottes, meine Reise bis nach Dünkirchen anzutreten, bekannt hiermit, in meinem Schiffe,

und für den indischen Raum Kapel-
lane von Yssum, den Franzosen F...
und C...., ausgefangen zu haben:
Zwei Fässer Bordeaux-Wein mit
zwei Anbrüchen, № 1. und 2., ganz
voll, in guten Zustande, und mit
unbeschädigten Band bezeichnet, wel-
che ich versiegelt, abwies, Einzuschaf-
fungen, an Herrn C... in
Dünkirchen unter steter Anwendung
abzüglichen, gegen Zahlung der Ka-
pitzahl von ... fürs Fuhrgl, und
.... Kurzgelder für die Comis....
Verpackungskosten und Einzahlung. Zur
Capitulirung der oben Obsorgten habe
ich mich verpflichtet, und versprüche
hiermit meine Pflichten, meine Amt-
mäßigen und gewissenhafte Treiff mit
allen Fleißes: zur Einzahlbringung

Dessen Gabe ich einer Empfehlung
gleichen Zugleich widerspricht, welche
ja eben nur für niedrig sind.
Geschehen zu Bordeaux, den
25. des Monats Januar im
Jahre 18.. D. L...

N: 1-225. II Muster.

Ich, Kl.., wohnhaft zu ..., Herr
des Bischofs genannt Henriette
Johanna, von beiläufig ...
Jahren Last, jetzt im Hafen
von Havre liegend, um mit
dem ersten günstigen Winde
gewandt Segel nach Antwer-
pen zu fahren, bekenne, dem
Lord bepackten Bischof, in sei-
nem Raume desselben, von
Ihnen, den Herren L. A. Ge-
brüder u. A..., zugehörend
fünfundzwanzig Aste Kaffe,
im Gewichte von sechshundert
und fünfundvierzig Pfund.

fünfzig Kilogramm, ... 16,573 Kil., anfangen zu fahren. Alles trocken und im guten Zustande, gesund und munter, wie sie waren, als ich mich verpflichtete, sie in meinem gemieteten Schiffe zu Bayonne abzuliefern, nach dem erwähnten Platze Antwerpen zu bringen und an die Herren J. C. . . und B. . . gegen Leistung der Summe von sechs Zehntausend Kilogramm für den Ton von neunhundert Kilogramm für Stroh und fünfzehn vom Hundert für Havarie und Kaggelatten abzuliefern. Und zur Erfüllung dieser Verbindung mit meinen Personen und mein Vermögen nebst genanntem Schiff, Tauwerk und Schiffsgeräth. Zur Sicherung jedoch habe ich vier Exemplare gleichen Inhalts unterzeichnet, welche aber nur für eins gelten.

Geschehen zu Havre, den . . . 18. .

C. R. . .

159

Muster einer Lieferungsscheines über eine Sendung.

Für den Herrn O.... in Leipzig, am 20. October 1855 franco Frankfurt a/M. [illegible]

A.H.D. N. W. VII. VIII. Drei Ballen Baumwollenwaaren

hat Führmann Karl P.... mir in gutem Empfang Contant, und zu rechter Zeit abgeliefert.

Hamburg, den 21 October 1855.

Joh. DE.....

160

Ausgangsdeclaration

Der Unterzeichnete N. N.... declarirt hiermit zum Ausgang von..... über..... franzöz Colis.... Nummern und Zeichen wie folgt und mit nachstehendem spezifizirten Inhalt.

Zeichen und Nummern.	Bruttogewicht der einzelnen Collis.	Werth.

161

Zollaccaration

Declaration des Unterzeichneten für die Mauth in . . . .

Colli.			Nähere Bezeichnung der Waaren	Gewicht oder Ellenmaß	Werth	Ursprungsort	Adressat	Bestimmungsort
Zahl	Gattung	Zeichen und №						

162

Transfixer Prima. Wechsel.

L, den 1. Maerz 18. Für Rthlr 3500 pr. Crt

Einen Monat nach Heute zahlen Sie gegen diesen Prima. Wechsel, an die Ordre des Herrn G, die Summe von Dreitausend und fünfhundert Thalern preussisch Courant. Den Werth in Rechnung, und Sie stellen solchen auf Rechnung laut Bericht.

Herrn A W in Prima B.

Gut für Dreitausend fünfhundert Thaler preussisch Courant

J W H

163

Inspektor Secunda-Wechsel
(Secunda für verschiedene Firma)

L. den 1 März 18. Für Thlr. 3500 pr. Crt.
Einen Monat nach Heute zahlen
Sie gegen diesen Secunda-Wechsel
(Prima nicht), an die Ordre des
Herrn G., die Summe von Drei-
tausend Fünf Hundert Thalern
preußisch Courant. Den Werth
in Rechnung und Sie stellen
solchen auf Rechnung, laut Bericht.

Herrn A. W.
in
B.

Gut für Drei-
tausend fünf-
hundert Thaler
preußisch Courant.
F. W. H.

Secunda.

Prima zur Annahme
Bei Herrn F. J. Löcher.

164

~~Prima-Wechsel für Rechnung Gebrüder~~

W, den ..... 18... Für fl. 890.20 Kr. Conv. Cur.

Zwei Monate nach Heute zahlen Sie gegen diesen unseren ersten Wechsel, an die Ordre der Herren P. & A. Estarphi, den Belauf von Achthundert neunzig Gulden zwanzig Kreuzern Conventions Courant. Den Werth in Rechnung, und stellen denselben auf Rechnung von A. J., laut Bericht

Herren P. in Erster. F.

Gut für den Belauf von achthundert neunzig Gulden zwanzig Kreuzern Conv. Court.

B. K. & Comp.

165

Eigener, trockener oder Tola-Wechsel.

H, den ..... 18. Für Bco-Mk 1000.—

Drei Monate nach Heute zahle ich gegen diesen meinen Sola-Wechsel, an

Herrn A. die Summe von Eintausend Mark Banco Den Werth baar empfangen
Auf mich selbst, H.
Sola. Aller Orten, wo ich anzutreffen bin.

Eigener Wechsel von nachstehender Person übergeben.
W., den ..... 18.. Für Fl. 2000 in Zweitausend

Neun Monate nach Dato zahlen wir Unterschriebene, Alle für Einen und Einer für Alle, gegen diesen unseren Solawechsel an den Herrn H. in W. oder dessen Ordre, die Summe von Zweitausend Gulden in Zwanzigern. Den Werth haben wir richtig und baar empfangen. Wir verzinsen diese Summe bis dahin mit sechs Procent unterwerfen uns der Strenge des Wechselrechts und leisten ganz gutsagen Gewährung
richtige Zahlung
An uns selbst, J.
Aller Orten, wo wir angetroffen sind. W.
Vole. A.

Vorstehender Wechsel ist auf Ansuchen des Herrn Ausstellers auf (sechs Monate) prolongirt worden.
W., den ..... 18..

H. J. W. A.

167

Königl. Sole. Wechsel.

W., den .... 18. Für R. 1000 in effect. 20 Stück.

Drei Monate nach dato zahle ich für diesen Sola-Wechsel an die Order des Herrn R. Tausend Gulden in effectiven 20 X.-Stücken, Werth in Rechnung und leiste für Verfallzeit prompte Zahlung laut Wechselrecht.

Auf mich selbst. Ch.

am T. zahlbar.

Angenommen für Tausend Gulden in effectiven 20 Stück, zahlbar bei Herrn S.

Wechsel mit Indossamentum oder Giro.

Leipzig, den 18. Sept. 18...

Für Preuß. Ct. Thr. 900.

Zwei Monate nach Dato zahlen Sie gegen diesen Prima-Wechsel an Herrn

G. F. oder dessen Ordre die Summe von Neunhundert Thalern preussisch Courant. Werth empfangen, und stellen ihn in Rechnung, laut Bericht.

Herrn Th. F. A.
in M.

TAYLOR INST. OXFORD

169

Wechsel mit einer Nebenclausel.

M., den ..... 18 Für Thlr 560.

Drei Monate nach Sicht zahlen Sie gegen diesen meinen Wechsel an die Ordre des Herrn S. fünfhundert und sechzig Thaler, Werth empfangen und stellen ihn in Rechnung laut Bericht. G. W.

Herrn B. Im Stall bei Herrn R.
in L. daselbst G. W.

170

Herrn H.

Leipzig, den 28 November 1855

Ich habe mir die Freiheit genommen, Ihnen einen Wechsel von Thlrn 500 mit einer Rechnung bei Ihnen zu vorstehend. Sollte dieser Wechsel nicht bezahlt werden, ersuche ich Sie, gefälligst Ihre mir dabei zu entnehmenden und mir denselben, mit einem Retour-Rechnung überbringen, einzusenden.

Indem ich Ihnen gefälligst, den Betrag Ihrer Entnahmen nebst Kosten mir mir zu senden oder meinen Einnehmer, den heutigen vorstehen sollen, abzuwarten, zeichne ich mit Hochachtung

G. M.

171

Herrn M. M.

L. den ... 18..

Mit Ihrer Gefälligkeit vom 16. dieses übersenden Sie mir zum Einziehen

Ihr. 345 franz. Courant mit
H. H. bar ... bem 18. ... auszahlen zu
wollen wir Ihnen hiermit Behufs
unserer Abrechnung der Annahme mit
Vorbehalt und Sie für die Richtigkeit
mit Ihrer ... belasten.

Im Fall der Nichtzahlung
wollen wir unseren Credit
aufheben und Ihnen denselben nebst
Wechsel mit Retour-Rechnung ge-
gewärtig sein. Hoffen aber die Zahl-
ung zur Verfallzeit erfolgen
zu sehen und zeichnen mit Ihnen den Be-
trag unter Erwartung gütl.

Mit Achtung H. H.

172

L. den .... 18... Für Thlr. 125. in Preuss. Cour.
Zehn Tage nach Sicht zahlen
Sie gegen diese Anweisung an

die Ordre des Herrn B. die Summe von hundert und fünf und zwanzig Thalern preuß. Courant und stellen es in Rechnung laut Bericht.

Herrn Sch. F. H.
in S

173

Anweisung

A vista belieben Herr E. H. in A. gegen diese Anweisung an F. Bl. oder dessen Ordre achtzig Thaler preußisch Courant in 2/3 zu zahlen und mir in Rechnung zu stellen, laut Bericht.

M.... den... 18..

A. Bl

Für Rthlr. 80 preuß. Cour.
in 2/3.

174

Anweisung

O. Cassa Sind belieben die Herren ebl. B in L., gegen diese Anweisung, aus die Ordre des Herrn K. die Summe [illegible]

Hundert und fünf und vierzig Thalern
ostpreußischen Silbergroschen, preußischer
Courant zu zahlen und meine Quittung
in Rechnung zu bringen. Ihren Ver-
merk.

N. den . . . 18. G. K.

Ihre Rechn. 145. 18 Sgn. gem. B. Cour.

175

Ihnen mit der Forderung Ihrer neuen
Firmenrechnung von . . . auf L., zahlbar
nach, mit dem Ersuchen, durch Überweis-
ung zu lassen und mir den Abzug
unter Rückbehalt. Ich bitte
um gefällige Aufgabe Ihrer Bestellung.

Mit Hochachtung.

176

Der in Ihrem Briefe vom . . . zur Be-
forderung der Rechnung mir eingesandte
Firmenrechnung von . . . auf L. folgt
in Anlage, mit Accept versehen zurück,

nur Entlastung Druck.
Für Kampf bleiben die mir Fr. 1 Satz u.
bleiben Hang der Hige.

177

Die in Form Schreiben wenn . . zur
Besorgung der Korrespondenz mir
eingehenden Briefe wenn . . . auf
L. folge anliegend zu meiner
Kenntnis mit Form H. M.
zurück. Für Formsachen und
Kampf bleiben die mir 10 Fr.
zurückgeschrieben.
Freundschaftlichst.

178

Herrn F in S.
Hiermit machen wir Ihr, an
Herrn M. Post für unsern Rech-
nung 600 fl., wir sagen Ihnen
und Gutschrift gegen Doppelbrief

Schein gübergeben und Sie unter
Einsendung unsres Schmuck da-
für zu belasten. Ergebenst
L. M.

179

Herrn H. u L
Ihren Auftrag von ... d Mts zufolge
habe ich für Ihre Rechnung an Herrn
N. hier fl 600 laut beifolgendem Schein
bezahlt, wofür ich Sie belaste.
Mit aller Ergebenheit
H.

180

Herrn N. in L.

Hierdurch mir Ihnen anzu-
zeigen, daß mir Herrn P. dort den
Auftrag erteilt haben, Ihnen für
unsere Rechnung fl. 600 zu zahlen,
und bitten, jedoch zu gestehen, uns
dafür zu creditiren
Ihre Ergebenen.

181

Herrn H.

In Erwiderung Ihres Schreibens vom ... d. M. habe ich mich Ihnen anzuzeigen, daß mir Ihnen für Ihre Rechnung vom 7. dies fl. 600 gegen Wechsel negotiren sind, die ich Ihnen gutgeschrieben habe. –

Achtungsvoll Ihr Ergebener

N.

182

Heute wende ich mich nun an Ihnen lieber Freund Heinrich erzogenen Brüder in ... Zum Ersatz anzuzeigen, den wir anerkennen müssten, weil wir uns ohne Ihre Hilfe verlassen befinden. Der Schaden hat nicht vorhersehen lassen, wir sind die Briefe nächsten Montag wieder zurückbringen, weshalb wir Sie bitten, uns die Rückfertigung derselben zu senden, wenn zu hoffen. Lieber Heinrich

gezogenen Wechsel Sonderung, mir nicht gefällig angenommen Lemgo.

183

Ich habe die Ehre Ihnen zu melden, daß Herr M. Hahn, auf den Sie mir fl. 600 zu ult. Juni remittiert haben, seine Zahlungen eingestellt hat. Ich habe Protest aufnehmen lassen und sende den Rückschein, den Protest, die Retourrechnung, zusammen fl 1033, wofür Sie mich gefälligst creditieren wollen.

184

Wir erlauben uns Ihr Interesse darauf aufmerksam zu machen, daß der Credit von ..., den wir Ihnen gewährt haben, um ... überschritten ist, weshalb wir Sie ersuchen, für Ihren Mehrbetrag baldige Anschaffung zu machen. Die gegenwärtigen Umstände machen es uns nötig, den Credit von hiesigen Häusern eher zu beschränken als zu vergrößern.

185

Quittung

Ich bekenne hiermit, Herrn L & Comp. hier für gelieferte Colonial-Waaren die Summe von dreitausend Thalern schuldig geworden zu sein, und verspreche solche Ende August dieses Jahres auszuzahlen.

Berlin, den 1. Mai 18 Hübner

186

Von Herrn C. H. Werner habe ich die Summe von zweihundert Thalern zehn Ngr. voll Valutamünze zu Forderung an denselben für gelieferte Waaren richtig erhalten, und ist hierdurch Abschlag.

L., den 1 Juli 18.. Sch.

187

Anzeigen von Herrnen Geburtstag Mayer für Rechnung des Herrn K in P. die Summe von zweitausend Thalern

188

Quittung für Hausmiethe

Ich erkenne von Herrn K. die Summe von Hundert Thalern als vierteljährlichen (vierteljährigen) am 1. April d. J. fällig gewordenen Miethzins für eine Wohnung, die er in meinem Hause in der ... Straße No. ... inne hat, empfangen zu haben, worüber ich hiermit meine Unterschrift und Handquittung (Quittungsleistung)

189

Schuldschein.

Ich bekenne hiermit, daß ich dem Herrn K. die Summe von Hundert Gulden schuldig bin, die er mir heute baar vorgestreckt hat, und die ich am ..... mit sechs p. Ct. Zinsen, vom heutigen Tage an gerechnet, zurückzuerstatten versproche.

190

Endesunterzeichneter N. bescheinigt hiermit, daß ihm Herr M. die Summe von ... Thalern baar bezahlt hat, und verbindet sich dafür, ihm ... mit 5 pCt. Zinsen bis zum Tage der Rückzahlung zu verzinsen.

191

Ich, der Endesunterzeichnete, verbürge hiermit durch, daß mir Herr N. die Summe von ..., welche Herr M. ... von ... zu beziehen hat, verbürge, und daß ich solche Summe in drei Raten, wenn Herr M. ... der Fälligkeit nicht zahlen sollte. L. S. ...

192

Quittung.

Ich Endesunterzeichneter bescheinige, von Herrn N. ... die Summe von dreihundert Thalern, als Vorschuß-Rechnungen bis zum fünftigen Jahre, anzufangen zu haben.

Dresden, den ... 18.

Sächs. 300 Thlr.

2

193

Bestätige von Herrn K... für Rechnung des Herrn K... die Summe von ... mit Worten ... Thlr. auf Rechnung des laufend Jahres, die mir schuldig war, empfangen zu haben.

194

Ich bescheinige, von Herrn L... die Summe von einhundert Thlr. auf Rechnung des laufend Jahres, die mir schuldig war, empfangen zu haben.

195

Ich erkenne hiermit, von Herrn L. den am 1. Januar abgelaufenen Jahreszins eines Kapitals von dreitausend Thalern, die ich ihm laut Vertrag vom ... auf drei Jahre zu 5 p. Ct. Zinsen gegeben hatte, empfangen zu haben.

196

Quittung

über Verb. der 9. Infant. Division über Empfangnahme Kind. Portionen pro 17. März 1871.

1 Hauptm.,
1 Verboffizier,
2 Adjutanten,
8 Mann

12 Köpfe = 12 Kindportionen für Offiziere,

43 Mann = 43 Kindportionen für Mannschaften,

Summa 55 Köpfe = 55 Kindportionen,

in Worten fünf und fünfzig Kindportionen sind dem Verb. der 9. Infanterie Division von der Hauptm. Ch. . . richtig verabreicht worden.

Ch. . . ., den 17. März 1871.

Königliches Verb
der 9. Division
p. a.,
Feldwebel. Offiziers.

197

Quittung

des 4ten schlesischen Jäger-Bataillons No. 5 über die pro 1871 empfangene Mundverpflegung.

Bezeichnung	Portionen	Bemerkungen
1) für 15 Offiziere und Beamte	15	
2) für 583 Mann	583	
3) für 3 Marketender	3	
Summa	601	

4) 45 Rationen Heu und Stroh.

Vorstehende sechshundert und eine volle Mundportionen, sowie 45 Rationen Heu und Stroh sind von der Gemeinde Lg.. richtig verabfolgt worden.

Lg., den ... 1871.

Major und Kommandeur

Quittung.

der Füsilier-Bataillone 1. Westpreußischen Grenadier-Regiments No. 6, über die pro 15. März 1871 empfangene Mundverpflegung.

Bezeichnung	Portionen	Bemerkung
Für 17 Offiziere	17	
Für 866 Mannschaften	866	
Summa	883	

Vorstehende achthundert drei und achtzig Portionen sind von der Gemeinde Ch. . . richtig empfangen worden.

Ch. . . , den 15. März 1871

Füsilier-Bataillon 1. Westpreußischen Grenadier-Regiments No. 6

Oberstlieutenant und Bataillons-Kommandeur.

190

Rechnungsauszug mit Zinsen.

Herrn K.... in Y....

18..			Betrag	Zinsen fl.	Zinsen kr.	Kapital	
Januar	20	Übertrag	160	13	20	750	
Februar	10	dito	140	14	—	900	
März	15	"	105	5	25	465	
April	2	"	88	7	43	482	
Mai	9	"	52		48	135	48
Juni	16	"	14		35	378	
		Zinsen		38	51	38	51
		Unser Guthaben laut Rechnung				3149	39

K., den .....

M. N. & Comp.

200

Rechnungsansatz oder Contocorrent.

Herrn X X ... in L..

18..			Sollen fl	Sollen kr	Haben fl	Haben kr
Januar	1	Saldo vor. Rechnung	100			
"	29	Ihre Tratte ...			50	
Mai	1	2 Dukaten	700	15		
Juni	10	"	100			
Juli	30	Ihre Lieferung			400	50
	"	Saldo auf n. Rechnung			449	25
			900	15	900	15
Juli	30	Saldo zu unser Gunst	449	25		

L. in K., den .....

201

Einsendung eines Contocorrents.

Wir haben die Ehre Ihnen hiermit den Empfang Ihrer Rechnung bei uns zu bescheinigen.

nachher mit einem Valuta von ..... zu unseren Gunsten schließt. Haben Sie die Güte uns anzuzeigen ob Sie damit einig gefunden haben, und in diesem Falle den Valuta gleichstimmig auf unsere Rechnung anzutragen.

203

Antwort.

Wir haben das Anerbieten Ihnen die Rechnung bei in Ihrer Zuschrift vom 3. dieses und erfahren daraus mit unserer Rechnung anzuzeigen, diesen Valuta am 19. 8 Ihnen wir demzufolge zu Ihrem Guthaben auf unsere Rechnung vorgetragen haben.

203

Tausch-Contract-Formular.

Unterzeichnete, X. und Y., haben am heutigen heutigen Datum folgenden Tauschcontract abgeschlossen:

1. X. überläßt Y das ihm gehörige auf

№ 63 der neuen Flurkarte verzeichnete Ackerstück von 2 Morgen und 92 Ruthen, derzeit theils zum Theil mit dermüthlichen Theile desselben längs der Berga gepflanzten 75 Stück Pflaumenbäumen zu wollen und einzäunen schränken Eigenthume.

2. Y. tritt dagegen X. den zwischen der Gasse und dem Theil seines Hauses, circa 1½ Morgen, samt den Bäumen, womit er bestanden ist, ab, so dass der von X. zurückgehende neue Grenzrain nunmehr mit dem östlichen Giebel des Wohnhauses Y. in gerader Richtung fortlaufend die beiderseitigen Gärten durchschneidet.

3. Der Werth der betreffenden Grundstücke ist nach der Abschätzung der Gemeinde wechselseitig als gleich anzunehmen, nämlich ein jedes zu 1000 Gulden.

4. Die gegenseitige Uebergabe der verkauften Grundstücke soll auf heutigen Tage geschehen.

5. Die Kosten für die gerichtliche Aufnahme und Ausfertigung dieses Contracts, sowie für Berichtigung der Besitztitel übernimmt X.

Gelesen, genehmigt und unterschrieben.

D., den ... 18...

X.

Y.

204

Aehnliches Formular.

Ueber obigen heutigen Datum ist zwischen A und B. folgender Tauschvertrag zu Protocoll genommen:

1) A überlässt dem ihm eb. eigenthümlich gehörigen Theil in der Vorstadt Neuenweg No. 20 sammt dem dazu gehörigen Stallgebäude und

Gerstner, worauf zusammen 4000 Flo. abgeschätzt ist, B. als voller Eigenthümer.

2) Wegegen übergibt B. sein mit No. 1024 vermarktes gelegenes Haus, dessen Marktwert gerichtlich zu 3800 Flo. bewertet, ebenfalls als voll. ständiges Eigenthum.

3) Zufolge vorsteht K., zur Ausgleichung des Mehrwertes des betreffenden Hauses, B. aus Titel der Übergabe 1800 Flo., buchstäblich Achtzehnhundert Gulden in gesetz. Conventionsmünze zu zahlen.

4) Die gegenseitige Übergabe dieser vertragsmäßigen Objekte soll den 1. October dieses Jahres stattfinden.

5) Bis dahin alles 4 Wochen flott

einem jeden der Contrahenten das Rücktritt frei, wofür soll dieser nur bei Lösung einer Conventionalstrafe von 100 Thlrn. z. stellt. sein.

6) Sagen alle Streitigkeiten einer Seite, den entstehen sich die Contrahenten, den gegenseitig zu vertragen und entsagen zugleich vorsätzlich, den Einwendungen gegen diesen Contract, namentlich der Verletzung über die Hälfte.

7) die gerichtlichen Kosten für Abschreiben und Rückfertigung des Contracts übernehmen beide Contrahenten zu gleichen Theilen.

Vorstehender Vertrag ist von beiden Contrahenten und zwei Zeugen eigenhändig unter-

schreiben und setzt den festigen Act, und Executorium zur Vollziehung ausgelegt werden.

Halle, den 15. Mai 1855.

A.
B.
C.
D. } alle zeugen.

205

Formular eines Miethvertrags.

Zwischen A. als Vermiether und B. als Miether ist heute nachstehender Miethvertrag geschlossen worden:

1, Vermiethet Herr A. an den Herrn Bin seinem in der Lg. ....straße No.. gelegenen Hause eine Wohnung im zweiten Stocke, bestehend in 1 Saal, 2 Zimmern, 2 Küchen 1 Keller, 1 Boden, vom 29. September 18... bis 29 September 18... also auf 5 Jahre, für einen jährlichen Miethzins von drei hundert Gulden Conventionsmünze.

2, Diese dreihundert Gulden Silbergeld verspricht der Herr Miether halbjährlich, nämlich

lich am Georgs- und am Michaelis Tage vor-
her zu entrichten. Die Nichtzahlung der Mie-
the in den bestimmten Fristen hebt diesen
Vertrag, wann es der Herr Hauseigenthümer
verlangt, in Ansehung der Zeit sogleich auf.
3. Die Fensterscheiben, Thüren, Schlösser,
Oefen und Feuerherde ist der Herr Ab-
miether verpflichtet, nicht nur in dem
übernommenen guten Stande zu erhalten,
sondern auch die an diesen Gegenständen
durch den Gebrauch nöthig gewordenen
Ausbesserungen auf seine Kosten besor-
gen zu lassen.
4. Veränderungen in der Wohnung durch
Maurer, Zimmerleute und dergleichen dür-
fen ohne Einwilligung des Herrn Ver-
miethers nicht vorgenommen werden.
5. Zur Erhaltung der allgemeinen guten
Ordnung im Hause hat Herr B., sowie
jeder andere Bewohner desselben, folgende
Verbindlichkeiten übernommen:
a) darauf zu sehen, daß niemand vor den
Thüren, weder das Gesinde, den Hof, noch die
Treppe vor dem Hause verunreinige, und
daß, wenn es geschehen sollte, die Unrei-

nigkeit fortgeschafft werde.

b) das Holz wird an dem zum Heizen bestimmten Orte, und nicht in der Wohnung oder Küche klein gehauen.

c) die Wäsche der Herren Mitpächter darf nicht auf dem Hofe oder Hofraume, sondern muß auf dem Boden getrocknet werden.

d) das unreine Wasser und andere Unreinigkeiten dürfen nicht bei dem Brunnen ausgeleert, sondern müssen in die allgemeine Gosse geschüttet werden.

e) die Verfügung der Feuergesetze erfordert die möglichste Aufsamkeit bei dem Gebrauche des Feuers und Lichtes. Es darf daher Niemand mit einem bloßen Lichte, sondern nur mit einer Laterne in den Keller und über den Hof gehen. die Asche darf nicht auf dem Boden und in dem Keller, sondern nur in der Küche in einem irdenen oder metallenen Gefäße verwahret werden. Auf den Boden darf mit keinem Lichte gegangen werden. Wer gegen diese gute Ordnung handelt und dadurch Unzufriedenheit und Beschwerden der übrigen Mitpächter veranlaßt, muß sich gefallen lassen, daß ihm der Vertrag sogleich aufgekündiget werde.

6.) Die Aufkündigung des Vertrages unter beiden Teilen muß außer den erst angeführten Fällen, stets Monate vor Ablauf desselben geschehen. Erfolgt keine Aufkündigung, so wird dieser Vertrag von Neuem auf ein Jahr stillschweigend erneuert und verlängert.

7. Die Abtretung dieses Einwilligungsrechtes, an keinen dritten überlassen werden.

8. Zur Bestätigung dessen sind von Vertrage zwei gleichlautende Exemplare ausgefertigt und von den beiden Contrahenten und den erbetenen Herren Zeugen eigenhändig unterschrieben worden.

W., den 26. Juni 18..

C., als Zeuge. A., Hausbesitzer.
D., als Zeuge. B., Mieter.

206

Schriftliches Formular.

Mein gegenseitiger Uebereinkunft.
ist der folgende Mietsvertrag ge-

Pflichten enthalten, zwischen der Ge-
nannten und unserer der folgenden
Bedingungen:

§ 1. Frau E. G. M. verpflichtet sich
ihre gesetzliche, in Leipzig am Platz ....
Nummer ... gelegene Hofraithe mit
Wohnung und Garten, zur Benutzung
und Bewirthung an den Herrn ...
auf sechs Jahre, und zwar vom 1. Oc-
tober 18.. bis zum 1. October 18..

§ 2. Herr Miether zahlt an gesetzlicher Miethe
100 M gesprochen: Einhundert Mark
pränum. Cour. in Halbjährlichen Raten
postnumerando.

§ 3. Derselbe übernimmt alle auf dem Hause
haftenden Real-Lasten, namentlich die Gebäu-
den des Haus- u. Miethsteuer-Kapitals und
alle sonstigen Communal-Abga-
ben, sowie auf die etwaige Einquar-
tierung

§ 4. Der Herr Miether übernimmt

sowie die am Gebäude notwendigen
maurerischen Reparaturen, sofern sie,
einzeln genommen, einen Voranschlag
von 5 M nicht überschreiten. Er
verspricht, dem Herrn Bauinspektor so-
fort Anzeige zu geben, wenn eine
baumeisterliche Reparatur sich als not-
wendig zeigen würde.

§ 5. Der Herr Minister verspricht, den Gar-
ten in guter Ordnung zu erhalten
und mit Gemüsen und Blumen zu
bepflanzen, auch die vorhandenen 24
Obstbäume in gutem Stande zu er-
halten.

§ 6. Sollten gegenwärtigem Herrn Mi-
nister, denselben auf seine Forderung
vor Aufgang des Mietsjahres, mit
der Anzeige seines Auszuges vom Amtshause
mitgeschrieben.

§ 7. Sollte Herr Minister mit Hinterlassung des
Selbstschuldners Mietsjahres im Rückstande

bleiben, so ist der Contract stillschweigend
für gekündigt zu erachten, so daß die
Räumung am Schluß des nächsten Jahres
zu folgen muß.

§ 8. Sollte der Herr Baumeister während
der Dauer der Meisterwürde sein Gelegen-
heit zum vortheilhaften Verkaufe des Grund-
stücks finden, so mag sich der Herr
Meister mündlich, vor Abschluß des
Contracts noch dreimonatlicher Kündi-
gung zu nehmen.

§ 9. Der Herr Meister verpflichtet sich,
nach beendigter Meisterzeit, das Haus
in völlig brauchbarem Stande, so wie
es ihm übergeben worden, zurückzu-
geben, ohne einen Abzug an dem
Meisterlohn zu machen.

§ 10. Die Kosten dieser Contractes, wo-
von eine Hälfte der Gesellen, die
selbe ist in gleichlautenden
Exemplaren ausgefertigt und von

den Contrahenten zum Zeichen der gegenseitigen Acceptation hier zu, falls vollzogen werden.

H. . . . den . . . .

(: Unterschriften und Siegel :)

207

Formular einer Chartepartie.

Im Jahre achtzehnhundertundneunundneunzig, am zwanzigsten Tage des Monats April in dieser freien Hansestadt Hamburg erschienen vor mir, gerichtsvor einem öffentlichen Notar: Herr X, Kaufmann allhier, wohnhaft etc, als Befrachter einerseits, und Herr Y, Kapitain der Brigg „Fortuna", und als zu gegenwärtig im hiesigen Hafen liegt als Rheder andererseits, und haben zu erkennen, wie sie durch den beeidigten Schiffsmakler Herrn N. N. Unterhandlung über die Ver- und Befrachtung des besagten Schiffs, von — nach — mit wie,

unter contrahirt und geschlossen hätten, und zwar auf folgende Weise:

§. 1. Capitain Y. verpflichtet sich sein Schiff, genannt „Fortuna“, circa 900 Lasten, dicht und fest, wohl kalfatert und mit allen zur bestimmten Reise erforderlichen Nothwendigkeiten und mit dem gehörigen Packen versehen (die Kajüte und den nöthigen Raum für Bemannung der Segel, Tuch und Schiffsprovision ausgenommen) für seinen Mitcapitain des Herrn Befrachters zu liefern, ohne für Fracht und Güter zu haften, bei Verlust der Fracht für die nächsten Tour.

§. 2. Der Herr Cl. Befrachter, verbindet sich dagegen, vorgedachtes Schiff mit — zu beladen, womit der Capitain mag gehaltene Abfertigung, Wind und Wetter dienend, sofort in See gehen und

seine Briefe — rechts nach — beförderungen

§ 3. Nach glücklicher Ankunft und gutem gesetzmäßiger Einführung der verfallenen Leitung (gemäß, dass der Registrierschein keine Einzeichnung Anschaffung der Leitung festsetzt) verfällt der Registrier oder seine Erben von dem Herrn Empfänger die bedungene Fracht von — prompt und unmittelbar auf seinem Löschplatz entrichtet

§. 4. Zum Laden sind —, zum Löschen aber — Tage festgesetzt worden, welche tages darauf schon Anfang nehmen, wenn der Registrier bei dem Empfänger bekannt genug ist, dass er zum Löschen bereit sei. Würde es nun über die obbestimmte Zeit aufgehalten, so soll ihm für jeden Ueberliegetag — — das für das gesetzlich und bezahlt werden.

§. 5. Die nöthige Unterlast — —

§ 6. Die Ladung wird dem Kapitain auf
flottant Ankers frei an Bord gebracht
und am Löschplatze ebenso frei vom
Schiffe abgenommen, doch mit Ladung, daß
derselbe sein Schiff am gehörigen Platze
liegen muß, wie die Ordre des Rheders
es verlangt.

§ 7. An den Zollschützer wird die Ladung von
dem Herrn Lastenträger und das Schiff von
dem Kapitain declarirt.

§ 8. Mit der Avarie extraordinaire (d. i. groß)
die Gott verhüten wolle, wird es Euren
Ermessen gestellt und vorgelegt.

Für die richtige Erfüllung dieser Übereinkunft
seitens des Kapitains seiner Person und sein Schiff,
der Herr Lastenträger seinerseits und die Ladung, Alles nach dem Verwandten, zum Unterpfande.

Zur Urkunde dessen ist gegenwärtige
Übereinkunft in dreifacher gleichlautender

Abschrifft ausgestellt und von den Herren Contrahenten durchgängig Namensunterschrifft vollzogen, sodann von mir unter meinem Amtssiegel bekräftigt und in origine dasselbe registrirt worden, damit sie rechtsbeständig dieses und halten soll

So geschehen in Hamburg, den .... 18..

mit vorbemaltet.

N. N.
als Testator

N N
als Assessor

(L. S.)

vel attestor
N N
Notarius

209

Index Lübeckischen [illegible] Mobiliar vergoldeten Bijou- und Galanterie-Waaren, glasirten Geschirr, Englischen Waaren Collectionirung zu verkaufen und kann am Sonntag besichtigt werden.

209

Herr Haar- und Barbierbedarfhandlung
von Meyer in der Hasenheide.
Die bekannt gute Qualität der Parfümerie-
Artikel und die damit
Niederlagen verbunden sind, wird Abnehmern
empfohlen, welche Rabatt auf einmal nehmen
und denselben Rabatt gewähren,
welche den Commissionair damit
sich zu versehen pflegt

210

Ein Lager ist um sehr billigen Preis zu verkaufen.
Man wende sich um es zu sehen, an Herrn ***
in der Neustr.

211

<u>Niederlage von Weißzeug.</u> Handschuhe und
andere Artikel in großer Auswahl und zu
billigen Preisen. Die Preise sind fest. Im Laden
ist immer Jemand, der französisch spricht.

212

Lagerhalter. Niederlage-Verwalter eines öffentlichen Lagerhauses, welcher fremde Waaren auf Lager nimmt, ausgiebt und verwahrt.

213

Zu verkaufen ein Haus in Berlin. Auskunft ertheilt dieses Lokal.

214

Ein gutes Bordeaux. Klarirt, d. h. schönt die Flasche, sowie sind Gläser zu haben.

215

Haus. Ein Kind in der — Straße findet einen Haus in großer

Rübezahl, kauft alte Zeitungen und besorgt die Rübbesserung von Schadhaftem.

216

Gebrauchte und andere Möbel, und der — Kasse

217

Hier ist zu verkaufen ein schöner und guter Jagdhund englischer Race

218

Drei englische Zugpferde sind zu verkaufen in der Reitbahnstrasse

219

Ein in der Bahnhofstrasse belegenes Grundstück, enthaltend ein Wohnhaus mit Seitengebäude ist zu verkaufen. Gefl. Reflexionen Steinbeisser Strasse No. 10 der Reflexion.

220

Gut empfehlen zum billigen Preis
sein schönes Grillwerk in den
——— Parks.

221

Goldarbeiter X. X kauft alle Sorten
von Gold und Silber und bezahlt höchst-
den Preis für ausländische Münzen
und für Dressen.

222

Papierhandlung von N. Heyman
von allen Gattungen
Papierstoffen von jeder Form
und Größe, für Druck und
Kanzlei, Farben, Tinten und
gewöhnliche Schreibmaterialien
für Künstler und
Miniaturmaler

223

Sehr billig zu verkaufen. Blume wünscht mit bekannten Rabatt ... abzugeben. Nähere beim Aufgeber dieses Blattes.

224

Ein Handwerkszeug wenig [illegible] billig zu verkaufen bei [illegible]

225

Pensionen u. anständige Zöglinge in der [illegible]

226

Buchhändler N. N. zu — wünscht ein älteres Werk über [illegible] zu erwerben, welches unter dem Titel — erschienen ist.

227

Eingetroffene sind in Auswahl zu haben bei [illegible]

228

Sei fest von mir überzeugt, daß ich Dich nicht zu entbehren; — Adieu.

229

Menschenkenntniß, Charakterkenntniß, Kinderzeugung von Artikeln mit Fabrikzeichen über haben

230

Excerpiren, Zimmerdingen mit einer Kinderwiege von Neuem anzufangen, bei der ein schöner Platzen Kartoffeln. Es wird Ihnen Bürgerrecht verliehen.

231

Federverbesserung. Verschlossen zu — das Pfund, wenn 5 Pfd. mitein- ander genommen werden. N. N. N.

232

Ein arabisches Pferd Vollblut, hochgebaut, als Damen Pferd brauchbar, ist zu verkaufen

233

Es kann sogleich eine Lichter und Seifenfabrik zu — die schon seit 80 Jahren ununterbrochen Bestand hat, käuflich abgetreten werden.

234

Ein gutgehendes, in voller Thätigkeit befindliches Bäckereigeschäft ist zu verkaufen.

235

*** zu verkaufen zu — Die Stadt hat 7 — 8000 Einwohner, ist Sitz einer Bezirksschule und wird von der Eisenbahn durchschnitten.

236

Ein junger Deutscher, der zum Doctor promovirt und die besten Empfehlungen vorzulegen hat, sucht eine Stelle als Lehrer der Deutschen in einer adeligen Familie.

237

Ein Mann von 30 Jahren, der sehr gute Zeugnisse hat, sucht eine Stelle als Diener

238

Ein deutscher Gutsbesitzer von einer Tuchfabrik wünscht in Paris für ein bedeutendes Haus die Agentur zu übernehmen. Es wird gute mündliche und materielle Referenz verlangt.

239

Wer sucht Reisende für den Absatz für Aufschnitt von — Herr Gustav.

240

Eine junge, mit den angenehmsten Eigenschaften, eine deutsche Französin, die ihre Muttersprache vollkommen wie Deutsch spricht in einer achtbaren Familie wie Stütze als Gesellschafterin. Nähere Auskunft bei .....

241

Ein junges Fräulein von guter Familie sucht eine Stelle als Gesellschafterin. Sie hat die besten Empfehlungen. Wo wende sich unter der Ziffer A. B. an in der — Expedition

242

Eine städtische Gebäranstalt sucht mehrere geschickte und erfahrene Hebammen, denen die Reise sowie die grossen Gebührenrate angewiesen werden. Der Eintritt könnte am — erfolgen. Die Reflektierenden belieben ihre Bedingungen, sowie gefällig beglaubigte Fähigkeitszeugnisse an — gefälligst einzusenden.

243

Ein junger Mann von 25 Jahren
der noch Lust hat in einem
Geschäft zugebracht hat, wünscht
in einem solchen wieder eine
Stelle zu finden. Er hat
gute Zeugnisse aufzuweisen.

244

Man wünscht Jemand zu finden
der an einem Orte ein Spezi
Geschäft industriellen Artikeln,
welchem sich vorzüglich Korn
Mehrere mit schmutzigen Waaren
sei

245

Jemand, der sein Talent,
Geschäfte machen will,
mehrere einen Kenntnis
welches Geschäft sich
zu einem der besten Stand.
Mittel zu ———.

246

Die — ische Buchdruckerei zu — hat einen Betrag, der zeitweise in Badestimmungsschriften benötigt ist, um ein Guthaben Zeitschrift zu ermöglichen, um den Antrag erfüllen zu können.

247

In einer Gerichtshandlung wird ein Lesung gesucht.

S. St.

248

Ein Handelshaus sucht mehrere Gehilfen. Auskunft bei — in der Straße ein neues Werk.

249

Wer sucht einen Posten von 25 bis 30 Jahren, welcher in Buchhaltungsgeschäften erfahren ist.

250

Man sagt einem Gehilfen, der die Buchhandlungsgeschäfte einige Zeit besorgt hat, sehr schnell und die Buchhandlung vollkommen kennt

251

Abschiedsschreiben.

Bei seinem baldigen Abgange von Leipzig hat seine Freunde und Bekannte in Hochachtung benachrichtigt.

Leipz., den 28 December 1835.

A. B.

Mit herzlichem Dank für die wohlwollende Anerkennung seiner geringen Leistungen, empfiehlt sich einem geehrten Publikum zu seinem Abgange

Leipz., den 28 September 18.

H. Buchhändler.

252

Aufforderung wegen Lehrzeit.

Ein Jüngling auf dem Lande, welcher gesonnt ist, die Lehren seiner Kunst in einer angesehenen Buchhandlung

sey zu bescheinigen, sowie für die ausgehenden Personen einen Reisepass zu verlangen und mit, welchem Namen, die nöthigen Pässe besitzt, einen bestimmten Tag für die Abreise, und Route anzugeben. Wer diese Anstalten zu treffen wünscht, wende sich, um das Verlangte zu erhalten, an Herrn C. C. auf dem Platze N.

253

Nachricht wegen einer zu vermiethenden Wohnung.

Die Wittwe Georg Heinrich in der Kaiserstrasse No. 20 eine gute Wohnung, bestehend in 6 Zimmern, worunter 3 Zimmer mit Oefen, und 4 in der Hof die Küche sind, samt 2 Kammern, einem Holzgelasse, Keller, die nöthige Gelegenheit, einen Stall und eine Scheune zum Wagen, Behältnisse zu vermiethen. Wer diese Wohnung zu besehen wünscht, beliebe sich dem Hausherrn, der daselbst zu erfragen ist, zu melden.

Verwaltung. Ein Schreiber des Hauptmanns.

Klavessa nova sreuad, ast ga snaraabtsa
sad ga bysiskad: Sasan nibyuss Ns 36 Lastad
Lasilyna 17 kvass Say.
Lauga Lags sär Lutsya Lyaqqa, nisl und
sha Mnoblad, syglisig nd ga Ostara gä ba-
gäsha, snnrda ga nissha gasöfst Kuy dad

Kgl. Lonschair für Leipzig

254

Licitation verschiedener Effecten.

Montag den 29. November dieses Jahr.
ves und folgende Tage werden mit
hoher Regierungsbewilligung in
der Stadt, Reichsstraße № 48, im
vorn Hofe, zu den gewöhnlichen
Vor- und Nachmittagsstunden
gegen gleich baare Bezahlung
versteigert werden: Meßkleider mit Gold-
und Silberbesatz, mit Gold ge-

Stickta Jesuiten, mehrere Kinder-
gelle und Halle, eine Alm
mit wenigstens schönen Bäumen
Eichen, Kokaten mit Kinder-
linden Eichen, Allerheiligen,
ein Pontifical-Kabel; Ringe
mit Brillanten und Edelsteinen
besetzt, eine goldene Kazatie,
Kelchmäntel, silberne, mit Gold
gestickte Roben, eine silberne
Kapsel. Taufe mit 24 Personen,
sechs silberne Leuchter, ein schönes
gezeichnetes Kruzifix
und mehrere Bilder. —
Tanz: eine Tanzkirche schöne
Altargemälde von den Bischofsitzen
Missionen, als von Rafael, Rubens,
Daniel, Tintoretto, Leonardo, Dom-
inikus, Paulus, Evangelisten,

Tiger, von Elefanten etc. — Tyr-
ker, Zeugschaar, Lanzenträger
und andere Signal, Lichter, denn
Tuch's mit Rothsammet gazellfarb
und mit Tressen bekleidet, dahin
Rossel, die Gestalt von Kirschbaum-
holz, Bücher-, Theis-, Feuerarbeits-,
Schreib- und Räucherwerk-Kästen,
Schellenbaum von polirtem Nuss-
baumholz, eine Pauke, Violine und
andere musikalische Instrumen-
te, grosse Laterne, ein grosses
Fest mund Billard, Ball- und Tisch-
messer, Mannskleider, mehrere
Hallen-, Nacht- und Zimmer-Lampen
mit Gold- und sogenannten Zelt-
boden, ein Hallen-Thurm, zwei
Teppiche, eine Flinte, ein Kis-

und ein Einnehmer, zwei
Schöne Zeugfrauen, verschiedene
Hausgeschirre u. s. w.

255

Lackirerwerkstätte und Handelsmann.
Victoria Restaurant gibt sich die Ehre,
einem hohen Adel und Herrschaften
= einheimischen Publikum, hiermit
bekannt zu machen, dass am
23 dieses Monats Mainz unter Handlung
mit allen Getränken Platz und
einen Bau Wirthin, unter dem
Schild „Zum Abschluss“ unter
dem Namen Merkle No. 16.
eröffnet hat. Er empfiehlt sich
mit seinem Lager gute Getränke
wie Speisen und einen Bau
Mannig Bedienung, und wird der
geehrte Herr aufgefordert seinen
Besuch

256

Nachricht wegen einer verlorenen silbernen Dose.

Sonntag, den 15ten Januar ist auf dem Wege von Mariahilf bis in die Leopoldstadt eine silberne Tabaksdose verloren gegangen. Sie, sollte ist sehr schön, und innen gut vergoldet, auf dem Deckel mit Laubwerk und Einfassung verziert, und auf dem Mittag Boden ist ein goldener Schild angebracht, worauf die Buchstaben F. H. B. in einander verschlungen, gestochen sind. Wer diese Tabaksdose wieder findet, der gibt seine H. auf dem Mariahilferhause No. 7 und erhält dafür eine Belohnung, ausserdem aber eine Erkenntlichkeit von Seiten

257

Anzeige

Verbindung. In Anzeige einer Ma-
terial-Verbindung in einer Lebensfrage Ver-
ist nur übertragen worden. Das Geschäft
könnte sogleich übernommen werden.
In Besorgung desselben, Kunstkenn-
gnügen etc. stehen gegen eine billige
Vergütung der Expedition, und die
Adresse des Herrn Besitzers, welcher
der gefertigten Uebernahme, gü-
tigst bei

C. G. H. —

258

Haus- und Verkauf

Haus-Verkauf. Sehr billig und günstig
gelegt wird ein kleines Haus in
der Nähe eines hiesigen Marktes mit
600 Thl. Anzahlung. Adresse mit

Z. d. V. f. hessische Geschichte. Eingelaufene Geschenke sagen hier ihr Verfassers. Der gesammte, meine Ehre auch bei der Stadt Cassel der Reise an den Bodensee gelegene Volksmärchenschatz 3 abschriftlichen Bänden, Klein., Deutsch. und Sprüchwörter, nebst Schüssen, alles in guten Bänden, ingleichen die Reise Abrisse, ungefähr 7 Bogen stark, und welche überall gute Aufnahme finden werden, sowie Ober-, Gemälde- und Handzeichnungen, zusammen 2½ Bogen stark, ingleichen 3 Münzen, zusammen ungefähr 9½ Pfund, hat übergeben, wofür ihm verbindlichster Dank abgestattet wird, nebst Ver-

verkaufen wir 2 Pferde, 3 Kühe und 1 Kalb, nach Pfiff und Hessen, auf freien Hand zu verkaufen. Zu den sonstigen Verhandlungen, und auch Einsicht der Kaufbedingungen, ist von mir

den 14 Juni 18...

festgesetzt worden. Kaufliebhaber werden hiermit ersucht, gedachten Tage das Abmachen sich bei mir in hiesiger Wohnung einzufinden, mit mir Verhandlungen anzuknüpfen, und nach meiner festgesetzten Einrichtung der Zahlungen und Bürgschaften mit Verkäufer Verabredungen zu treffen.

J..., am 26 April 18.

Ey...

259

Miethgesuche

Ein möblirtes Zimmer wird von einem jüngeren Herrn gesucht. Gefällige Anerbieten mit Preisangabe unter 80 Lieben. Nachweisungen sind abzugeben mit der Chiffre Ab D. in der Expedition dieses Blattes.

Gesucht wird zum 1. Februar ein Mädchen, welches in der Küche nicht unerfahren ist, auch Lust zu Kindern und sich jeder häuslichen Arbeit willig unterzieht. Zu erfragen Plantagestrasse No. 36, 3 Treppen hoch.

260

Bekanntmachung

einer Gesellschaftsangelegenheit.

Die Mitglieder der Gesellschaft zu gegenseitiger Feuerschäden-Vergütung

gemäß seinem, nach Abschluß der Liqui-
dation, an, das ein Ueberschuß
aus Gesellschaftsvermögen zur Deckung aller
Gesellschafts- und Auseinandersetzungskosten
nicht mehr als 12½ Prozent vom
Zeitpunkt Ihrem der Auseinandersetzung,
Ihnen beigetragene gemessen
sind, und daß demnach ein
Auseinandersetzungsguthaben von 16.046 Rll. Pf.
5 ₰ verbleiben ist, welches der
Gesellschaft. Abteilungen von
31/8 pr. A. den ausscheidenden
vereinbarten Beträgen in den
Liquidationsbilanzen gutgeschrieben worden
ist.

Für den letzten Zeitabschnitt,
seit sind die Auseinandersetzungs-
Kapitalien nicht vermindert worden,
sodaß weiteren Zinsen derselben

Bedingungen, wie versehen, auf
Schein des Käufers Gute Adresse,
Mitzunehmen, welche
nicht wenden in den Expeditionen
des Courier und K. oder
bei den Agenten der An-
stalt aufgegeben sind, umge-
wandt.

261

Guts-Verkauf.

Im der Provinz Schleswig-Holstein, nw.
mit Hamburg, ist ein Gut von 630 Morgen
Areal mit sämmtlich schöner Gerste an
Klayen, Roggen, Gerste, Hafer &c. und
allem lebendem und todtem Inventar
unter der Hand sogleich und gans mün-
dig zu kaufen. Baldstraße Adressen 3 ba.
Lieben sich unter Chiffre M. L. an die
Annoncen-Expedition von L. in Y. zu
wenden.

262

Von einer Pflegefamilie in einem Städtchen des Rheinlandes wird eine gebildete evangelische Dame von angenehmem Aeußern, als Gesellschafterin und sanftmüthig als Erzieherin eines 9jährigen Mädchens gesucht. Dieselbe muß schon einige Jahre als Erzieherin gewirkt haben und über gute Empfehlungen disponiren können. Eintritt auf 1. Oktober.

Franco-Anmeldungen unter Chiffre F. F. 30 befördert die Expedition dieses Blattes.

263

Mehrere Französisch und englisch gebildete Jungfrauen, wie auch

wikar, die ein Herr von Kreuzschwerschwan und Klupschwan-Hinrichtungen für Berg- und Hüttenwerke bereits längere Zeit ausgeübt haben, wurde für eine Klupschwanfabrik in Hüttenau zu haltigem Antritte gesucht. Offerten mit Nachweis bisheriger Verwendung und Angabe der Gehaltsansprüche sind franco an die Expedition dieses Blattes unter S. H. 52 zu richten.

264

In X. am Rhein ist ein Geschäftshaus wegen Uebersiedlung, in der Mitte der Stadt gelegen, wo ein seit vielen Jahren ein Manufakturgeschäft mit gutem Erfolg betrieben wird, aus freier Hand zu verkaufen. Es befinden sich Gewölbe und Hintergebäude bei demselben und ist selbiges seiner günstigen Lage wegen zu jedem Geschäfte geeignet. Näheres sagt die Expedition.

265

In Berlin ist eben ausgegeben worden.

Das erste Heft über den Krieg der preußischen Abtheilung des großen Generalstabes verfaßten Geschichte des deutsch-französischen Krieges 1870–1871.

266

Gesetz, betreffend.

Wir Wilhelm, von Gottes Gnaden deutscher Kaiser, König von Preußen &c. verordnen im Namen des Deutschen Reichs, nach erfolgter Zustimmung des Bundesrathes und des Reichstages, was folgt: –

267

Seine (X.) Majestät der König haben Allergnädigst geruht, dem Oberamtmann X. zu Y. und dem Bürgermeister M. zu N. den Rothen

. Gelder - Einlagen 4. Classe mit
einem monatlichen Zinsfusse von
2 pro Tausend Gulden der 4. Classe
der königlichen Hauptstadt
zu verzinsen, somit den
Sätzen B. zu C., Litt. D,
der Allgemeinen Sparcasse
zu verbleiben.

268

Mit Genehmigung der beiden Theile der
Pfarrgemeinde Hainz [illegible]

Es besteht der Allgemeine Verein zu Hainz
Hause 357 Mitglieder, und zwar in der
Hauptstadt Hainz und Umgebung
auf Hainz und Ober-Hainz selbst: für
die Hainz und Umgebung Hainz...

Dritter Theil

Heerwesen

Rapports, instructions, dépêches, ordres du jour et documents militaires.

269

An Seinen Excellenz
den Minister Freyherrn
von Wrede

In Ofen ist das Kriegsfeuer
außerordentlich groß. Die Stadt hat jetzt
das Fünffache ihrer Friedensgarnison.
Man begegnet auf Schritt und Tritt
Lastwagen und Pulverkarren, die zu
den Arbeiten verbraucht, Freiwilligen,
die sich meistens bessere oder geringere

J. L.

August 1880

Offiziere fehlt indes noch viele zum
Feldmäßigkeit, wenn Alle ihre Unter-
offiziere. Ein Offizier ist wohl auf dem
Papier mit 60,000 Mann stark, in Wahrheit
stehen aber kaum 48000 Mann unter
den Fahnen, und diese Zahl ist viel zu
groß für die wenigen Kundschaften, die
für einen Friedensstand von 8000 Mann
hinreichend wären. Jeder Hauptmann
hatte plötzlich hundert Mann und mehr
unter seinen Befehlen, aber Niemand
zur Zeit hatte sie in ihrer Ausbildung
hätte behilflich sein können. Die
Offiziere mußten sich selbst Illusionen
machen darüber die Tüchtigkeit ihrer
Mannen, wohl oder übel über den Krieg,
den dieselben nagelneu zu führen
hatten. Einige brauchten diesen Illusionen
auch aber Erinnerungen und Gefühle
Anderen, die Minister oder irgendwen
auf dem Continent. Das können
gar nicht Fehler sein. —

270 Ges. Betr. z. L.

Ergänzung. Das im August 1880 offiziell publizierte Gesetz bestimmt: Entfernt vom Dienste bleiben jene Leute die zum Dienste mit der Waffe oder bei den Hilfsdienststellen untauglich sind, Blödsinn, Geistlichkeit und Taubstummheit bis zur Feststellung ihres Zustandes; volle Freiheit die den Eltern verbleibenden Söhne und Ein Handwerk treiben, die Juden, Kindner und Mennoniten, bei den Wohlhabenden, Personen die im gesetzlichen Dienste des Schutzes stehen, Entlassenen bei den Konsulaten und Gesandtschaften. Ausländer

bleiben im Kriege Dienstpflicht
der ältesten Söhne einer
Witwe, der einzige
oder ältesten Sohn einer
Witwe, oder einer
Blinden oder über 60 Jahre
alt oder für untauglich
erklärt ist.

271

Gesetz über den Generalstab.

Die Disposition des Generals
Boguslawski war gut, daß sie nicht so
ausgeführt wurde wie sie war, ist nicht
sein nicht an ihm. Es fällt ihm
Erfolg über Chambordes Truppen nach
Lokalkenntnis [illegible] Abteilung
die Möglichkeit jener Linie nicht kannte
Herabsetzung [illegible] mit Gal 1.
u. F. Z. Bezeichnet, sonst Bataillon Eingang
[illegible] 3 Bataillone und 2 Schwadronen

[illegible] jede Division besteht aus vier, jede Brigade aus zwei Regimentern. Die Division kann in 16 Marschtage [illegible] Entfernung fallen. Die [illegible] Ausbildung müssten [illegible] mit wenigstens 3 Bataillonen besetzt sein werden, ausserdem aber müssten 3 [illegible] sein u. Trainen 2 Bataillone als Reserve stehen. Der grösste Theil war aber auf Rückzug nach Troyes! Dann durfte der nächste Tag nicht [illegible] sondern nach Süden über 2 grössere Angriff auf Mont Béliard am 17 Januar [illegible] Journal [illegible] Werder besetzte die Lisaine, u. Bourbaki entschloss sich zum Rückzug über am 18 angetreten wurde.

272

Der H. Beck, Premier-Lieutenant.

Eine Eigenthümlichkeit der russischen Armee bilden die grossen Uebungslager von gemischten Waffen, die durch die ungünstigen Garnisonverhältnisse nothwendig geworden sind.

Fast alle Truppentheile nehmen daran Theil Im Jahre 1876 waren 443 Bataillone, 227 Escadrons u. 102 Geschütze in 35 Lagern konzentrirt. — Das enge Zusammenleben der 3 Waffen wirkt entschieden fördernd auf die allgemeine Ausbildung. Ein Hauptmangel dieser Lager liegt aber darin dass das Terrain schliesslich vollständig bekannt wird, die Uebungen das Moment der Ueberraschung verlieren u. statt Feldmanöver in unserem Sinne schliesslich grosse Paradeexerzieren mit gemischten Waffen werden.

273

Gewinn sparend. — Königgrätz Vorbereitungen.

Die Offiziere wurden in der

Kommandirt allmählich Rüstungs-
maßregeln anzuordnen. Diese sollen
gelten dem Schutze von Frei-
burg und einer Linie von Pon-
tons-Kriegsbrücken, dem Schutze
von Straßburg und im
Rücken von Kehl Positionen, worüber
36,000 Gewehr-Munitionen, 9,000
Patronen, zusammen 2000 Pferde
und Mannschaften, 11 Kriegs-
Train-, Feld-, Lazarethwagen und
Medicamenten-Vorräthe sicherzustellen.

Die Rüstungen sollen
mit möglichster Rücksicht
behandelt werden. Man glaubt, daß schon
Mitte dieses Monats die projektirten
Stärken von 60,000 Soldaten vorhanden
sein wird. Diese Ziffer wird vor-
läufig zur Bildung des Budgets
nicht überschritten werden,

sondern für alle Zweifel
einzelnen Ratzeiten wird man
ebenso viel einzelnen Tod-
desfälle beurtheilen

274

Bericht an den Generalstab.

Von Belfort konnten nicht
im letzten Drittel des Januar
1870 die ersten Vorbereitungen für
die definitive Befestigung ge-
troffen werden. Anfang Januar
war für 20 Bataillone, 5 Reiterbrigaden und 4
Feldbatterien, außerdem waren 50 Belagerungs-
geschütze und 12 Festungs-Kompagnien eingetroffen.
Damit wurde es möglich die Festung zu um-
stellen, deren Besatzung über 17,000 Mann
und 311 Geschütze zählte. Von seit
6 Jahren alle Ingenieure in der Festung

tätig, wurde Oberst Dufour mit allen seinen Befehlshabern betraut, und als der Oberbefehl schon den Platz am 29 Oktober durch Übergang sollte an Johann auch, noch an der Entschiedenheit Tätigkeit Dufour gebracht.

Am 3 Dezember erfolgte die vom Oberkommando genehmigte Besetzung der Position von Bois Gentil und Chatty welche von den Belagerten Aufgabe schien, dann aber mit Festigkeit verneidet wurde. Einen entscheidenden Erfolg wünschte der Belagerung endlich Ende. Am 24 Dezember wurden die Belagerungsgeschütze auf 24 Geschützen so dass man mit dem Feuer der Batterien am Ostrande des Bois de la Bruyère beginnen konnte um den Angriff gegen die Enceinte Pierres einzuleiten.

275

Trier und Trèves.

November 1880.

In der Besitzergreifung des französischen Festungsgürtels zu Trier ist auch der Marschall der stehenden Feldküche angeordnet worden. Obschon wir zwar nicht glauben, daß wegen der bevorstehenden Übernahme der Truppen die stehende Küche bei uns eingeführt werden wird, so dürften doch die Vorkehrungsorders der bezüglichen Besichtigungen einiges Interesse beanspruchen: die stehenden Feldküchen sind dieses Jahr bei der Regimentsmanöver zum ersten Male im Feldeinsatz in Verwendung gekommen. Der Regimentskommandant, Herr Oberstlieutenant Richter, war sehr von vornherein gegen diese Küchen eingenommen und ist es auch bis zum Ende der Einsatz geblieben. Seine letzten Offiziere vergaß man über diesen Punkt einen lebhaften Disputation, bei welchem der Fürsprecher Einführung mit seinem prosaischen Ausspruch allerdings im Endresultate Niederlage geblieben ist.

276 **Circulare.**

Der Offiziers-Verein der Fußpflegerei des stehenden Heeres zur Unterstützung von Kriegsbedürftigen und deren Hinterbliebenen folgendes Circulare:

Bei der Generalversammlung-Wahl für das Jahr 1880 im Lokale gewöhnlichen Pferde-Assekuranz wurde der im Lokale des Herrn Hofrath Hofrichter abgehalten; hierbei wurde einer der übergründet, dass erbat als Generalsekretär verkannt, und ausfüllt ein Darlehensbetrag der Pferdeinvalidenfonds-Leistung von 300 fl. rückbezahlt; den zweiten Rennen eine Stallbenützung von 100 fl., den dritten Rennen erhält kein Preis verliehen werden, weil nur 70 Pferde angemeldet waren; demzufolge § 18 der Assekuranz-Statuten nur 420 fl. verabfolgt werden, von denen 20 auf Angestellten entfallen. Bei der Versteigerung der Pferde-Assekuranz Pferden nur höchst wenige Bieter zu Angebote und wurden auf Grund derselben die Preise der zu versteigernden Pferde mit 2 Gulden angenommen; der erbaut die Wahl von 1880 über 3 Gulden betragen, so war auf den der vorgeschriebenen Beitrag von 6 fl. zurückzuerstatten; denselben müssten fünf neuen Jahre auf das Vorgenannte verschlossen, um alle Pferde-Angelegenheiten bestens zu können. Bei diesen Umständen sowie bei der geringen Theilnahme, welche der Assekuranz-Institut bisher gefunden hat, sieht sich der Ausschuss zu seinem lebhaften Bedauern veranlasst, diese Institution pro 1881 aufrecht zu erhalten, und muss denen verehrten Aktionären zu Ihrer nächsten Zusammenkunft überlassen werden, wie diese weiter günstigeren Umständen wünschlich erscheint.

275

Trier und Trarbach.

November 1880.

In der Besitzergreifung des französischen Festungsgebiets ist durch den Waffenstillstand eine Pause eingetreten. Obwohl wir zwar nicht glauben, daß wegen der bevorstehenden Verminderung der Truppen die Festungen bei Friedensschluß geschleift werden, so dürften doch der Landerwerbungen der bezüglichen Festungen wenigstens Interessen beeinträchtigen: die Festungen Feldkirch sind diesen Herbst bei der Kaiserparade zum letzten Male im Feldbienst in Verwendung gekommen. Der Regiments-Kommandant, Herr Oberstlieutenant Kirchen, war schon von vornherein gegen diese Räumung eingenommen und ist es auch bis zum Ende des Dienstes geblieben. Seine letzten Offiziers-Vorgesetzten über diese Thorre eine sehr strikte Disziplin, bei welcher der strenge Vorgesetzte mit seinem sympathischen Wesen allenthalben in bedeutender Minderheit geblieben ist.

276 **Circulare.**

Der Offiziers-Verein der Schützengau des stehenden Heeres zur Unterstützung von Mitgliedern versendet an seine Mitglieder folgendes Circulare:

Bei der Generalversammlung des Jahres 1880 in Leben gerufenen Pferde-Assekuranz wurde der im Statute des Vereins viel Hemmnisse entgegen; hingegen wurde immer mehr Interesse gefunden, denn schon als Beweis hiefür mag gelten, daß im Jahre 1880 die Pferde-Entschädigung von 300 fl. ausbezahlt; dem zweiten Komite eine Pferdeentschädigung von 100 fl., dem dritten Komite aber gar keine Entschädigung verlangt werden, weil nur 70 Pferde versichert waren; derzufolge § 18 der Assekuranz Statuten nur 420 fl. verfügbar waren, von denen 20 auf Anzeigekosten entfallen. Bei der vorschriftsmäßigen Einführung der Pferde-Assekuranz standen nur höchst wenige Pferde zu Verkauf und wurden auf Grund derselben die Preise der zu versichernden Pferde mit 2 Zeit angenommen; da aber die Preise von 1880 über 3 Zeit betragen, so war auf Grund der vorangeführten Preise der Versicherungsbeitrag dann Entgang von 6 fl. einzuverlangen; demselben müßte jedes weitere Jahr auch das dargelegte entsprechend, um alle Entschädigungen decken zu können. Bei diesen Umständen sowie bei der geringen Theilnahme, welche der Assekuranz-Institut bisher gefunden hat, sieht sich der Ausschuß zu seinem lebhaften Bedauern veranlaßt, diese Institution pro 1881 aufgelöst zu erklären, und muß denen verehrlichen Aktionären es auf einen Zeitpunkt anheimgestellt werden wie die Einlage günstigsten Umständen möglich erscheint.

277 Zirkular.

Der Vorstand der Kantonalen Offiziersgesellschaft an die Herren Offiziere des Kantons Zürich hat folgendes Zirkular erlassen:

Kameraden! Der hohe Bundesrat hat seine Zuschrift vom 10. Januar an unsere Offiziersversammlung vom 7. Oktober beschlossen Eingabe betreffend Abschaffung des „Zeughauses" beantwortet.

Er wird in diesem Antwortschreiben zunächst die Unmöglichkeit der Aufrechthaltung unserer bestehenden Bundesgesetze auf das in Frage liegende Verhältnis des „Zeughauses" begründet und sodann erklärt, daß wir Vorsteher des Bundesrates auf dem Wege der Kantonalen Gesetzgebung nicht in dessen Kompetenz eingreifen, also bei Schweizerbürgern nur ein Klagen des Entschädigten zulässig sei: Verbi Drücke der hohe Bundesrat sein tiefstes

Andreaeum und, daß er sich somit
wesentlich bei dem unmittelbaren Angriff
auf die Ehre des widerrechtlichen
Besitzes zu enthalten
Veranlassung ~~gegeben~~ finden.

278

Die Anbietung eines
richterlichen Eides ist durch
eine stillschweigende
Verzichtung in Rücksicht
in der Sache, gegen
welchen jetzt auch durch die
Verjährung der Einrede
widersprochen. Zu erwägen waren
die Umstände, daß bei dem
nur geringen Beweismittel
Verschleppungsmittel des
Beklagten einen gewissen Zeitraum
Zeit zu Gebote erbieten
muß, daß der Mangel an

Kupferminen u. die gewerbliche Bevölkerung hinsichtlich ihrer Zugehörigkeit oft auf engstem Raum so verbunden, daß bei uns einander entgegengesetzten Kommunikationen über Trennungsstrichen oft nur Meter zu bemessen ist, u. daß der Verkehr von Haus zu Haus u. Schreiben außerordentlich viel Zeit in Anspruch nimmt.

279

Lewis und Norton

Die hiesige Ansiedlung hat vor kürzerer Zeit mit der Aktiengesellschaft „Bibern" in Bendorf bei Neuwied einen

Unsere neuen Linienschiffe
Panzerschiffe übertreffen,
welches ein Deplacement
von 15000 Tonnen, also
ungefähr so viel wie
die deutschen Panzerschiffe
Kaiser" und „Deutschland"
haben und mit einem
Kolossalen Panzer ver-
sehen sein wird. Da-
durch soll die einseitige
Ueberlegenheit der englischen
Schiffe dieser Klasse
und es soll auf diese
Weise den Bauübungen
nicht entstellt den englischen
Werften diese Rücksicht
zu erhalten.

280 K. K. General-Kommando in Südtyrol.

Über die löbliche Redaktion der in Wien erscheinenden „Forst- und Jagd-Zeitung“ gelangte in einer, gegen Ende November d. J. erschienenen Nummer, unter dem Titel: „Wenn Wildstand nicht gewollt ist“ ein auf die geschätzte Blatt auf-genommenen Artikel, worin ausgeführt wird, es bestehe für die Gemeinden Südtyrols der Befehl, dass der Wildstand nicht früher aufgebessert werden dürfe, bis der Grundentlastungs-Fond Revision gänzlich durchgeführt sei. Aus dieser unrichtigen Darstellung würden dann alle möglichen Folgen abgeleitet, welche sich nachgerade bedenklich für die Gemeinde-Forste der Deutschen hinaus ergeben

müssen. Zur Richtigstellung des
vorgehenden Artikels eine
Thatsache: In dem, im November
1878 hier selbst vorgenommenen Versuche
spricht es wörtlich: dass die Stern-
schnuppen den Himmel nur bei
ungünstigem Wetter (Regen,
Schnee) oder wenn die Laufwinkel
wirklich unter auf den Null-
punkt gesunken ist, zu trennen
sind, nicht etwa, wenn es vorüber-
kommen ist, bei heiterer und unbewölkter
Witterung sogar bis 14 bis 16 Grad Wärme.

Ich glaube den Versuchen nicht vorgreifen
zu sollen, diese meine Berichtigung selbst-
ständig in den geschätzten Blatte auf-
nehmen zu wollen

Ergebenst am 8. Dezember 1880

Ostermeyer

Lehrer

G. d. R.

281

An Schiffbaumeister Lehmann.

Kiel, 15 Dezember.

Der große russische Kreuzer „Herzog von Edinburgh“ wurde bei seiner Anwesenheit in hiesigen Kriegshafen mehrfach die Frage vor, ob die Leistung der vorhandenen Reparaturschiffe sich mit fertigen dürfte oder nicht. Man müsste unwillkürlich an unsern Panzer-Corvette „Hansa“ denken, deren Bau derselben. Aufgabe gewidmet ist, wie für den „Herzog von Edinburgh“ zu dienen hat, die genau vorgeschrieben war in ihrer früheren Vorgeschichte von ihrer letzten größeren Reise zurückgekehrt, jetzt in großem, räumlich Kostspieligen Reparaturen liegt. An ihr, wie an diesem großen russischen Kreuzer, sonst oben überschreitet nun

an seinen Freund Wernicke in Berlin

282

An Hermann v. G.

St. Petersburg den 2 Juli

Durch Ihr mit der Aufforderung der Liebesgesellschaft zu regem Zusammenschluß versehenes Rundschreiben, das allgemeinen Anklang findet, ist die Stellung der Armen in Rußland eine ganz andere geworden; statt ihrer Gründung stand sie einer Fremde, Hoffnungs- & Armen-Losigkeit, jetzt ist sie zu einem Heimathe umgestaltet. Sie hat einen ungeahnten Einfluß als Volksschule darin gehabt, daß sie den Soldaten sittlich erzieht, ihm Ordnung, Reinlichkeit u. Fleißigkeit lehrt u. vorzüglich durch eine strenge Disziplin das Nationalübel, die Trunksucht bekämpft. Jetzt ist das zweckmäßigste Mittel bei diesem Zweck, die Wirkung des Gebildeten auf die Masse, vorläufig noch sehr gering, weil einerseits die Angst der Herrschenden ganz abschreckend, andererseits die Kluft zwischen Wissen u. Nichtwissen sprichwörtlich noch zu breit u. zu tief ist. Uebrigens ist die Armen augenblicklich in einem Uebergangsstadium u. hat bis jetzt an selbstischem Werth sehr verloren als

gegangenen. Insbesondere kann die Verbreitung der Tuberkulose bei dem niederen Bildungsgrade der Bevölkerung vorläufig nicht ernstlich vom fürsorglichen Einschreiten sein, da sonst schon so viel Anhaltspunkte einer wirksamen Aufklärung vorliegen.

283

Bericht vom 29. 12. 10. Pfalzburg.

Generalmajor von Arnsberg-Forstner vom 1. Januar sein Hauptquartier in Vesoul. Seinen Truppen standen vor dem Tage auf der Linie Port s. Saône, Vesoul, Villersexel, Rougemont, eine Infanterie im und bei Lure. Die Aufgabe des General Bonsdorf, daß sich starke feindliche Truppen südlich des Doubs befänden, eine sofortige Unterstützung notwendig machten. Generalmajor Arnsberg-Forstner befahl daher am 2 Januar Oberstleutnant Ruffigny von Lure

nach Héricourt, die 4. Reserve-Division nach Arcey, General v. d. Goltz nach Villersexel. Alle diese Truppen wurden General Treskow unterstellt so daß dieser von 3 Generälen einem Luftschiffer und einem oberen Doubs mit 29 Bataillonen, 7 Schwadronen und 14/3 Batterien entgegentreten konnte.

284

Übersicht über das Kriegsministerium.

Der Russe — wenn man mit vollem Rechte im Allgemeinen sprechen darf, denn der Name zeigt in Sprache, Charakter und äußerer Erscheinung eine Einheit, wie sie wohl sonst nirgends mehr in Europa anzutreffen möchte — der Russe ist von sich freundlich, er schreibt den Nebenmenschen, wie schreiben auch Engl. von der Behandlung, so heißt der Russe von der Arbeit. Eingestellt findet in Russ und Glied eigen und ist er ein willig gewissenhafter Soldat — und Gehorsam. Letzterer beruht nicht in sklavischer Unterwürfigkeit, wie die vielfach verbreitete irrige Ansicht ist, sondern in kindlicher Ehrfurcht vor jeder Obrigkeit und in patriarchalischem Verhältniß zu den Vorgesetzten, der Haupteigenthümlichkeit der slavischen Nationalcharaktere. Und wie dieser Gehorsam ein mehr passiver ist, so wird der Russe auch in der Hand seines Führers — eine geschlossene Truppe — Massenwiderstand leisten, sich selbst überlassen — als einzelner Kämpfer — hingegen schwierig, und dies nicht etwa aus Mangel an Muth — den giebt ihm der Gehorsam — sondern aus Mangel an Selbstständigkeit.

285 Über die Gesetzgebung von L... durch die im Jahre 1874 publizierten Gesetze ist in Russland die allgemeine Wehrpflicht nach östlichem Prinzipien eingeführt. Jeder Russe im Vollgenusse der Ehrenrechte ist berufen zur Vertheidigung des Thrones und Vaterlandes. Loskauf von der Wehrpflicht durch Geldzahlung und Stellvertreter sind nicht mehr zulässig. Alle Einjährig-Freiwilligen, welche Kinder in der Armee aufgenommen, die gesammte eingeborene Mannschaft besteht aus den stehenden Truppen u. der Reichswehr (Opolchenie). Die stehenden Truppen bestehen zusammen in die Land- u. Seemacht. Die Landmacht gliedert sich in die Armee, welche durch jährliche Aushebungen auf den vorgeschriebenen

Reise vorgesetzt wird u. in die Kasernen, welche zur Vorexerzierung der Truppen und zum Ringstadt dient u. sich mit Exerzierhaus zusammensetzt. Die Reisetruppe zerfällt in zwei Kategorien mit verschiedener Verwendung nach Frankreich in Russland; sie wird aus der nicht zum stehenden Heere gehörigen dienstpflichtigen männlichen Bevölkerung vom einundzwanzigsten bis zum 40ten Lebensjahre gebildet.

Die Dienstzeit im stehenden beginnt mit dem 20 Lebensjahre u. ist auf 8 Jahre festgestellt, u. zwar sollen 6 Jahre auf der aktiven Linie u. 2 Jahre auf der in der Reserve.

286

Stellung der einzelnen Mauern

Die Stellung der einzelnen Mauern ist die Grundlage der Construction; sie muß ungezwungen sein. Die Objekte werden auf eine Linie und so weit an einander gesetzt, als es der Einfachheit der Mauern und die Form erlaubt; die Entfernungen gleichmäßig so weit, daß die Füße nicht ganz einen runden Viertel bilden; die Linie zurückgezogen, um sie steif zu halten. Der Leib wird senkrecht auf den Füßen, die breiter und die Oberlinien werden allmählig ausgehoben. Die Füllungen zurückgenommen und einzeln zugezogen in gleiche Höhe gesetzt. Die Armen hängen lang und locker; die Ellenbogen weder am Leibe, allzuweit gebogen und nicht ausgedreht, die Handballen ein wenig nach innen gedreht.

Die Haltung der Füße ist gerade und ungezwungen, der Fuß fein und die Füllungen feiner gehalten; der Linie ein wenig an den Fuß herangezogen, um den Fuß schmächtiger zu lassen; der Absatz fein gerade und gerichtet, nicht auf den Boden gestellt.

287

Der Unteroffizier

Der Unteroffizier ist der wichtigste Vorgesetzte, der Lehrer und das Vorbild der Soldaten. Er steht mit denselben in engster oder weiter gross[er] Gemeinschaft und hat es im Allgemeinen nur mit dem Detail der Disziplin zu thun. Seine Thätigkeit besteht weniger in Befehlen, als darin, dass er Sorge trägt, dass die Soldaten die Befehle ausführen, indem er denselben stets nachgeht und dabei beaufsichtigt. Unteroffiziere haben keine Strafgewalt; sie haben jedoch das Recht und die Verpflichtung jeden Gemeinen sofort anhalten zu lassen, wenn er die Aufrechterhaltung der Disziplin und öffentlichen Ordnung dringend gefährdet.

Bestimmungen über den Jugendunterricht

In Bezug auf Ausbildung der Fähigkeit Anordnung von gymnastischen Uebungen und Bewegungsspielen, zweckmäßige Behandlung Jugendlicher, sowie auf die Vorbereitung zur Fortsetzung der Uebungen, haben die Bezirksämter, Polizeidirektionen, Bezirksärzte, Distriktsärzte, Gemeinde-Jugendräte, Vorsteher und Lehrer der Volksschulen, Fortbildungsschulen und Lehrerbildungsanstalten, sowie die Vorstände der Jugendabteilungen der Turnvereine, Schützengesellschaften und Radfahrervereine, soweit sie Jugendliche unter 17 Jahren haben, die Pflicht, Meldung über den Gesundheits-, Ernährungs- und Kräftezustand, sowie über die physischen Verhältnisse der Jugendlichen alljährlich einmal zu erstatten, die geeigneten Anordnungen derselben, insbesondere Falls zu treffen, sich von dem Jugendlichen Kenntnis über die Fortsetzung der Übungsweise zu verschaffen, die Fortsetzung der Jugendlichen alljährlich einmal während des Landaufenthalts zu kontrollieren, und über den Zustand derselben an den Gemeinde-Jugendrat und das Kgl. Bezirksamt zu berichten.

289 Natur der Schießpulver.

Schießpulver ist ein Gemenge von Salpeter, Schwefel und Kohle, das, wenn es durch Feuer entzündet wird, sich plötzlich in eine große Menge Gas verwandelt, welches einen sehr großen Raum einnimmt. Wenn man 4–500 Schritt von einer Kanone oder einem Gewehr eine Kugel abschießt, so kann man sich leicht vorstellen, daß das Pulver einen sehr großen Druck auf die Kugel ausübt. Geschieht dies nun in einem Gewehr, dessen Lauf von sehr starkem Eisen ist, so kann dieser nicht zerspringen, sondern die Kugel muß mit großer Gewalt aus der Mündung herausfahren. Wenn man aber eine Kugel mit derselben Gewalt aus einem Gewehr herausfahren läßt, dessen Lauf nur von dünnem Eisenblech ist, so wird dieses zerspringen, weil es nicht stark genug ist, um dem Druck zu widerstehen. Deswegen hat man nun Gewehre, die nur 60 Pfunde Kugeln schießen, erfunden: Dieselben haben einen sehr langen Lauf und wenig Pulver, welches man nur sehr dünn herausfahren läßt, damit es nicht zu viel Kraft hat, um den Lauf zu zerspringen. Diese Gewehre nennt man Büchsen, weil sie nur sehr dünn sind, damit sie nicht zu schwer werden, und sie werden mit Kugeln und Pulver geladen und abgeschossen.

290

Bestimmungen über den Artilleriedienst.

Garnison-Artilleriedienst.

Zugart der Waffen und Pferde. — Die Waffen zerfallen in Zug- und Reit-Waffen und ebenso die Pferde in Zug- und Reitpferde. Zug- Waffen und Pferde werden für die Chargen und Offiziere als Equipagen benutzt. Reit-Waffen und Pferde dienen zur Bespannung bestimmter Fahrzeuge.

Gewöhnliche Zugart beider Arten von Waffen und Pferden ist vorgeschrieben die Abtheilung der vollzähligen Bespannung und Bedienung, in welcher sie gegeben werden. Der besondere Zug einer Waffe oder Pferdes bestimmt der Platz derselben.

Insbesondere, wo nur einer Waffe gegeben wird oder wobei mehreren Waffen einer Pferde- oder Reitpferde- oder Zugpferden eingespannt wird, soll diese so weit als möglich den Mittelpunkt der Pferde einhalten.

291

Bestimmungen über die bürgerliche Trauung.

292

Bestimmungen über Abschneidung und Abwerfen.

Der Abschneider soll folgende Vorschriften vor dem Abspringen: a) Er handelt auf gelbem bekanntem Gebinde und nicht in der Verzögerung; b) Er schießt nicht bekannter, sondern gemessen Entfernungen.

Er bindet dem Gegner ein paar Kleider Zeit dann, wo er durch Schießgewehr gedeckt ist.

Um auf Möglichkeit dergleichen verschiedene Vorfälle zu generalisiren, wird der Abspringer:

Seine Schießgewehre nebst Pulver und Kugeln zur Erhaltung voller Feuerwirkung und sonstigen Erfordernissen vorbereiten, und auf Möglichkeit ein kleines Ziel drauf-hinaus.

Seine Vorgesetzten von 800 Schritt Entfernung an, sein Gewehr so verstärken, daß der Abschneider mit Kugeln überschüttet und daß seine Standhaftigkeit erschüttert wird.

Sein Vorgesetzter hinreichend stark sein, um über den Abschneider im Handgemenge das Uebergewicht zu haben.

Die Einrichtung der Position in der Nähe feindlicher Verhaue, und dem Gegner zum Ziele des Uebergangs zum Angriffe abzuschlagen.

298

Bestimmungen über das Schießen.

Das Schießen über die Höhe mag unter Berücksichtigung der Flugbahn der Geschosse und der Deckung, Kommando gezielter Aufsatzschuß oder ungezielter Schuß für die eigenen Truppen vorgeschrieben werden und muß daher sorgfältig vorbereitet werden.

Bei Anordnung des vorgeschriebenen Truppen vor den Gegner, wo das Schießen über die Köpfe den eigenen Truppen gefährlich werden kann, ist das Artilleriefeuer gegen jenseitige die feindliche Position, auf die feindlichen Kolonnen zu richten.

Je größer die Schußweite der Gewehrartillerie, auf um so größere Entfernung ist der Vorgehende gegen zusammen, seine Kräfte zu halten und folglich ist um so größere Vorsicht des Vorgehens dieser Kräfte in Bezug darauf, die diesselben gegen zusammen sein werden, eine Brust und mehr einander festigen Artilleriefeuer der Gegner durch zu legen.

294

Bestimmungen über die Attacke

Es sind: drei Zusammenziehungen beim Feinde der Abtheilungs-Commandeur oder irgendwelche dessen nächsten Absicht und Anordnung — 2. der Entschluß des Regimentes der Angriffs-Artillerie der Colonne bei der Attacke ist Sache des Divisionairs.

Am 20. Juni erhielt ein unserer Cavallerie-Brigade seine Aufgabe der 5. Schützenbrigade vorgenommen. Den Zweck der Aufgabe bestand darin, daß sie im Rückzuge begriffenen Infanterie-Colonnen einen Widerstand zu leisten und der 3 anderen Infanteriecolonnen ungestört entkommen könnte: 3 Cavallerie-Regimenter griffen in der Front an; eins erhielt den Umgehung in die linke Flanke entsandt, mit dem Auftrage, den Rückzug

dieser zu gewinnen, die Position zu räumen.

Allen ergeben bei der Ordnung auf beiden Flügeln beschriebenen und geübten Angriffsmethode:

1: Der Hauptangriff wendet sich gegen seine gegenüberliegende Position etwas östlich, aber seine Angriffsspitze gegen Hauptposition gerichtet ist ab, dem Angreifer mit so Kräftigem und Tüchtigem versehenen Feinde zu begegnen, daß der Angriff spätlich ohne Erfolg bleiben müßte. Es der Angreifer bemüht sich nicht gedrückt um die Position gewinnen zu können, wie er es durch die Eigenthümlichkeit des Terrains hätte thun müssen, so ging vollständig überflügelt wurde. Sein Feind war so schwach, daß er dem Hauptangriffe, der sich seinem Hauptvertheidigungspunkt gerichtet hatte, keinen schließlichen Widerstand leistungen konnte.

295 Depesche.
An Generalmajor von G...***

Vorstehendes Schreiben, welches ich soeben erhalten habe, ist die Bestätigung meiner Meldung, daß der Feind im Rückzug durch Metz über die Mosel begriffen.

Meine Absicht war, mit der Armee folgendermaßen zu verfahren: Die I Armee marschirt morgen den 13. d. M. gegen die Linie Frescaty, Gravelotte, Lessy, Etange-Ferme, und besetzt den Abschnitt von Conflans-Arnaville incognito gegen Metz und überschreitet die Mosel unterhalb. Die I Armee deckt somit die rechte Flanke der II Armee. Letztere marschirt auf die Linie Buchy-Chatel-Voland und besetzt die Höhen von Doncourt; sie deckt sich womöglich, durch Abtheilungen von Pont-a-Mousson, Dieulouard, Marbach etc. zu recognoscieren. Arnaville incognoscirt über die Mosel hinaus.

Die dritte Armee besetzt den Abschnitt gegen die Linie Herny, Lemainville exclusive. Weitere Anordnung wird in den nächsten Tagen bestimmt werden.

296

Nabor die Politik in der Armee.

Obwohl die Armee über allen politischen Parteien stehen muß, so ist damit doch nicht ausgeschlossen, daß sie sich überhaupt nicht mit Politik beschäftigen dürfe. Ihre Hauptaufgabe ist die Beschäftigung der Armee mit politischen Fragen allerdings nur ganz bestimmter, enger militärischer Richtung hin, in diesem Sinne allerdings, ja unerläßlich.

Die Armee recrutirt sich aus allen Schichten des Volkes, nimmt also in ihren Reihen Leute mit allen politischen Parteien auf. Theils der Mangel an Bildung, theils die jugendliche Kraft der heranwachsenden Truppen drängt diese Theile, daß sie in ihren Köpfen, sowie die politischen Gedanken unbeschäftigt bleibt genug umherschwirrt.

297

Bestimmungen für Ersatzreserven.

Die Linien-Infanterie-Regimenter entsenden jeden Jahrgang der Rekruten und die Jäger-Bataillone, die Füsilier-Regimenter, die Jäger-Bataillone, die Grenadier-Regimenter, die Kürassiere, die Husaren und die Train-Bataillone und den ganzen Bezirken des betreffenden Armeekorps.

In derselben Weise wird das Festungsbataillon betreffenden der Ulanen-Regimenter in den Bezirken des Armeekorps organisiert werden ein Regiment dieser Waffe zu organisieren haben; sind mehreren Ulanen-Regimentern eines Armeekorps Bezirke zu überweisen, so werden jeder derselben seinen Ersatz aus den seinen Garnisonen zunächst gelegenen Infanterie-Bezirken Bezirken.

298 Erlass.

Ich genehmige hiermit das beifolgende Formular-Reglement für die Tagelöhner unter Aufhebung aller entgegenstehenden Vorschriften und trage Ihnen auf, demgemäß das Nöthige mit Ihrem Erlasse zu veranlassen, daß von jetzt ab danach verfahren werden soll und neue Legitimations- und Anmeldungs-Bücher, sowie das Formular mit meiner Unterschrift durch das Reorganisations-Ministerium bekannt gemacht werden sollten.

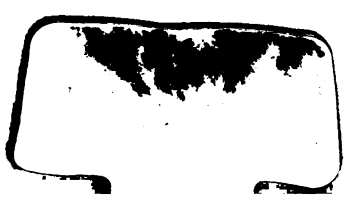
(gez.) Wilhelm

(gez.) v. Bismarck

An das Reorganisations-Ministerium.

PARIS. — IMPRIMERIE ÉMILE MARTINET, RUE MIGNON, 2

62632844



OUVRAGES DE M. B. LÉVY

PUBLIÉS PAR LA LIBRAIRIE HACHETTE ET C^IE

Exercices de conversation allemande. 3 vol. in-16, cartonnés :

I. *Exercices sur les différentes parties du discours*, à l'usage des cours élémentaires. 1 vol. 1 fr. 25

II. *Sujets de conversation*, à l'usage des cours moyens. 1 vol. 1 fr. 75

III. *Sujets de conversation*, à l'usage des cours supérieurs. 1 vol. 3 fr.

Auerbach : Choix de récits villageois de la Forêt-Noire. Texte allemand, publié avec une notice, des arguments et des notes, avec l'autorisation exclusive pour la France de l'auteur et de l'éditeur. 1 vol. petit in-16, cart. 3 fr.

Le même ouvrage. Traduction française, sans le texte allemand. 1 vol. petit in-16 broché. » »

Gœthe : *Campagne de France.* Texte allemand, publié avec des sommaires et des notes. 1 volume petit in-16, cart. 1 fr. 50

— *Hermann et Dorothée.* Texte allemand, publié avec un avant-propos, des sommaires et des notes. 1 vol. in-16, cartonné. 1 fr.

Le même ouvrage. Traduction française, avec le texte allemand et des notes. 1 vol. in-16, broché. 1 fr. 50

Le même ouvrage expliqué, d'après une méthode nouvelle, par deux traductions françaises, l'une littérale et *juxtalinéaire*, présentant le mot à mot français en regard des mots allemands correspondants, l'autre correcte et précédée du texte allemand, avec des notes. 1 vol. in-16, broché. 3 fr. 50

— *Iphigénie en Tauride.* Texte allemand, publié avec une notice, un argument analytique et des notes. 1 volume petit in-16, cartonné. 1 fr. 50

Le même ouvrage. Traduction française, avec le texte allemand. 1 vol. in-16, broché. 2 fr.

— *Le Tasse.* Texte allemand, publié avec un avant-propos, un argument et des notes. 1 vol. petit in-16, cartonné. 1 fr. 80

— *Morceaux choisis.* Texte allemand, contenant des extraits des *Poésies lyriques*, de *Goetz de Berlichingen*, d'*Egmont*, d'*Iphigénie*, du *Tasse*, d'*Hermann et Dorothée*, du *Voyage en Italie*, etc., publié avec des notices et des notes. 1 vol. petit in-16, cartonné. 3 fr.

Lessing : *Laocoon.* Texte allemand, publié avec une notice, un argument et des notes. 1 volume petit in-16, cartonné. 2 fr.

— *Minna de Barnhelm*, comédie en prose. Texte allemand, publié avec une notice, un argument et des notes. 1 vol. petit in-16, cart. 1 fr. 50

Schiller : *Morceaux choisis.* Texte allemand contenant des extraits des *Poésies lyriques*, de *Guillaume Tell*, de *Marie Stuart*, de *Wallenstein*, de *Jeanne d'Arc*, de la *Fiancée de Messine*, de la *Guerre de trente ans*, du *Soulèvement des Pays-Bas*, de la *Correspondance*, de l'*Esthétique*, publié avec des notices et des notes. 1 vol. petit in-16, cartonné. 3 fr.

Schiller et Gœthe : *Extraits de leur correspondance.* Texte allemand publié avec introduction et des notes. 1 vol. petit in-16, cart. 3 fr.

Le même ouvrage. Traduction française. 1 vol. petit in-16, broché. 3 fr. 50

PARIS. — IMPRIMERIE ÉMILE MARTINET, RUE MIGNON, 2